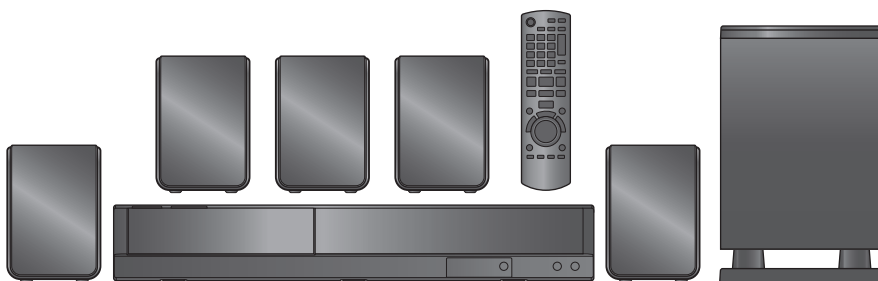


Panasonic®

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
DVD-Heimkino-Soundsystem
Système DVD home cinéma
Sistema del suono DVD Home Theater

Modell Nr./Modèle n°/Model No. **SC-PT90**



Sehr geehrter Kunde

Wir möchten Ihnen für den Kauf dieses Produkts danken. Für optimale Leistung und Sicherheit lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Lesen Sie vor dem Anschließen, dem Betrieb oder dem Einstellen dieses Erzeugnisses die Bedienungsanleitung vollständig durch. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Die gezeigten Abbildungen können sich von Ihrem Gerät unterscheiden.

Cher client

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil. Pour en obtenir les performances optimales et pour votre sécurité, veuillez lire attentivement les présentes instructions.

Avant de procéder au raccordement, au fonctionnement ou au réglage de ce produit, veuillez lire entièrement les instructions. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Les illustrations montrées peuvent être différentes de votre appareil.

Caro cliente

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto. Per ottenere prestazioni ottimali e per ragioni di sicurezza, consigliamo di leggere con attenzione le istruzioni.

Prima di collegare, far funzionare o regolare l'apparecchio, leggere completamente queste istruzioni. Conservare questo manuale.

L'aspetto dell'unità mostrata nelle illustrazioni potrebbe apparire diverso da quello dell'unità in dotazione.

Regionalcode/Code de zone/Numero regionale

Mit diesem Player können Sie DVD-Videos, die auf dem Etikett den Regionalcode "2" oder "ALL" enthalten, wiedergeben.

Le lecteur permet de lire les DVD-Vidéo qui portent une étiquette avec le code de zone "2" ou "ALL".

Il lettore è in grado di riprodurre DVD-Video contrassegnati con etichette contenenti il numero regionale "2" o "ALL".

Beispiel/Exemple/Esempio:



Anlage		SC-PT90
Hauptgerät		SA-PT90
Lautsprechersystem	Frontlautsprecher	SB-HF70
	Mittellautsprecher	SB-HC70
	Surround-Lautsprecher	SB-HS70
Subwoofer		SB-HW22

- Bitte beachten Sie, dass sich die Bedienteile, Bestandteile, Menüpunkte, usw. Ihres DVD-Heimkino-Soundsystem vom Aussehen her leicht von den in den Abbildungen dieser Betriebsanleitung gezeigten unterscheiden können.
- Die Erläuterungen von Bedienungsverfahren in dieser Bedienungsanleitung beziehen sich hauptsächlich auf den Gebrauch der Fernbedienung, doch können die entsprechenden Vorgänge auch am Hauptgerät ausgeführt werden, sofern die gleichen Funktionstasten wie an der Fernbedienung vorhanden sind.

Zubehör



Überprüfen Sie bitte, ob die folgenden Teile mitgeliefert wurden.

- ☐ 1 Fernbedienung (N2QAYB000456)
- ☐ 2 Batterien für Fernbedienung
- ☐ 1 UKW-Zimmerantenne
- ☐ Lautsprecherkabel
 - 3 kurze Kabel
 - 2 lange Kabel
- ☐ 1 Netzkabel

WARNUNG!

DIESES PRODUKT ERZEUGT LASERSTRAHLUNG. DURCHFÜHRUNG ANDERER VORGÄNGE ALS DER HIER ANGEgebenEN KANN ZU GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN. REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN.

WARNUNG:

ZUR REDUZIERUNG DER GEFAHR VON BRAND, ELEKTRISCHEM SCHLAG UND BESCHÄDIGUNG:

- DIESES GERÄT SORGFÄLTIG VOR NÄSSE, FEUCHTIGKEIT, SPRITZ- UND TROPFWASSER ZU SCHÜTZEN; BLUMENVASEN UND ANDERE MIT FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLTE BEHÄLTER DÜRFEN NICHT AUF DIESES GERÄT GESTELLT WERDEN.
- AUSSCHLIESSLICH DAS EMPFOHLENE ZUBEHÖR VERWENDEN.
- AUF KEINEN FALL DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKWAND) ABSCHRAUBEN; IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE; DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. REPARATURARBEITEN SIND GRUNDSÄTZLICH DEM KUNDENDIENSTPERSONAL ZU ÜBERLASSEN.

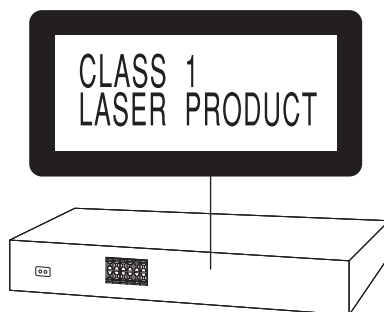
DIESES GERÄT IST FÜR DEN BETRIEB IN LÄNDERN MIT GEMÄSSIGTEM KLIMA BESTIMMT.

WARNUNG!

- UM AUSREICHENDE BELÜFTUNG ZU GEWÄHRLEISTEN, DARF DIESES GERÄT NICHT IN EINEM BÜCHERREGAL, EINBAUSCHRANK ODER EINEM SONSTIGEN ENGEM RAUM INSTALLIERT ODER AUFGESTELLT WERDEN. SORGEN SIE DAFÜR, DASS DER BELÜFTUNGSZUSTAND NICHT DURCH VORHÄNGE ODER ANDERE MATERIALIEN BEHINDERT WIRD, UM STROMSCHLAG- ODER FEUERGEFAHR DURCH ÜBERHITZUNG ZU VERMEIDEN.
- ACHTEN SIE DARAUF, DIE ENTLÜFTUNGSSCHLITZE DES GERÄTES NICHT DURCH GEGENSTÄNDE AUS PAPIER ODER STOFF ZU BLOCKIEREN, Z.B. ZEITUNGEN, TISCHDECKEN UND VORHÄNGE.
- STELLEN SIE KEINE QUELLEN OFFENER FLAMMEN, Z.B. BRENNENDE KERZEN, AUF DAS GERÄT.
- BEACHTEN SIE BEI DER ENTSORGUNG VERBRAUCHTER BATTERIEN DIE EINSCHLÄGIGEN UMWELTSCHUTZBESTIMMUNGEN.

Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose so aufgestellt werden, dass im Störfall jederzeit ein unbehinderter Zugang zum Netzstecker gewährleistet ist. Ein unbehinderter Zugang zum Netzstecker muss stets gewährleistet sein. Um dieses Gerät vollständig vom Netz zu trennen, den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die von einem in der Nähe verwendeten Handy verursacht werden. Falls eine solche Störbeeinflussung festgestellt wird, sollte das Handy in größerer Entfernung von diesem Gerät betrieben werden.



CAUTION	• LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (Class II)
CAUTION	• CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 +A2/ Class 1M
WARNING	• CLASS 1M SYNIG OG ØSTYNGIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL DEL AR OPPNÅDD. BETRACHTA EJ OPTISKE INSTRUMENTER. IEC60825-1 +A2/ Class 1M
FORSIGTIG	• SYNGIG OG ØSTYNGIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÅR LASER ER ÅBENT, UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	• AVATTAESSA OLET ALTIINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNÄ LASERISÄTELYÄ, ÄLÄ KATSO OPTISELLÄ LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT	• SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION	• RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT A L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
注意	• ここを覗くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。
注意	• 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光眼照射。GB7243.1-2001/ISO 9542 ROLSK0074

(Im Inneren des Gerätes)

INHALTSVERZEICHNIS

Inbetriebnahme

Zubehör	2
Bedienungsanleitung.....	4

Quick Start-Anleitung

schritt 1 Aufstellung	6
schritt 2 Anschlüsse	6
Anschließen der Lautsprecher	6
Anschlüsse der Radio-Antenne.....	7
Audio- und Video-Anschlüsse	7
schritt 3 Anschluss der Wechselstromversorgung	7
schritt 4 Vorbereitung der Fernbedienung	8
schritt 5 EASY SETUP (EINFACH-SETUP)	8

Radio hören	8
Automatische Voreinstellung der Sender	8
Hören/Bestätigung der voreingestellten Kanäle	8
Manuelle Sendereinstellung	9
Verwendung des START Menüs	9
Auswahl der Quelle mit der Fernbedienung	9
Anhören des Tons des Fernsehers oder sonstigen Geräten mit diesen Gerätelautsprechern	9

Genuss von Klangeffekten aus allen Lautsprechern

Genuss der Surround-Klangeffekte	10
Wählen des Klangmodus	10
Leise-Modus Surround	10
Manuelle Einstellung der Lautsprecherlautstärke	10
Einstellung des Lautsprecherniveaus während der Wiedergabe	10
Balanceeinstellung der Frontlautsprecher	10

Wiedergabe von Discs

Basis-Wiedergabe	11
Sonstige Wiedergabemodalitäten	11
Wiedergabe wiederholen	11
Programm und Random-Wiedergabe	11
Benutzung der Navigationsmenüs	12
Wiedergabe von Daten-Discs	12
Wiedergabe von DVD-R/-RW (DVD-VR)-Discs	12
Benutzung von On-Screen-Menüs	12

Weitere Bedienvorgänge

Benutzung von VIERA Link “HDAVI Control™”	14
Was ist VIERA Link “HDAVI Control”	14
Möglichkeiten von “HDAVI Control”	14
Einfache Steuerung nur mit der VIERA-Fernbedienung (für “HDAVI Control 2 oder später”)	15
Wiedergabe vom MUSIC PORT	15

Referenz

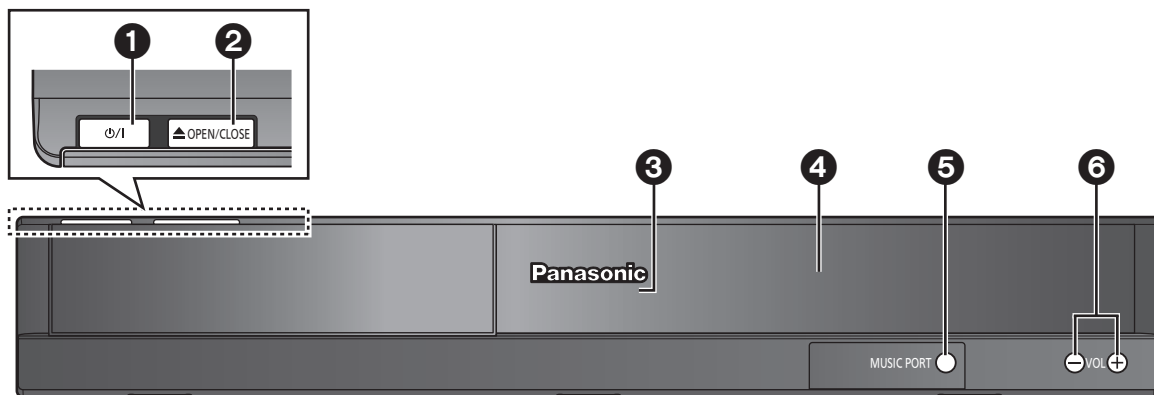
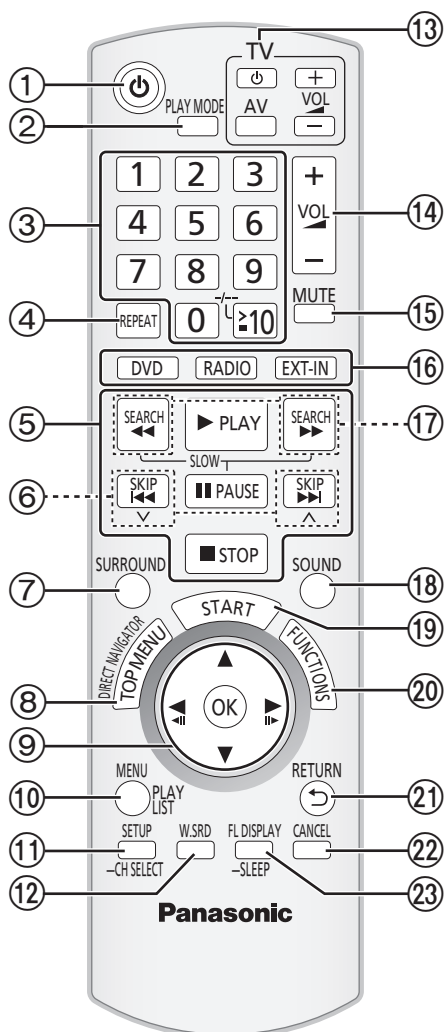
Ändern der Einstellungen des Wiedergabegeräts	15
DivX-Informationen	17
Wiedergabe von DivX-Untertiteltext	17
Discs, die wiedergegeben werden können	18
Optionen für die Installation der Lautsprecher	19
Wartung	19
Lizenzen	19
Anleitung zur Fehlerbehebung	20
Technische Daten	22
Vorsichtsmaßnahmen	23

Inbetriebnahme

Wiedergabe von Discs

Weitere Bedienvorgänge

Referenz



Fernbedienung

- ① Ein- und Ausschalten des Hauptgeräts (⇒ 8)
- ② Auswahl der Wiedergabemodalität (⇒ 11)
- ③ Auswahl von Kanälen und Titelnummern usw / Eingabe von Nummern (⇒ 8, 11)
- ④ Einstellen der Modalität Wiederholung (⇒ 11)
- ⑤ Grundlegende Schritte für die Wiedergabe (⇒ 11)
- ⑥ Auswahl von voreingestellten Radiosendern (⇒ 8)
- ⑦ Auswahl der Surround-Klangeffekte (⇒ 10)
- ⑧ Anzeigen des Topmenüs oder der Programmliste einer Disc (⇒ 11, 12)
- ⑨ Auswahl oder Bestätigung von Menüpositionen / Frame-by-frame (⇒ 11)
- ⑩ Anzeige eines Disc-Menüs oder einer Wiedergabeliste (⇒ 11, 12)
- ⑪ Anzeige des Setup-Menüs oder Auswahl der Lautsprecherkanäle (⇒ 8, 10)
- ⑫ Ein- und Ausschalten von Whisper-mode Surround (⇒ 10)
- ⑬ **TV-Operationen**
Richten Sie die Fernbedienung auf den Panasonic-Fernseher und drücken Sie die Taste.
[⏻]: Ein- und Ausschalten des Fernsehers
[AV]: Ändern der Videoeingangsmodalität des Fernsehers
[+], [VOL.], [-]: Einstellen der Lautstärke des Fernsehers
Es ist möglich, dass dies bei einigen Modellen nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- ⑭ Einstellen der Lautstärke des Hauptgeräts
- ⑮ **Stummschalten des Audiosignals**
• "MUTE" blinkt auf dem Display des Hauptgeräts auf, während diese Funktion aktiv ist.
• Drücken Sie die Taste zum Löschen erneut oder stellen Sie die Lautstärke ein.
• Die Stummschaltung wird abgeschaltet, wenn Sie das Gerät auf Standby schalten.
- ⑯ **Auswahl der Quelle**
[DVD]: Auswahl von Disc als Quelle (⇒ 11)
[RADIO]: Wählen Sie den FM-Tuner (⇒ 8)
[EXT-IN]: Wählen Sie das externe Audio als Quelle (⇒ 9)
AV → AUX → ARC → MUSIC P.
↑
- ⑰ Manuelle Auswahl von Radiosendern (⇒ 9)
- ⑱ Auswahl der Klangmodalität (⇒ 10)
- ⑲ Anzeige des Menüs START (⇒ 9)
- ⑳ Anzeigen des On-Screen-Menüs (⇒ 12)
- ㉑ Zurück zur vorausgehenden Bildschirmanzeige (⇒ 11)

- ㉒ Löschen (⇒ 11)
- ㉓ Umschalten der Informationen auf dem Display des Hauptgeräts (⇒ 11)
oder
Einstellen des Sleep-Timers
Drücken und halten Sie [SLEEP] gedrückt.
Drücken Sie wiederholt [SLEEP], während die Zeit auf dem Display des Hauptgeräts angezeigt wird.
SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120
↑ OFF (Löschen) ↓
• Drücken Sie die Taste erneut und halten Sie sie gedrückt, um die verbleibende Zeit zu bestätigen.

Vermeiden von Interferenzen mit anderen Panasonic-Geräten

Möglicherweise werden andere Panasonic-Audio- oder -Videoanlagen eingeschaltet, wenn Sie das Gerät mit Hilfe der mitgelieferten Fernbedienung bedienen.
Sie können dieses Gerät in einer anderen Modalität betreiben, indem Sie den Betrieb der Fernbedienung auf "REMOTE 2" einstellen.

Das Hauptgerät und die Fernbedienung müssen auf die gleiche Modalität eingestellt werden.

- 1 Drücken Sie [EXT-IN], um "AUX" auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [▲ OPEN/CLOSE] auf dem Hauptgerät und [2] auf der Fernbedienung und halten Sie die Tasten gedrückt, bis auf dem Display des Hauptgeräts "REMOTE 2" angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie [OK] und [2] auf der Fernbedienung und halten Sie die Tasten für zumindest zwei Sekunden gedrückt.
Wiederholen Sie zum Zurückstellen der Modalität auf "REMOTE 1" die beiden Schritte und ersetzen Sie dabei [2] durch [1].

Hauptgerät

- ① **Bereitschafts-/Ein-Schalter (⏻)**
Mit diesem Schalter wird das Gerät aus der elektrischen Betriebsbereitschaft heraus eingeschaltet. Auch im Bereitschaftszustand nimmt das Gerät eine geringe Menge Strom auf.
- ② Öffnen/Schließen des Disk-Faches (⇒ 11)
- ③ Fernbedienungssensor
- ④ Display
- ⑤ Schließen Sie das externe Musikgerät an (⇒ 15)
- ⑥ Einstellen der Lautstärke des Hauptgeräts

Energieeinsparung

Das Gerät ist energiesparend und hat einen geringen Stromverbrauch.

- Im "DVD/CD"-Modus wird dieses Gerät nach 30 Minuten Inaktivität automatisch auf Standby geschaltet.

List der Sprachcodes

Abchasisch:	6566	Englisch:	6978	Kambodschanisch:	7577	Niederländisch:	7876	Sundanesisch:	8385
Afar:	6565	Esperanto:	6979	Kannada:	7578	Norwegisch:	7879	Tadschikisch:	8471
Afrikaans:	6570	Estnisch:	6984	Kasachisch:	7575	Orija:	7982	Tagalog:	8476
Albanisch:	8381	Faröisch:	7079	Kashmiri:	7583	Paschtu:	8083	Tamil:	8465
Amharisch:	6577	Fidschi/Fidschianisch:	7074	Katalanisch:	6765	Persisch:	7065	Tatarisch:	8484
Arabisch:	6582	Finnisch:	7073	Ketschua:	8185	Polnisch:	8076	Telugu:	8469
Armenisch:	7289	Französisch:	7082	Kirgisisch:	7589	Portugiesisch:	8084	Thailändisch:	8472
Aserbeidschanisch:	6590	Frisisch:	7089	Koreanisch:	7579	Punjabi:	8065	Tibetisch:	6679
Assamesisch:	6583	Galizisch:	7176	Kurdisch:	7585	Rhätio-Romanisch:	8277	Tigrinya:	8473
Aymara:	6589	Georgisch:	7565	Laotisch:	7679	Rumänisch:	8279	Tongalesisch/Tongaich:	8479
Baschkir:	6665	Griechisch:	6976	Lateinisch:	7665	Russisch:	8285	Tschechisch:	6783
Baskisch:	6985	Grönländisch:	7576	Lettisch:	7686	Samoanisch:	8377	Türkisch:	8482
Belorussisch/WeiBrussisch:	6669	Guarani:	7178	Lingala:	7678	Sanskrit:	8365	Turkmenisch:	8475
Bengali; Bangla:	6678	Gujarati:	7185	Litauisch:	7684	Schottisches Gälisch:	7168	Twi:	8487
Bhutani:	6890	Hausa:	7265	Malagassi:	7771	Serbisch:	8382	Ukrainisch:	8575
Bihari:	6672	Hebräisch:	7387	Malaiisch:	7783	Serbo-Kroatisch:	8372	Ungarisch:	7285
Bretonisch:	6682	Hindi:	7273	Malayalam:	7776	Shona:	8378	Urdu:	8582
Bulgarisch:	6671	Isländisch:	7383	Maltesisch:	7784	Sindhi:	8368	Uzbekisch:	8590
Burmesisch:	7789	Indonesisch:	7378	Maori:	7773	Singhalesisch:	8373	Vietnamesisch:	8673
Chinesisch:	9072	Interlingua:	7365	Marathi:	7782	Slowakisch:	8375	Volapük:	8679
Dänisch:	6865	Irish:	7165	Mazedonisch:	7775	Slowenisch:	8376	Walisisch:	6789
Deutsch:	6869	Italienisch:	7384	Moldauisch:	7779	Somali:	8379	Wolof:	8779
Korsisch:	6779	Japanisch:	7465	Mongolisch:	7778	Spanisch:	6983	Xhosa:	8872
Kroatisch:	7282	Javanisch:	7487	Nauru:	7865	Suaheli:	8387	Yoruba:	8979
		Jiddisch:	7473	Nepalesisch:	7869	Schwedisch:	8386	Zulu:	9085

schritt 1 | Aufstellung

Wie die Aufstellung Ihrer Lautsprecher den Bass- und Klangbereich beeinflussen kann.

Bitte bedenken Sie die folgenden Punkte:

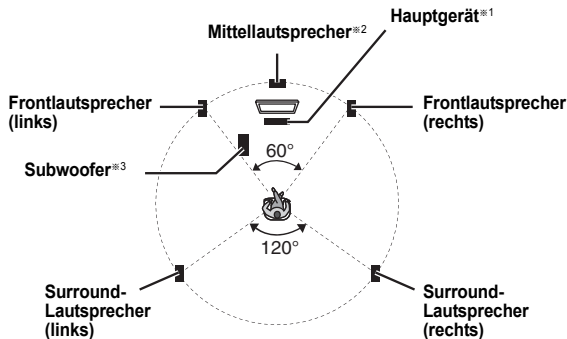
- Stellen Sie die Lautsprecher auf eine flache und stabile Unterlage auf.
- Falls die Lautsprecher zu nahe am Boden, an der Decke oder an Ecke aufgestellt werden, kann dies zu einem zu starken Bass führen.
- Decken Sie Wände und Fenster mit einem dicken Vorhang ab.
- Bitte nehmen Sie für optionale Wandhalterungen auf 19 Bezug.

Hinweis

Halten Sie mit den Lautsprechern einen Abstand von zumindest 10 mm zum System ein, um eine ordnungsgemäße Lüftung zu gewährleisten.

Einstellungsbeispiel ("Surround-Anlage (empfohlen)": Standard Surround Aufstellung)

Stellen Sie die Front-, Center- und Surround-Lautsprecher annähernd in der gleichen Entfernung von der Sitzposition auf. Die Winkel im Diagramm sind Näherungsangaben.



- ※ 1 Beim Aufstellen mindestens 5 cm Freiraum auf allen Seiten einhalten, um eine ausreichende Lüftung sicherzustellen.
- ※ 2 Aufstellung auf einem Regal oder Schrank. Die vom Lautsprecher erzeugten Vibrationen können das Bild stören, wenn der Lautsprecher direkt auf dem Fernseher aufgestellt wird.
- ※ 3 Stellen Sie den Lautsprecher rechts oder links vom Fernseher auf dem Boden oder auf einer stabilen Unterlage auf, so dass er keine Vibrationen erzeugen kann. Halten Sie einen Abstand von 30 cm zum Fernseher ein.

Je nach Grundriss wollen Sie möglicherweise alle Lautsprecher vorne verwenden ("Front-Anordnung (Alternative)") (→ 8, EINFACH-SETUP-Einstellungen).

Anmerkungen zur Benutzung der Lautsprecher

• Verwenden Sie nur die mitgelieferten Lautsprecher

Die Verwendung anderer Lautsprecher kann zu Beschädigungen des Geräts für und die Klangqualität wird negativ beeinflusst.

- Sie können Ihre Lautsprecher beschädigen und Ihre Lebenszeit verringern, falls Sie das Audiosignal über einen langen Zeitraum mit hohem Pegel wiedergeben.
- Verringern Sie in den folgenden Fällen die Lautstärke, um Beschädigungen zu vermeiden:
 - Wenn das Audiosignal verzerrt wiedergegeben wird.
 - Wenn die Lautsprecher aufgrund eines Plattenspielers, Rauschen eines FM-Senders oder kontinuierlichen Signalen eines Oszillators, einer Test-Disc oder eines elektronischen Instruments nachhallen.
 - Beim Einstellen der Klangqualität.
 - Beim Ein- oder Ausschalten des Geräts.

Falls unregelmäßige Farben auf dem Fernseher erscheinen

Der Center-Lautsprecher ist für die Aufstellung in der Nähe eines Fernsehers vorgesehen, aber bei einigen Fernsehern und Setup-Kombinationen kann das Bild beeinträchtigt werden.

Schalten Sie in diesem Fall den Fernseher für ca. 30 Minuten aus. Die Entmagnetsierungsfunktion des Fernsehers sollte das Problem beheben. Entfernen Sie die Lautsprecher vom Fernseher, falls das Problem fortbesteht.

Achtung

- Das Hauptgerät und die mitgelieferten Lautsprecher sind ausschließlich für die hier angegebene Aufstellungsweise vorgesehen. Anderenfalls kann es zu Beschädigungen des Verstärkers und/oder der Lautsprecher sowie zur Brandgefahr kommen. Wenden Sie sich an qualifiziertes Personal, falls es zu Beschädigungen gekommen ist oder falls Sie eine plötzliche Änderung der Performance feststellen.
- Versuchen Sie nicht, diese Lautsprecher mit Verfahren an der Wand aufzuhängen, die von den im vorliegenden Handbuch beschrieben verschieden sind.

Achtung

Berühren Sie nicht die Frontbespannung der Lautsprecher. Packen Sie sie an den Seiten.

schritt 2 | Anschlüsse

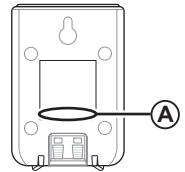
Schalten Sie das gesamte Gerät vor dem Anschließen aus und lesen Sie die entsprechende Betriebsanleitung.

Schließen Sie die nicht Stromversorgung an, bis alle anderen Anschlussarbeiten abgeschlossen worden sind.

1 Anschließen der Lautsprecher

Lautsprecher (hinten)

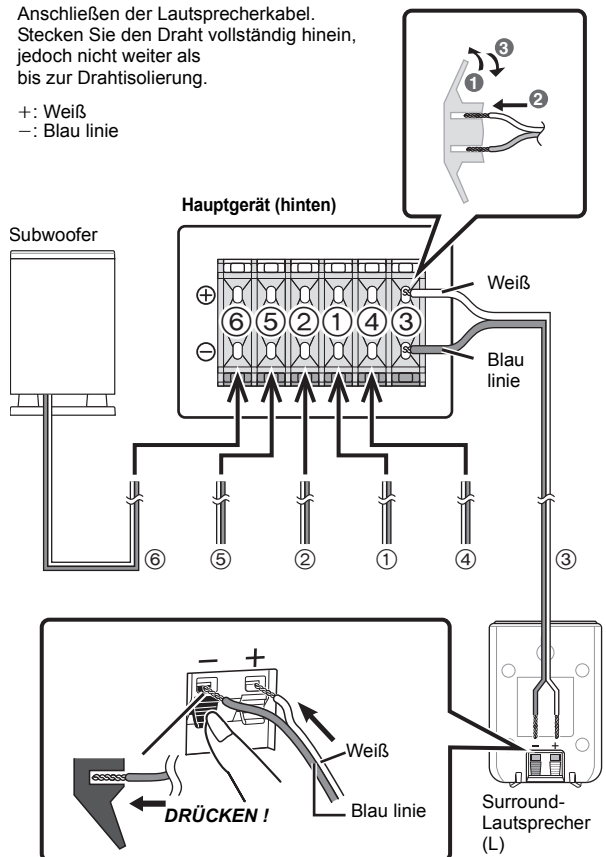
Lesen Sie die Angaben auf dem Etikett auf der Rückseite des Lautsprechers, bevor Sie das entsprechende Kabel anschließen. Überprüfen Sie, ob der Lautsprechertyp mit den Angaben auf dem Etikett auf der Rückseite des Lautsprechers übereinstimmt.



Lautsprecher	Ⓐ	Kabeltyp
⑤ Mittellautsprecher	CENTER / CENTRE	kurz
② Frontlautsprecher (R)	FRONT / AVANT	
① Frontlautsprecher (L)		
④ Surround-Lautsprecher (R)	SURROUND / AMBIPHONIE	lang
③ Surround-Lautsprecher (L)		

Anschließen der Lautsprecherkabel. Stecken Sie den Draht vollständig hinein, jedoch nicht weiter als bis zur Drahtisolierung.

+ : Weiß
– : Blau linie

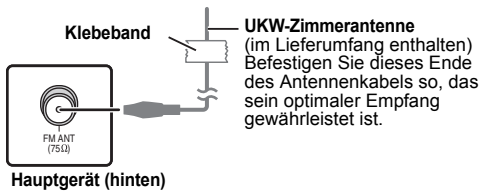


Hinweis

Achten Sie darauf, dass die Lautsprecherdrähte sich nicht überkreuzen und die Polarität nicht umgekehrt wird, da dies zu Schäden an den Lautsprechern führen kann.

2 Anschlüsse der Radio-Antenne

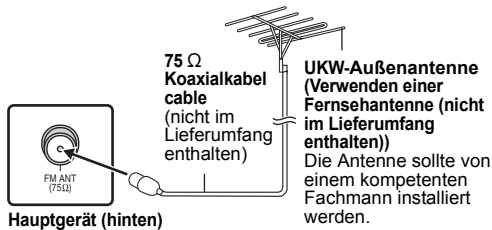
Verwendung einer Innenantenne



Verwendung einer Außenantenne

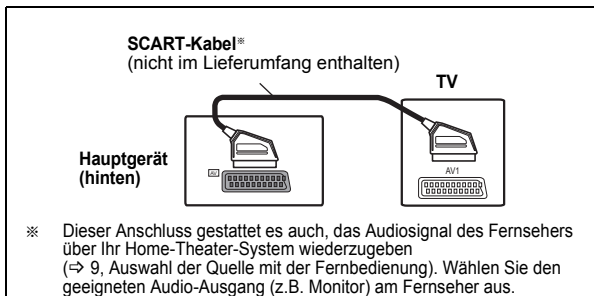
Verwenden Sie eine Außenantenne, falls der Radioempfang schlecht ist.

- Klemmen Sie die Antenne ab, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Benutzen Sie die Außenantenne nicht während eines Gewitters.



3 Audio- und Video-Anschlüsse

Beispiel für das Basis-Setup



Zur Verbesserung der Bildqualität können Sie den Videosignal-Ausgang vom Anschluss SCART (AV) ändern, um ihn an den Typ des verwendeten Fernsehers anzupassen.

- Wählen Sie "S-VIDEO", "RGB 1" oder "RGB 2" aus "VIDEOAUSG SCART" im VIDEO Menü (→ 16) aus.
- Wenn sowohl das HDMI-Kabel, als auch das SCART-Kabel angeschlossen sind, ist keine RGB-Ausgabe am SCART (AV)-Anschluss vorhanden.

Sonstige Videoanschlüsse

HDMI AV OUT

Dieser Anschluss gewährleistet die beste Bildqualität.

Schließen Sie das HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) der HDMI AV OUT-Buchse des Hauptgeräts an die HDMI AV IN-Buchse Ihres Fernsehgeräts an.

- Wenn Ihr Fernseher nicht ARC kompatibel ist, stellen Sie den Extra-Tonanschluss her.
- Stellen Sie "VIDEOPRIORITÄT" auf "EIN" ein (→ 16, HDMI Menü).
- Stellen Sie "VIDEOFORMAT" in Menü 4 (HDMI) (→ 13) ein.

VIERA Link "HDAVI Control"

Falls Ihr Panasonic-Fernseher VIERA Link-kompatibel ist, können Sie Ihren Fernseher mit den Operationen des Home-Theater-Systems synchronisieren und umgekehrt (→ 14, Benutzung von VIERA Link "HDAVI Control™").

ARC (Tonrücklaufkanal)

Wenn der Fernseher ARC kompatibel ist, kann der Ton vom Fernseher über das HDMI-Kabel ohne zusätzlichen Extra-Tonanschluss an dieses Gerät gesendet werden.

Für Einzelheiten siehe Betriebsanleitung des Fernsehers.

- Achten Sie darauf, dass Sie die ARC-kompatible Buchse des Fernsehers zum Anschluss verwenden.
- Nach Anschluss mit dem optischen Digital-Tonkabel oder HDMI Kabel die Anpassung des Tontyps von Ihrem Digitalgerät einstellen (→ 9).
- Nur Dolby Digital und PCM kann mit diesem Anschluss wiedergegeben werden.

Hinweis

- Verwenden Sie Hochgeschwindigkeitskabel HDMI, die das HDMI Logo vorweisen (wie auf dem Deckblatt gezeigt).
- Nicht-HDMI-konforme Kabel können nicht verwendet werden.
- Wir empfehlen die Verwendung von HDMI-Kabeln von Panasonic. Empfohlene Artikelnummer: RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), usw.
- Bei Fernsehgeräten mit mehr als einem HDMI-Anschluss schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts nach, um den Anschluss festzulegen.

Stellen Sie keine Video-Verbindungen über Videokassettenrecorder her. Aufgrund der Kopierschutzfunktion ist es möglich, dass das Bild nicht ordnungsgemäß angezeigt wird.

Sonstige Tonanschlüsse

AUX

Dieser Anschluss gestattet die Wiedergabe des Audiosignals Ihres Fernsehers, der STB des Videokassettenrecorders über Ihre Home-Theater-System (→ 9, Auswahl der Quelle mit der Fernbedienung).

Das (nicht im Lieferumfang enthalten) Tonkabel von der AUX Endklemme am Hauptgerät an die AUDIO OUT Endklemme an Ihrem Fernseher anschließen.

- Verbinden Sie die Kontakte mit der gleichen Farbe.

Hinweis

Bei verschiedenen Tonquellen (wie Blu-Ray Player, DVD-Rekorder, VCR, usw.) müssen diese mit den verfügbaren Eingängen des Fernsehers verbunden werden und der Ausgang des Fernsehers sollte mit dem SCART (AV), AUX oder HDMI AV OUT Anschluss des Geräts verbunden werden.

schritt 3 Anschluss der Wechselstromversorgung

Zur Netzsteckdose



Energieeinsparung

Auch im Standby-Modus verbraucht das Gerät eine geringe Menge Strom (ca. 0,9 W). Trennen Sie daher den Netzstecker von der Netzsteckdose, um Energie zu sparen, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Wenn Sie das Gerät wieder an das Stromnetz anschließen, müssen bestimmte Einstellungen erneut vorgenommen werden.

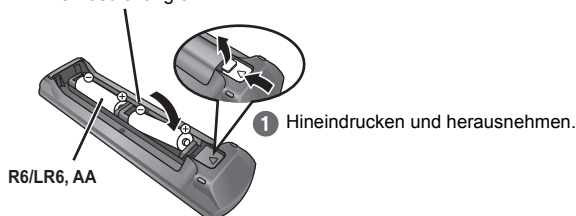
Hinweis

Das mitgelieferte Netzkabel ist ausschließlich für das Anschließen des Hauptgeräts bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Geräte. Verwenden Sie außerdem keine anderen Kabel für das Hauptgerät.

schritt 4 | Vorbereitung der Fernbedienung

Batterien

- Legen Sie die Batterien in der richtigen Polarität (+ und -) in die Fernbedienung ein.



- Setzen Sie die Abdeckung wieder ein.

VORSICHT

Explosionsgefahr bei Verwendung falscher Batterien. Nur durch Batterien desselben oder eines vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typs austauschen. Verbrauchte Batterien gemäß Herstelleranweisungen entsorgen.

- Verwenden Sie Alkali- oder Manganbatterien.
- Keiner Hitze oder Feuereinwirkung aussetzen.
- Die Batterien nicht über längere Zeit bei geschlossenen Türen und Fenstern im Fahrzeug im direkten Sonnenlicht liegen lassen.

Vermeiden:

- mischen von alten und neuen Batterien.
- gleichzeitige Verwendung unterschiedlicher Batterietypen.
- zerlegen oder Kurzschließen.
- versuchen, Alkali- oder Manganbatterie nachzuladen.
- Batterien verwenden, deren Ummantelung beschädigt ist.

Eine falsche Behandlung der Batterien kann zum Austreten von Elektrolytflüssigkeit führen, die schwere Beschädigungen der Fernbedienung verursachen kann.

Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, falls sie für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Lagern Sie die Batterie an einem kühlen, dunklen Ort.

Benutzung

Auf den Sensor für Fernbedienungssignal richten (⇒ 5) und Hindernisse vermeiden.

Entfernung: Innerhalb von ca. 7 m

Winkel: Innerhalb von ca. 20° nach oben und unten und ca. 30° nach links und rechts

schritt 5 | EASY SETUP (EINFACH-SETUP)

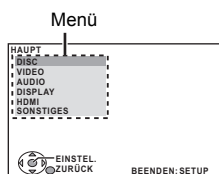
Der EINFACH-SETUP-Bildschirm unterstützt Sie bei den erforderlichen Einstellungen.

Vorbereitung

Schalten Sie Ihren Fernseher ein und wählen Sie die geeignet Video-Eingangsmodalität aus (z.B. VIDEO 1, AV 1, HDMI, usw.), um die Verbindungen an dieses Gerät anzupassen.

- Bitte nehmen Sie zur Änderung der Video-Eingangsmodalität Ihres Fernsehers auf die entsprechende Bedienungsanleitung Bezug.
- Diese Fernbedienung ist zur Steuerung einiger grundlegender TV-Funktionen geeignet (⇒ 5).

- Drücken Sie [ON], um das Gerät einzuschalten.
• Überspringen Sie Schritt 2 und 6, wenn die Bildschirmanzeige EINFACH-SETUP automatisch erscheint.
- Drücken Sie [DVD], um "DVD/CD" auszuwählen.
- Drücken Sie [SETUP], um das Setup-Menü aufzurufen.



- Drücken Sie [▲, ▼], um "SONSTIGES" auszuwählen und drücken Sie dann [OK].
- Drücken Sie [▲, ▼], um "EINFACH-SETUP" auszuwählen und drücken Sie dann [OK].
- Drücken Sie [OK], um "EINSTELLEN" auszuwählen.
- Drücken Sie [▲, ▼], um "Ja" auszuwählen und drücken Sie dann [OK].

- Befolgen Sie die Meldungen und nehmen Sie die Einstellungen mit [▲, ▼, ◀, ▶] und [OK] vor.
(⇒ unten, EINFACH-SETUP-Einstellungen)

- Drücken Sie [OK], um das EINFACH-SETUP zu beenden.

EINFACH-SETUP-Einstellungen

- **Sprache**
Wählen Sie die für die Menü-Anzeige verwendete Sprache aus.
- **TV-Bildformat**
Wählen Sie das Aussehen zur Anpassung Ihres Fernsehers aus.
- **Lautspr. -Anordnung**
Wählen Sie "Surround-Anlage (empfohlen)" Modus oder "Front-Anordnung (Alternative)" Modus gemäß Ihrer Lautsprecheranordnung (⇒ 6, Aufstellung) aus.
- **Lautsprecher-Prüf.**
Hören Sie die Lautsprecherausgabe ab, um die Lautsprecheranschlüsse zu überprüfen.
- **Lautsprecher-Ausg.**
Nehmen Sie die Surround-Klang-Einstellungen für die Lautsprecherausgabe vor.
- **TV-Toneingang**
Wählen Sie die Audio-Eingabeverbindung Ihres Fernsehers aus. Für die AUX-Verbindung (⇒ 7): Wählen Sie "AUX" aus. Für HDMI-Anschluss (⇒ 7): Wählen Sie "ARC" aus. Für SCART (AV) Anschluss (⇒ 7): Wählen Sie "AV" aus. Dies ist die TV-Toneingang-Einstellung für VIERA Link "HDAVI Control". (⇒ 14)

Hinweis

- Falls dieses Gerät an einen "HDAVI Control 3 oder später" - kompatiblen Fernseher über HDMI-Kabel angeschlossen ist, werden das Menü Sprache und die Information TV-Aussehen via VIERA Link gesucht.
- Falls dieses Gerät an einen "HDAVI Control 2"-kompatiblen Fernseher über HDMI-Kabel angeschlossen ist, werden das Menü Sprache und die Information TV-Aussehen via VIERA Link gesucht.
- Einstellungen in EINFACH-SETUP können auch über die Einstellungen des Players geändert werden (z.B. sprache, TV-Bildformat, TV-Toneingang (⇒ 15)).

Radio hören

Automatische Voreinstellung der Sender

Es können bis zu 30 Sender eingestellt werden.

- Drücken Sie [RADIO], um "FM" auszuwählen.
 - Drücken Sie [MENU].
Bei jedem Drücken der Taste:
LOWEST (werksvoreinstellung):
Zum Beginnen der automatischen Voreinstellung mit der niedrigsten Frequenz.
CURRENT:
Zum Beginnen der automatischen Voreinstellung mit der aktuellen Frequenz.
※ Bitte nehmen Sie zum Ändern der Frequenz auf "Manuelle Sendereinstellung" Bezug (⇒ 9).
 - Drücken Sie anhaltend [OK].
Lassen Sie die Taste los, wenn "FM AUTO" angezeigt wird. Der Tuner beginnt mit der Voreinstellung aller Kanäle, die er empfangen kann, in aufsteigenden Reihenfolge.
- "SET OK" wird angezeigt, wenn die Sender eingestellt worden sind, und das Radio stellt sich auf den zuletzt voreingestellten Sender ein.
 - "ERROR" wird angezeigt, wenn die automatische Voreinstellung misslingt. Nehmen Sie die Voreinstellung von Hand vor (⇒ 9).

Hören/Bestätigung der voreingestellten Kanäle

- Drücken Sie [RADIO], um "FM" auszuwählen.
- Drücken Sie die Zifferntasten, um einen Sender zu wählen.
• Zum Auswählen einer zweistelligen Ziffer
z.B. 12: [1] ⇒ [2]
Drücken Sie alternativ [v, ^].
- Die FM-Einstellung wird ebenfalls auf dem Fernseher angezeigt.

Bei zu starkem Rauschen

- Drücken und halten Sie [PLAY MODE] um "MONO" anzuzeigen.
Um den Modus aufzuheben, halten Sie die Taste erneut anhaltend gedrückt, bis "AUTO ST" angezeigt wird.
- Die Modalität wird auch verlassen, wenn Sie die Frequenz ändern.

1 Drücken Sie [RADIO], um "FM" auszuwählen.

2 Drücken Sie [SEARCH◀◀, SEARCH▶▶], um die Frequenz auszuwählen.

- Zum Starten der automatischen Sendersuche: drücken und halten Sie [SEARCH◀◀, SEARCH▶▶], bis das Durchlaufen der Frequenzen beginnt. Die Sendersuche endet, wenn ein Sender gefunden wird.

Manuelle Voreinstellung der Sender

Es können bis zu 30 Sender eingestellt werden.

1 Beim Hören eines Radiosenders

Drücken Sie [OK].

2 Während die Frequenz auf der Anzeige aufblinkt

Drücken Sie die nummerierten Tasten, um einen Kanal auszuwählen.

- Zum Auswählen einer zweistelligen Ziffer

z.B. 12: [≥10] ⇒ [1] ⇒ [2]

Drücken Sie alternativ [v, ^], und drücken Sie dann [OK].

Ein zuvor abgespeicherter Sender wird überschrieben, wenn ein anderer Sender auf dem gleichen Kanal gespeichert wird.

Verwendung des START Menüs

Sie können die Klangeffekte, die gewünschte Quelle oder den Zugang zu Wiedergabe/Menüs unter Verwendung des Menüs START auswählen.

1 Drücken Sie [START], um das START-Menü aufzurufen.

- Bei Verwendung von VIERA Link "HDAVI Control" schaltet sich der Fernseher auch bei Anzeige des START Menüs ein.

z.B.:



2 Drücken Sie [▲, ▼], um eine Option auszuwählen und drücken Sie dann [OK].

- Drücken Sie zum Verlassen [START].

3 Drücken Sie [▲, ▼], um die Einstellung vorzunehmen und drücken Sie dann [OK].

Wenn "Eingangswahl" ausgewählt ist

Sie können die gewünschte Quelle auch aus dem Menü auswählen.

- DVD/CD (⇒ 11), UKW-RADIO (⇒ 8), AV* (⇒ unten), AUX* (⇒ unten), ARC* (⇒ unten), MUSIC PORT (⇒ unten)

※ "(TV)" erscheint neben "AV", "AUX" oder "ARC" unter Angabe der Fernsehtoneinstellung für VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 14).

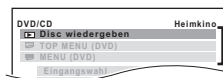
Wenn "Sound" ausgewählt ist

Sie können die Einstellungen der Klangqualität auswählen

(⇒ 10, EQ (Equalizer)).

Bei eingelegter Disc erhalten Sie auch über das START-Menü Zugriff auf die Wiedergabe-Funktion oder die Menüs.

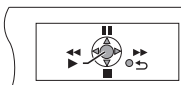
z.B. **[DVD-V]**



Wiedergabe/menüaufruf

Wenn das On-Screen-Bedienfeld erscheint

z.B. **[DVD-V]** (wenn "Disc wiedergeben" im Menü START ausgewählt wurde)



Sie können die Wiedergabe mit den angegebenen Bedienelementen steuern.

Auswahl der Quelle mit der Fernbedienung

Drücken	Wählen
[DVD]	DVD/CD
[RADIO]	FM (⇒ 8)
[EXT-IN]	Bei jedem Drücken der Taste:
	AV: Für Audio-Eingabe über den SCART (AV)-Anschluss.
	AUX: Für Audio-Eingabe über den AUX-Anschluss.
	ARC: Für Toneingang mit der HDMI AV OUT Endklemme.
	MUSIC P.: Für Toneingang über MUSIC PORT. (⇒ 15)

Hinweis

Überprüfen Sie die Audio-Verbindung am Anschluss SCART (AV), AUX oder HDMI AV OUT am Hauptgerät, wenn Sie die entsprechenden Quellen auswählen (⇒ 7). Verringern Sie die Lautstärke des Fernsehers auf das Minimum und stellen Sie dann die Lautstärke des Hauptgeräts ein.

Anhören des Tons des Fernsehers oder sonstigen Geräten mit diesen Gerätelautsprechern

Vorbereitung

- Vergewissern Sie sich, dass ein Tonanschluss zwischen diesem Gerät und dem Fernseher oder sonstigen Geräten besteht. (⇒ 7)
- Einschalten des Fernsehers oder/und anderen Geräten.

Wählen Sie mit [EXT-IN] die Quelle aus, die für den Anschluss dieses Geräts an den Fernseher oder sonstigen Geräten verwendet wird.

- Zur Änderung der Surround-Toneffekte und Tonmodus siehe "Genuss von Klangeffekten aus allen Lautsprechern" (⇒ 10)
- Wenn Ihr Panasonic Fernseher VIERA Link kompatibel ist, siehe "Benutzung von VIERA Link "HDAVI Control"™" (⇒ 14) für weitere diesbezügliche Funktionen.

Einstellungen für Digital-Toneingang

Wählen Sie zur Anpassung des Tontyps von der HDMI AV OUT Endklemme am Hauptgerät aus.

Die Einstellung muss für den "ARC" Wählschalter vorgenommen werden.

- Die werksseitigen Voreinstellungen sind unterstrichen.

Verfügbare Einstellungen	
Modus	Einstellung
MAIN/SAP:	(Arbeitet nur mit Dolby Dual Mono) – <u>MAIN+SAP</u> (stereo Audio) – <u>MAIN</u> – <u>SAP</u> "SAP" = Sekundäres Tonprogramm • Stellen Sie den PCM FIX Modus auf "PCM OFF" ein, um den "MAIN" oder "SAP" Ton anzuhören.
DRC: (Dynamic Range Compression)	– <u>DRC ON</u> Stellen Sie auch die Reinheit ein, wenn die Lautstärke durch Kompression des Bereichs für den niedrigsten und den höchsten Tonpegel leise ist. Für Fernsehen in der Nacht geeignet. (Arbeitet nur mit Dolby Digital) – <u>DRC OFF</u> Der volle dynamische Bereich des Signals wird wiedergegeben.
PCM FIX:	– <u>PCM ON</u> Wählen Sie dies, wenn Sie nur PCM-Signale empfangen. – <u>PCM OFF</u> Wählen Sie dies, wenn Sie Dolby Digital und PCM Signale empfangen. • Wenn Sie 5.1-Kanal-Surround-Sound empfangen, wählen Sie "PCM OFF" aus.

1 Drücken Sie mehrmals [EXT-IN] zur Wahl von "ARC".

2 Drücken Sie [PLAY MODE] mehrfach, um den Modus auszuwählen.

3 Wenn der gewählte Modus angezeigt wird Drücken Sie mit [▲, ▼] die Einstellung aus.

Genuss von Klangeffekten aus allen Lautsprechern

- Die folgenden Klangeffekte stehen eventuell nicht zur Verfügung oder kommen bei einigen Quellen nicht zum Tragen.
- Wenn diese Klangeffekte mit einigen Quellen verwendet werden, ist es möglich, dass Sie eine Verringerung der Klangqualität feststellen. Schalten Sie in diesem Fall die Klangeffekte ab.

Hinweis

Bei Änderung des Surround-Toneffekts, Flüstermodus Surround oder der Tonmodi wird die Einstellung auf dem Fernschirmschirm angezeigt, wenn "DVD/CD" die ausgewählte Quelle für die Videowiedergabe ist.

Genuss der Surround-Klangeffekte

Drücken Sie [SURROUND].

Bei jedem Drücken der Taste:

Für den Modus "Surround-Anlage (empfohlen)"**

STANDARD:

Das Audiosignal wird wie aufgenommen/codiert ausgegeben. Die Ausgabe der Lautsprecher ist von der Quelle abhängig.

MULTI-CH:

Sie können den Ton sowohl von den Frontlautsprechern als auch von den Surround-Lautsprechern genießen, auch wenn ein 2-Kanalton wiedergegeben wird.

MANUAL: (→ unten)

Wenn "MANUAL" erscheint, drücken Sie [◀, ▶], um andere Surround-Modi zu wählen.

Bei jedem Drücken von [◀, ▶]:

DOLBY PLII MOVIE

Für Filme oder in Dolby Surround aufgenommene Videos geeignet. (mit Ausnahme von [DivX])

DOLBY PLII MUSIC

Fügt 5.1-Channel-Effekte zu Stereoquellen hinzu.

S.SRD (Super Surround)

Sie können das Audiosignal mit Stereoquellen aus allen Lautsprechern genießen.

STEREO

Das Audiosignale wird für alle Quellen nur von den Front-Lautsprechern und vom Subwoofer ausgegeben.

Empfohlene Modi zum Genuss von TV-Audio oder Stereoquellen aus allen Lautsprechern:

- DOLBY PLII MOVIE
- DOLBY PLII MUSIC
- S.SRD

"SRD" wird im Display des Hauptgeräts angezeigt, wenn die Surround-Lautsprecher Ton wiedergeben.

Für den Modus "Front-Anordnung (Alternative)"**

STANDARD:

Die Stereoquelle wird als 2.1-Kanalton ausgegeben. Bei der Wiedergabe von Surround-Quellen können Sie 5.1-Kanal-Surround-ähnliche Effekte genießen, selbst wenn sich alle Lautsprecher vorne befinden.

STEREO:

Für sämtliche Quellen steht Stereo zur Verfügung. Surround-Sound ist nicht vorhanden.

A.SRD (Verbesserter Surround):

Sie können Surround-Effekte mit jeder beliebigen Tonquelle erzeugen.

Bei DTS- oder Dolby Digital-Signalen, wird außerdem jeweils "/DTS" oder "/DOLBY DIGITAL" angezeigt.

※ Ausgewählter Modus in "Lautspr. -Anordnung" (→ 8, EINFACH-SETUP-Einstellungen).

Wählen des Klangmodus

1 Drücken Sie [SOUND], um einen Klangmodus auszuwählen.

Bei jedem Drücken der Taste:

EQ: Equalizer

SUBW LVL: Subwoofer-Lautstärke

C.FOCUS: Center Focus (Nur wenn der Modus "Surround-Anlage (empfohlen)" in "Lautspr. -Anordnung" (→ 8, EINFACH-SETUP-Einstellungen) ausgewählt ist.)

2 Wenn der gewählte Modus angezeigt wird, drücken Sie [◀, ▶], um die Einstellungen vorzunehmen.

Bitte nehmen Sie für weitergehende Informationen zur Einstellung der einzelnen Klangeffekte auf die folgenden Angaben Bezug.

EQ (Equalizer)

Sie können die Einstellungen der Klangqualität auswählen.

Bei jedem Drücken von [◀, ▶]:

FLAT: Löschen (es wird kein Effekt angewendet).

HEAVY: Verleiht Rock mehr Kraft.

CLEAR: Führt zu klareren hohen Tönen.

SOFT: Für Hintergrundmusik.

SUBW LVL (Subwoofer-Lautstärke)

Sie können den Bassanteil einstellen. Das Gerät nimmt in Abhängigkeit von der Wiedergabequelle automatisch die geeignetste Einstellung vor.

SUB W 1 ↔ SUB W 2 ↔ SUB W 3 ↔ SUB W 4

- Die von Ihnen vorgenommene Einstellung wird abgespeichert und immer aufgerufen wenn Sie den gleichen Quellentyp wiedergeben.

C.FOCUS (Center Focus)

(Wirksam bei Audiowiedergabe mit Mittelkanalton.)

Sie können das Audiosignal aus dem Center-Lautsprecher so einstellen, dass es aus dem Fernseher zu kommen scheint.

C.FOCUS ON ↔ C.FOCUS OFF

Leise-Modus Surround

Mit Ausnahme von [DivX]

Sie können den Ton-Effekt für niedrige 5.1-Kanalton-Lautstärken verstärken. (Für Fernsehen in der Nacht geeignet.)

Drücken Sie [W.SRD].

Bei jedem Drücken der Taste:

WHISPER-MODE SRD ON ↔ WHISPER-MODE SRD OFF

Manuelle Einstellung der Lautsprecherlautstärke

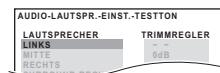
(Nur wenn der Modus "Surround-Anlage (empfohlen)" in "Lautspr. -Anordnung" (→ 8, EINFACH-SETUP-Einstellungen) ausgewählt ist.)

Vorbereitung

- Schalten Sie zum Anzeigen des Bilds den Fernseher ein und wählen Sie die entsprechende Video-Eingangsmodalität aus.
- Drücken Sie [+ , VOL, -] zum Einstellen der Lautstärke auf die normale Hörlautstärke.
- Drücken Sie mit [DVD] die Option "DVD/CD".
- Wählen Sie "TESTTON" aus "LAUTSPR. -EINST." im AUDIO Menü (→ 16) aus.

1 Drücken Sie [OK], um den Testton-Modus einzugeben.

z.B.



Der Testton wird für jeden Kanal in der folgenden Reihenfolge ausgegeben. LINKS, MITTE, RECHTS, SURROUND RECHTS, SURROUND LINKS

2 Drücken Sie [OK] und regeln Sie dann mit [▲, ▼] den Lautstärkepegel für die einzelnen Lautsprecher. (MITTE, SURROUND RECHTS, SURROUND LINKS)

-6 dB bis +6 dB (Werksvoreinstellung: 0 dB)

Einstellung des Lautsprecherniveaus während der Wiedergabe

(Nur wirksam, wenn "Surround-Anlage (empfohlen)"-Modus in "Lautspr. -Anordnung" gewählt ist (→ 8, EINFACH-SETUP-Einstellungen) und der 5.1-Kanalton wiedergegeben wird.)

1 Drücken und halten Sie [-CH SELECT] für die Auswahl des Lautsprechers.

Drücken Sie [-CH SELECT], während der Lautsprecherkanal angezeigt wird.

L → C → R → RS → LS → SW

↑

- SW (Subwoofer) wird angezeigt, auch wenn die Quelle keinen Subwoofer-Kanal einschließt.
- "S" erscheint am Display des Hauptgeräts, wenn Sie "S.SRD" ausgewählt haben (→ links, Genuss der Surround-Klangeffekte). In dem Fall können Sie beide Surround-Lautsprecherlautstärken gleichzeitig über [▲, ▼]. S: -6 dB auf +6 dB einstellen

2 Drücken Sie [▲] (anheben) oder [▼] (absenken), um die Lautsprecherlautstärke für jeden einzelnen Lautsprecher einzustellen.

C, RS, LS, SW: -6 dB bis +6 dB

(L, R: nur die Balance kann eingestellt werden.) (→ unten)

Balanceeinstellung der Frontlautsprecher

(Für den Modus "Front-Anordnung (Alternative)"*: Front- und Surround-Lautsprecher)

1 Drücken Sie anhaltend [-CH SELECT], um "L" oder "R" auszuwählen.

2 Wenn "L" oder "R" gewählt ist, drücken Sie [◀, ▶].

※ Ausgewählter Modus in "Lautspr. -Anordnung" (→ 8, EINFACH-SETUP-Einstellungen).

Basis-Wiedergabe

Vorbereitung

Schalten Sie zum Anzeigen des Bilds Ihren Fernseher ein und ändern Sie die Video-Eingangsmodalität (z.B. VIDEO 1, AV 1, HDMI usw.) zur Anpassung an die Verbindungen dieses Geräts.

- 1 Drücken Sie [⏻], um das Gerät einzuschalten.
- 2 Drücken Sie [DVD], um "DVD/CD" auszuwählen.
- 3 Drücken Sie [▲ OPEN/CLOSE] um die Disc-Lade zu öffnen.
- 4 Einlegen der Disc.
 - Legen Sie doppelseitige Discs so ein, dass die Etikettenseite der Seite, die Sie abspielen möchten, nach oben weist.
- 5 Drücken Sie [▶ PLAY], um die Wiedergabe zu beginnen.
 - Stellen Sie die Lautstärke mit [+ , VOL , -] ein.



Hinweis

- Wird zum Schließen des Disc-Fachs [▲ OPEN/CLOSE], gedrückt, startet das Hauptgerät automatisch mit dem Abspielen der im Fach befindlichen Disc.
- **DISCS DREHEN SICH WÄHREND DER ANZEIGE VON MENÜS WEITER.**
Drücken Sie am Ende [■ STOP], um den Motor des Geräts und Ihren TV-Bildschirm zu schonen.
- Bei +R/+RW ist es möglich, dass die Gesamtanzahl der Titel nicht ordnungsgemäß angezeigt wird.

Grundlegende Bedienelemente

Einmal berühren Wiedergabe: [▶ PLAY]
(während der Modalität Standby)
Das Hauptgerät schaltet sich automatisch ein und startet die Wiedergabe der eingelegten Disc.

Stopp: [■ STOP]
Die Position wird abgespeichert, während "FORTS. -STOPP" auf dem Bildschirm ist.
• Drücken Sie [▶ PLAY] zum Fortsetzen.
• Drücken Sie erneut [■ STOP] zum Löschen der Position.

Pause: [⏸ PAUSE]
• Drücken Sie [▶ PLAY] zum erneuten Starten der Wiedergabe.

Überspringen: [SKIP ◀◀, SKIP ▶▶]

Suche: [SEARCH ◀◀, SEARCH ▶▶] (während der Wiedergabe)
Zeitleupe: [SEARCH ◀◀, SEARCH ▶▶] (während der Pause)
• Bis zu 5 Schritte.
• Drücken Sie [▶ PLAY] zum normalen Starten der Wiedergabe.
• **VCD** Zeitleupe: Nur Richtung vorwärts.
• **MPEG4** **DivX** Zeitleupe: Funktioniert nicht.

Frame-by-frame: [◀◀, ▶▶] (während der Pause)

DVD-VR **DVD-V** **VCD**
• **DVD-VR** **VCD** Nur Richtung vorwärts.

Auswahl einer On-Screen-Position: [▲, ▼, ◀, ▶, OK]
[▲, ▼, ◀, ▶]: Aufrufen
[OK]: Bestätigen

Geben Sie eine Zahl ein: Zifferntasten

DVD-VR **DVD-V** **VCD** **CD**
z.B. Zum Auswählen von 12: [≥10] ⇒ [1] ⇒ [2]
VCD mit Wiedergabesteuerung

Drücken Sie [■ STOP] zum Löschen der Funktion PBC und drücken Sie dann die Zifferntasten.

DVD-V Zeigt das Top-Menü einer Disc an: [TOP MENU]

DVD-V Zeigt ein Disc-Menü an: [MENU]

Zurück zur vorausgehenden Bildschirmanzeige: [RETURN]
VCD (mit Wiedergabesteuerung) Zeigt ein Disc-Menü an: [RETURN]

Anzeige Hauptgerät: [FL DISPLAY]

DVD-VR **DVD-V** **WMA** **MP3** **MPEG4** **DivX**
Anzeige Zeit ↔ Anzeige Informationen (z.B. **DVD-VR** Programmnummer)

JPEG
SLIDE ↔ Nummer Inhalte

Sonstige Wiedergabemodalitäten

Wiedergabe wiederholen

Dies funktioniert nur, wenn die vergangene Wiedergabezeit angezeigt werden kann. Dies funktioniert auch mit allen JPEG-Inhalten.

Drücken Sie während der Wiedergabe [REPEAT], um zu wiederholende eine Option auszuwählen.

z.B. **DVD-V**

◀ TITEL → ▶ KAP. → ▶ AUS

Wählen Sie zum Löschen "AUS" aus.

In Abhängigkeit vom Typ der Disc und der Wiedergabemodalität werden die Positionen verschieden angezeigt.

Programm und Random-Wiedergabe

DVD-V **VCD** **CD** **WMA** **MP3** **JPEG** **MPEG4** **DivX**

Vorbereitung

Drücken Sie im Stoppmodus [PLAY MODE], um den Wiedergabemodus auszuwählen.

Die Bildschirmanzeigen Programm und Random-Wiedergabe erscheinen nacheinander.

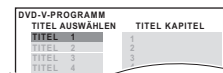
Programm → Random
◀ Bildschirmanzeigen Programm verlassen und Random ▶

- **DVD-VR** Wählen Sie "DATEN" im "DVD-VR/DATEN" (⇒ 17, SONSTIGES Menü) aus, um MP3-, JPEG-, MPEG4- oder DivX-Inhalte wiederzugeben.
- Wählen Sie "AUDIO/BILD" oder "VIDEO" (⇒ 12, Benutzung WIEDERGABE-MENÜ) aus, wenn "WIEDERGABE-MENÜ" erscheint, und fahren Sie dann wie oben angegeben fort.
- Wählen Sie für eine Disc mit WMA/MP3-Inhalten und JPEG-Inhalten entweder die Musik-Inhalte oder die Bild-Inhalte aus.
WMA/MP3: Wählen Sie "MUSIKPROGRAMM" oder "MUSIK-ZUFALLSWDG." aus.
JPEG: Wählen Sie "BILDPROGRAMM" oder "BILD-ZUFALLSWDG." aus.
- **DVD-V** Einige Positionen können nicht wiedergegeben werden, auch wenn Sie sie programmiert haben.

Programm-Wiedergabe (bis zu 30 Positionen)

1 Drücken Sie [▲, ▼], um eine Option auszuwählen und drücken Sie dann [OK].

z.B. **DVD-V**



- Wiederholen Sie diesen Schritt zum Programmieren weiterer Positionen.
- Drücken Sie [RETURN], um zum vorausgehenden Menü zurückzukehren.

2 Drücken Sie [▶ PLAY], um die Wiedergabe zu beginnen.

Zum Auswählen aller Positionen

Drücken Sie [▲, ▼], um "ALLE" auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].

Zum Löschen des ausgewählten Programms

1 Drücken Sie [▶] und drücken Sie dann [▲, ▼] zum Auswählen des Programms.

2 Drücken Sie [CANCEL].

Zum Löschen des gesamten Programms

Drücken Sie mehrere Male [▶], um "ALLE LÖSCHEN" auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].

Das gesamte Programm wird auch gelöscht, wenn das Disc-Fach geöffnet wird, wenn das Gerät ausgeschaltet wird oder wenn eine andere Quelle ausgewählt wird.

Random-Wiedergabe

1 (Nur wenn die Disc Gruppen oder mehrere Titel aufweist.)
Drücken Sie [▲, ▼], um eine Gruppe oder einen Titel auszuwählen und drücken Sie dann [OK].

z.B. **DVD-V**



- "*" steht für ausgewählt. Drücken Sie zum Aufheben der Auswahl erneut [OK].

2 Drücken Sie [▶ PLAY], um die Wiedergabe zu starten.

Benutzung der Navigationsmenüs

Wiedergabe von Daten-Discs

WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX

DVD-VR Wählen Sie "DATEN" in "DVD-VR/DATEN" (⇒ 17, SONSTIGES Menü) aus, um MP3-, JPEG-, MPEG4- oder DivX-Inhalte wiederzugeben.

Benutzung WIEDERGABE-MENÜ

Die Anzeige "WIEDERGABE-MENÜ" erscheint, wenn die Disc sowohl Video (MPEG4/DivX) als auch andere Format (WMA/MP3/JPEG) aufweist.



Drücken Sie [▲, ▼], um "AUDIO/BILD" oder "VIDEO" auszuwählen und drücken Sie dann [OK].

- Drücken Sie zum Starten der Wiedergabe [▶ PLAY].
- Bitte nehmen Sie für die Auswahl einer wiederzugebenden Position auf "Wiedergabe von der ausgewählten Position aus" Bezug (⇒ unten).

Wiedergabe von der ausgewählten Position aus

Sie können auswählen, von der gewünschten Position aus wiederzugeben, während die Anzeige "DATEN-DISC" angezeigt wird.

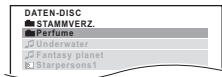
Gruppe (Ordner):

Inhalt (Datei):

: WMA/MP3

: JPEG

: MPEG4/DivX



- Drücken Sie zum Wiedergeben/Verlassen der Anzeige [MENU].

Drücken Sie [▲, ▼], um eine Option auszuwählen und drücken Sie dann [OK].

- Drücken Sie [◀, ▶], um Seite um Seite zu überspringen.
- Drücken Sie [RETURN], um vom aktuellen Ordner um eine Ebene nach oben zurückzukehren.
- Maximum: 28 Zeichen für Datei- bzw. Ordnername.

Die Wiedergabe startet mit dem ausgewählten Inhalt.

JPEG Auswahl des Bilds im Menü Miniaturansicht

1 Drücken Sie, wenn das Bild gezeigt wird, [TOP MENU], um das Vorschaumenü aufzurufen.

z.B.

Gruppenname Gruppen- und Inhaltsnummer



2 Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶], um ein Bild auszuwählen und drücken Sie dann [OK].

- Drücken Sie [SKIP ◀◀, SKIP ▶▶], um Seite um Seite zu überspringen.

Auswahl einer anderen Gruppe

- 1 Drücken Sie [▲], um den Gruppennamen auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [◀, ▶], um die Gruppe auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].

Wiedergabe von DVD-R/-RW (DVD-VR)-Discs

DVD-VR

- Die Titel erscheinen nur, wenn die Titel auf der Disc aufgezeichnet wurden.
- Sie können keine Programme, Wiedergabelisten oder Disc-Titel bearbeiten.

Wiedergabe der Programme

1 Drücken Sie im Stoppmodus [DIRECT NAVIGATOR].

z.B.

PG	DATUM	LÄNGE	TITEL
1	10/11 02:15	0:16:02	LIVE CONCERT
2	12/05 01:30	0:38:25	AUTO ACTION

2 Drücken Sie [▲, ▼], um das Programm auszuwählen und drücken Sie dann [OK].

- Drücken Sie [◀, ▶], um Seite um Seite zu überspringen.

Wiedergabe einer Wiedergabeliste

Dies funktioniert nur, wenn die Disc eine Wiedergabeliste aufweist.

1 Drücken Sie im Stoppmodus [PLAY LIST].
z.B.

WL	DATUM	LÄNGE	TITEL
1	11/11 02:21	0:00:10	CITY PENGUIN
2	12/01 01:20	0:01:20	FOOTBALL

2 Drücken Sie [▲, ▼], um die Wiedergabeliste auszuwählen und drücken Sie dann [OK].

- Drücken Sie [◀, ▶], um Seite um Seite zu überspringen.

Benutzung von On-Screen-Menüs

1 Drücken Sie [FUNCTIONS], um das Bildschirmmenü aufzurufen.

Bei jedem Drücken der Taste:

Menü 1 (Disc/Wiedergabe) z.B. Menü 1 (Disc/Wiedergabe) **DVD-V**

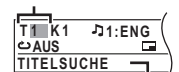
Menü 2 (Video)

Menü 3 (Audio)

Menü 4 (HDMI)

Beenden

Aktuelle Position



Name der Position

2 Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶], um die Option auszuwählen und drücken Sie dann [OK].

z.B. Menü 1 (Disc/Wiedergabe) **DVD-V**

Aktuelle Einstellung



3 Drücken Sie [▲, ▼], um die Einstellungen vorzunehmen und drücken Sie dann [OK].

4 Drücken Sie [RETURN], um das Menü zu verlassen.

In Abhängigkeit vom Typ der Disc werden die Positionen verschieden angezeigt.

Menü 1 (Disc/Wiedergabe)

TRACKSUCHE, TITELSUCHE, INHALTSSUCHE, KAPITELSUCHE, PG-SUCHE (Suche Programm), WL-SUCHE (Suche Wiedergabeliste)

Zum Starten von einer bestimmten Position aus

- **VCD** Dies funktioniert nicht bei Benutzung der Wiedergabesteuerung.

z.B. **DVD-V**: T2 K5

Zum Auswählen von Nummern für Daten-Disc

z.B. 123: [≥10] ⇒ [1] ⇒ [2] ⇒ [3] ⇒ [OK]

AUDIO

DVD-V **DivX** (mit mehreren Soundtracks)

Für die Auswahl von Audio-Soundtrack

DVD-VR **VCD**

Für die Auswahl von "L", "R", "L+R" oder "L R"

Die tatsächlichen Operationen sind von der Disc abhängig. Bitte lesen Sie für weitergehende Anweisungen die Anleitung der Disc.

Signaltyp/Daten

LPCM/PPCM/□ D/DTS/MP3/MPEG: Signaltyp

kHz (Samplingfrequenz)/bit/ch (Anzahl der Kanäle)

z.B. 3/2 1ch

1: Effekt niedrige Frequenz
(nicht angezeigt, wenn kein Signal vorhanden ist)

0: Kein Surround

1: Mono-Surround

2: Stereo-Surround (links/rechts)

1: Center

2: Front links+Front rechts

3: Front links+Front rechts+Center

- **DivX** Das Starten der Wiedergabe kann einige Zeit dauern, wenn Sie das Audiosignal auf einer DivX-Video-Disc ändern.

WIEDERG.-GESCHW.

DVD-VR DVD-V

Zum Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit

- von "×0.6" auf "×1.4" (in Schritten von 0,1 Einheiten)
- Drücken Sie **▶ PLAY**, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
- Nach dem Ändern der Geschwindigkeit
 - Dolby Pro Logic II hat keine Auswirkung.
 - Die Audio-Ausgabe schaltet auf Zweikanal-Stereo um.
 - Die Samplingfrequenz 96 kHz wird in 48 kHz konvertiert.
- Diese Funktion ist normal und nicht von der Aufnahme der Disc abhängig.

WIEDERH.-MODUS

(⇒ 11, Wiedergabe wiederholen)

Wiederholen A-B (zum Wiederholen eines bestimmten Abschnitts)

Mit Ausnahme von **JPEG** **MPEG4** **DivX** **DVD-VR** (Standbildteil) **VCD** (SVCD)

Drücken Sie **[OK]** an den Start- und Endpunkten.

- Wählen Sie zum Löschen "AUS" aus.

UNTERTITEL

DVD-V DivX (mit mehreren Untertiteln) VCD (nur SVCD)

Für die Auswahl der Untertitelsprache

- Auf +R/+RW kann eine Untertitelnummer für Untertitel angezeigt werden, die nicht angezeigt werden.

DVD-VR (bei Information Untertitel Ein/Aus)

Für die Auswahl von "EIN" oder "AUS"

- In Abhängigkeit von der Disc ist es möglich, das dies nicht funktioniert.

DivX (⇒ 17, Wiedergabe von DivX-Untertiteltext)

WINKEL

DVD-V (mit mehreren Blickwinkeln)

Zum Auswählen eines Blickwinkels

JPG DATE DATUMSANZEIGE

JPEG Zum Auswählen von "EIN" oder "AUS" für die Anzeige des Datum des Bilds

DREHUNG

JPEG Zum Drehen eines Bilds (während der Pause)

0 ↔ 90 ↔ 180 ↔ 270

Menü 2 (Video)

BILDMODUS

NORMAL

KINO1: Glättet Bilder und verbessert Details in dunklen Szenen.

KINO2: Schärfte Bilder und verbessert Details in dunklen Szenen.

DYNAMISCH: Verbessert den Kontrast in kräftigen Bildern.

ANIMATION: Geeignet für Animation.

Q ZOOM

Zum Auswählen der Zoom-Größen

NORMAL, AUTO (DVD-VR) DVD-V VCD MPEG4 DivX, ×2, ×4

- **JPEG**: während der Pause

ÜBERTRAGUNGSMODUS

Wenn Sie "480p"/"576p"/"720p"/"1080p" oder "1080i" ("VIDEOFORMAT" im Menü 4 (HDMI)) gewählt haben, wählen Sie das Umwandlungsverfahren für Progressive-Ausgabe, das für den Materialtyp geeignet ist.

- Die Einstellung wird auf "AUTO" oder "AUTO1" zurückgestellt, wenn das Disc-Fach geöffnet wird, wenn das Gerät ausgeschaltet wird oder wenn eine andere Quelle ausgewählt wird.

Bei der Wiedergabe von PAL-Discs

AUTO: Film- und Video-Inhalte werden automatisch erkannt und in geeigneter Weise konvertiert.

VIDEO: Auswählen bei Benutzung von "AUTO", und wenn der Inhalt verzerrt ist.

FILM: Auswählen, wenn die Kanten des Film-Inhalts zackig oder rau erscheinen, wenn "AUTO" ausgewählt ist.
Falls der Video-Inhalt verzerrt ist, wie auf der Illustration rechts gezeigt, wählen Sie "AUTO" aus.



Bei der Wiedergabe von NTSC-Discs

AUTO1: Film- und Video-Inhalte werden automatisch erkannt und in geeigneter Weise konvertiert.

AUTO2: Zusätzlich zu "AUTO1" werden Film-Inhalte mit abweichender Frame-Rate automatisch erkannt und in geeigneter Weise konvertiert.

VIDEO: Auswählen, wenn der Video-Inhalt verzerrt ist, wenn "AUTO1" oder "AUTO2" verwendet wird.

QUELLENWAHL DivX

Wenn Sie "AUTO" auswählen, wird das Konstruktionsverfahren der DivX-Inhalte automatisch unterschieden und ausgegeben. Wählen Sie "ZEILENSPRUNG" oder "PROGRESSIV", falls das Bild verzerrt ist, je nach Konstruktionsverfahren, das bei der Aufzeichnung des Inhalts auf die Disc verwendet wurde.

AUTO, ZEILENSPRUNG, PROGRESSIV

Menü 3 (Audio)

DIALOGVERSTÄRKER

Zur Verbesserung der Verständlichkeit des Dialogs in Filmen

DVD-V (Dolby Digital, DTS, 3-Kanal oder höher, mit auf dem Center-Kanal aufgezeichnetem Dialog)

DivX (Dolby Digital, 3-Kanal oder höher, mit auf dem Center-Kanal aufgezeichnetem Dialog)

AUS, EIN

Menü 4 (HDMI)

HDMI HDMI-STATUS

Zum Anzeigen von HDMI-Informationen
z.B.

HDMI - INFOS		
1	ANSCHLUSSSTATUS	ANSCHLIESSEN
2	AUDIO-STREAM	PCM
3	MAX. -KANAL	2ch
4	VIDEOFORMAT	720p
5	FARBRAUM	YCbCr 4:4:4

1 Verbindungsstatus

2 Zeigt den Ausgangssignaltyp an.

(Wenn "AUS" in "AUDIO AUS" (⇒ 16, HDMI Menü) ausgewählt ist, wird "—" angezeigt.)

3 Zeigt die Anzahl der Audiokanäle an.

4 (⇒ unten, VIDEOFORMAT)

5 (⇒ unten, FARBRAUM)

HD-VERSTÄRKER

Dies funktioniert, wenn die HDMI-Verbindung, die mit "VIDEOPRIORITÄT" (⇒ 16, HDMI Menü) verwendet wird, auf "EIN" eingestellt ist.

Zum Schärfen von "720p", "1080i" und "1080p" der Bildqualität AUS, 1 (am schwächsten) bis 3 (am stärksten)

VIDEOFORMAT

Dies funktioniert, wenn die HDMI-Verbindung, die mit "VIDEOPRIORITÄT" (⇒ 16, HDMI Menü) verwendet wird, auf "EIN" eingestellt ist.

Zum Auswählen der geeigneten Bildqualität für Ihren Fernseher (Video-Aufzeichnungen werden in HD-Videos konvertiert und als solche ausgegeben.)

* **480p/576p/720p/1080p** (progressiv)

* **480i/576i/1080i** (zeilensprung)

- Drücken und halten Sie **[CANCEL]**, bis das Bild korrekt angezeigt wird, falls das Bild verzerrt ist. (Die Ausgabe kehrt zu "480p"/"576p" zurück.)

* Die angezeigte Nummer ist von der wiedergegebenen Disc abhängig. Eine der vorausgehenden Nummern wird angezeigt.

FARBRAUM

Dies funktioniert, wenn die HDMI-Verbindung, die mit "VIDEOPRIORITÄT" (⇒ 16, HDMI Menü) verwendet wird, auf "EIN" eingestellt ist.

Zum Auswählen der geeigneten Bildfarbe für Ihren Fernseher

YCbCr 4:2:2

YCbCr 4:4:4

RGB

- Ein "*" Zeichen erscheint bei Kompatibilität mit Ihrem Fernseher.
- Wenn die Bildfarbe verzerrt ist, drücken und halten Sie **[CANCEL]**, bis die Bildfarbe korrekt angezeigt wird.

Benutzung von VIERA Link "HDAVI Control™"

Was ist VIERA Link "HDAVI Control"

VIERA Link "HDAVI Control"

VIERA Link "HDAVI Control" ist eine komfortable Funktion, die verknüpfte Operationen dieses Geräts und eines Panasonic-Fernsehers (VIERA) unter "HDAVI Control" bietet. Sie können diese Funktion nutzen, wenn Sie das Gerät über das HDMI-Kabel anschließen. Bitte nehmen Sie für detaillierte Angaben zum Betrieb der verbundenen Geräte auf die Bedienungsanleitung Bezug.

- VIERA Link "HDAVI Control" basiert auf den Steuerungsfunktionen von HDMI, einem Industriestandard, der als HDMI CEC (Consumer Electronics Control) bekannt ist, und ist eine einzigartige Funktion, die wir entwickelt und hinzugefügt haben. Daher kann der Betrieb mit Geräten anderer Hersteller, die HDMI CEC unterstützen, nicht garantiert werden.
- Dieses Gerät unterstützt die Funktion "HDAVI Control 5". "HDAVI Control 5" ist der neueste Standard (Stand Dezember, 2009) für HDAVI-Control-kompatible Geräte von Panasonic. Dieser Standard ist kompatibel mit den herkömmlichen HDAVI-Geräten von Panasonic.
- Bitte nehmen Sie für die Geräte anderer Hersteller, die die Funktion VIERA Link unterstützen, auf die entsprechenden Handbücher Bezug.

Der Fernseher mit der Funktion "HDAVI Control 2 oder später" gestattet den folgenden Betrieb: Einfache Steuerung nur mit der VIERA-Fernbedienung (für "HDAVI Control 2 oder später") (⇒ 15).

Vorbereitung

- Stellen Sie sicher, dass HDMI-Verbindung hergestellt worden ist (⇒ 7).
- Stellen Sie "VIERA Link" auf "EIN" ein (⇒ 16, HDMI Menü).
- Schalten Sie zur ordnungsgemäße Vervollständigung und Aktivierung der Verbindung alle VIERA Link "HDAVI Control"-kompatiblen Geräte aus und stellen Sie den Fernseher auf die entsprechende HDMI-Eingangsmodalität für dieses Gerät ein.

Einstellung des Audiosignals des Fernsehers für VIERA Link "HDAVI Control"

Wählen Sie "AV", "AUX" oder "ARC" aus, um mit den verbundenen Schritten zu arbeiten.

Siehe TV-Toneingangseinstellung in EINFACH-SETUP (⇒ 8) oder "TV-TONEINGANG" im HDMI Menü (⇒ 17).

Bestätigen Sie den Tonanschluss an die SCART (AV) Endklemme (für "AV"), AUX Endklemme (für "AUX") oder HDMI AV OUT Endklemme (für "ARC") (⇒ 7).

Überprüfen Sie die vorausgehenden Punkte immer, wenn die Verbindung oder die Einstellungen geändert werden.

- *1 "AV", "AUX" oder "ARC" funktioniert je nach TV-Toneingangseinstellung (⇒ oben, Einstellung des Audiosignals des Fernsehers für VIERA Link "HDAVI Control").

Möglichkeiten von "HDAVI Control"

Auto-Lip-Sync

(Verfügbar bei Verwendung von VIERA Link "HDAVI Control" mit "HDAVI Control 3 oder später"-kompatiblem Fernseher)

Diese Funktion sorgt automatisch für den synchronisierten Ton- und Video-Ausgang. (Dies funktioniert nur, wenn die Quelle "DVD/CD", "AV"^{*1}, "AUX"^{*1} oder "ARC"^{*1} ist.)

- Stellen Sie "LAUFZEIT" im VIDEO Menü auf "0 ms/AUTO" (⇒ 16), wenn Sie "DVD/CD" als Quelle verwenden.

Einmal berühren Wiedergabe

Sie können dieses Gerät und den Fernseher durch Drücken einer einzigen Taste einschalten und die Wiedergabe der Disc starten.

Drücken Sie im Standby-Modus (▶ PLAY), um die Disc-Wiedergabe zu starten.

Die Lautsprecher dieses Geräts werden automatisch eingeschaltet (⇒ rechts).

Hinweis

Es ist möglich, dass die Wiedergabe nicht direkt auf dem Fernseher angezeigt wird. Drücken Sie [SKIP ◀◀] oder [SEARCH ◀◀], um zum Beginn der Wiedergabe zurückzugehen, falls Sie den Anfang der Wiedergabe vermissen.

Automatische Eingangsumschaltung (Automatisches Einschalten)

Wenn die folgenden Schritte durchgeführt werden, schaltet der Fernseher automatisch den Eingangskanal um und zeigt die entsprechende Tätigkeit an. Darüber hinaus schaltet sich der Fernseher automatisch ein, wenn er ausgeschaltet ist.

- Bei Wiedergabestart am Gerät
- Wenn eine Tätigkeit, die den Anzeigebildschirm verwendet, ausgeführt wird (z.B., START Menü)

- Wenn Sie den Fernseheneingang auf TV-Tunermodus schalten oder den STB-Eingangskanal, schaltet dieses Gerät automatisch auf "AV"^{*1}, "AUX"^{*1} oder "ARC"^{*1}.
- Wenn sich dieses Gerät in der Modalität "DVD/CD" befindet, schaltet der Fernseher seine Eingangsmodalität automatisch auf dieses Gerät um.
- Der Fernseher kehrt automatisch in den TV-Tunermodus zurück, wenn:
 - drücken Sie [EXIT]^{*2,3}
 - drücken Sie [RETURN] um das START Menü zu schließen.^{*2,3}
 - Sie "AV"^{*1}, "AUX"^{*1} oder "ARC"^{*1} aus dem START-Menü auswählen.
 - die Wiedergabe stoppt ([DVD-V] [VCD]) oder wenn sich dieses Gerät abschaltet.^{*3}

*2 Dies funktioniert nicht während der Wiedergabe oder im Fortsetzungsmodus, wenn "DVD/CD" als Quelle ausgewählt ist.

*3 Nur nachdem der Fernseher automatisch in den HDMI-Eingangsmodus für dieses Gerät umgeschaltet wurde.

Automatisches Ausschalten

Alle angeschlossenen, mit "HDAVI Control" kompatiblen Geräte, einschließlich dieses Geräts, schalten sich automatisch aus, wenn Sie den Fernseher ausschalten.

Wählen Sie zur Fortsetzung der Wiedergabe auch bei ausgeschaltetem Fernseher "VIDEO" (⇒ 17, "AUTO AUS" im HDMI Menü) aus.

Hinweis

Wenn Sie [⏻] drücken, wird nur dieses Gerät ausgeschaltet. Andere mit VIERA Link "HDAVI Control" kompatible Geräte bleiben eingeschaltet. Für Details, siehe Bedienungsanleitung des Fernsehers.

Lautsprecher Auswahl

Mit den Einstellungen der Menüs TV können sie wählen, ob das Audiosignal über die Lautsprecher dieses Geräts oder über die Lautsprecher des Fernsehers ausgegeben wird. Bitte nehmen Sie für weitergehende Informationen auf die Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers Bezug.

Heimkino

Die Lautsprecher dieses Geräts sind eingeschaltet.

- Wenn Sie dieses Gerät einschalten, werden die Lautsprecher des Geräts automatisch eingeschaltet.
- Wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet, schaltet ein Wechsel von den Fernsehlautsprechern zu den Lautsprechern dieses Geräts im TV-Menü dieses Gerät automatisch ein und wählt "AV"^{*1}, "AUX"^{*1} oder "ARC"^{*1} als Quelle.
- Die Lautsprecher des Fernsehers werden automatisch stummgeschaltet.
- Sie können die Lautstärke mit den Tasten Lautstärke oder Stummschaltung der Fernbedienung des Fernsehers einstellen. (Der Lautstärkepegel wird von dem Display des Hauptgeräts angezeigt.)
- Zum Abschalten der Stummschaltung können Sie auch die Fernbedienung dieses Geräts verwenden (⇒ 5).
- Wenn Sie dieses Gerät ausschalten, werden die Lautsprecher des Fernsehers automatisch eingeschaltet.

TV

Die Lautsprecher des Fernsehers sind eingeschaltet.

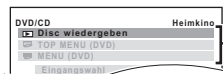
- Die Lautstärke dieses Geräts ist auf "0" eingestellt.
 - Diese Funktion funktioniert nur, wenn "DVD/CD", "AV"^{*1}, "AUX"^{*1}, oder "ARC"^{*1} als Quelle an diesem Gerät gewählt wurde.
- Die Audioausgabe erfolgt in der Modalität Zweikanalaudio.

Beim Umschalten zwischen den Lautsprechern dieses Geräts und den Lautsprechern des Fernsehers kann das Bild des Fernsehers für einige Sekunden verschwinden.

Einfache Steuerung nur mit der VIERA-Fernbedienung (für "HDAVI Control 2 oder später")

Sie können die Wiedergabemenüs dieses Geräts mit der Fernbedienung der Fernsehers steuern.

- 1 Auswahl des Bedienungsmenüs dieses Geräts unter Verwendung der Einstellungen des Menüs TV. (Bitte nehmen Sie für weitergehende Informationen auf die Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers Bezug.) Das Menü START wird angezeigt.
z.B. **DVD-V**



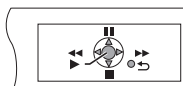
Wiedergabe/menüaufruf

- Das Menü START kann auch unter Verwendung einer Taste der Fernbedienung des Fernsehers angezeigt werden (z.B. [OPTION]).
– Wenn "DVD/CD" als Quelle ausgewählt wird, funktioniert dies nur während der Modalität Stopp.

- 2 Wählen Sie die gewünschte Position im Menü START aus (⇒ 9).

Wenn das On-Screen-Bedienfeld erscheint

z.B. **DVD-V** (wenn "Disc wiedergeben" im Menü START ausgewählt wird.)



Sie können die Wiedergabe mit den angegebenen Bedienelementen steuern.

- Das On-Screen-Bedienfeld kann auch unter Verwendung einer Taste der Fernbedienung des Fernsehers angezeigt werden (z.B. [OPTION]).
– Dies funktioniert nur während der "DVD/CD"-Wiedergabe und im Resume-Modus.

Hinweis

- In Abhängigkeit vom Menü können einige Operationen nicht mit der Fernbedienung des Fernsehers ausgeführt werden.
- Sie können keine Zahlen mit den Zifferntasten der Fernbedienung des Fernsehers ([0] bis [9]) eingeben. Benutzen Sie die Fernbedienung dieses Geräts für die Auswahl der Wiedergabeliste usw.

Wiedergabe vom MUSIC PORT

Über den MUSIC PORT können Sie externe Musikgeräte (z.B. MP3-Player) an Ihre Heimkinoanlage anschließen und Musik hören.

Vorbereitung

- Um Tonverzerrungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass alle Equalizer-Funktionen Ihres externen Geräts ausgeschaltet sind.
- Vermindern Sie die Lautstärke des Hauptgeräts und externen Musikgeräts.

- 1 Schließen Sie das (nicht mitgelieferte) externe Musikgerät an den MUSIC PORT an.

Steckertyp: Ø3,5 mm Stereo-Minstecker

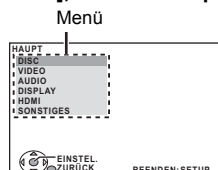
- 2 Wählen Sie mit [EXT-IN] die Option "MUSIC P."

Stellen Sie die Lautstärke des externen Musikgeräts auf einen normalen Hörpegel ein und regeln Sie dann die Lautstärke des Hauptgeräts.

Ändern der Einstellungen des Wiedergabegeräts

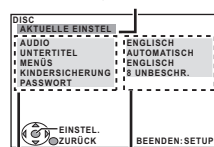
- 1 Drücken Sie mit [DVD] die Option "DVD/CD".

- 2 Drücken Sie [SETUP], um das Setup-Menü anzuzeigen.



- 3 Drücken Sie **[▲, ▼]**, um das Menü auszuwählen und drücken Sie dann **[OK]**.

Anzeige der aktuellen Einstellung der unten genannten Optionen



Element Einstellung

- 4 Drücken Sie **[▲, ▼]**, um die Option auszuwählen und drücken Sie dann **[OK]**.

- 5 Drücken Sie **[▲, ▼]**, um die Einstellungen vorzunehmen und drücken Sie dann **[OK]**.

- 6 Drücken Sie **[SETUP]**, um das Menü zu verlassen.

- Drücken Sie [RETURN], um zur vorausgehenden Bildschirmanzeige zurückzukehren.
- Die Einstellen bleiben erhalten, auch wenn Sie das Gerät auf Standby umschalten.
- Die unterstrichenen Positionen in den folgenden Menüs sind die Werkseinstellungen.

DISC Menü

AUDIO

Auswahl der Audiosprache.

- ENGLISCH • FRANZÖSISCH • SPANISCH • DEUTSCH
- ITALIENISCH • SCHWEDISCH • HOLLÄNDISCH • POLNISCH
- ORIGINALFASS.*1 • SONSTIGE ---*2

UNTERTITEL

Auswahl der Untertitelsprache.

- AUTOMATISCH*3 • ENGLISCH • FRANZÖSISCH • SPANISCH
- DEUTSCH • ITALIENISCH • SCHWEDISCH • HOLLÄNDISCH
- POLNISCH • SONSTIGE ---*2

MENÜS

Auswahl der Sprache für die Disc-Menüs.

- ENGLISCH • FRANZÖSISCH • SPANISCH • DEUTSCH
- ITALIENISCH • SCHWEDISCH • HOLLÄNDISCH • POLNISCH
- SONSTIGE ---*2

- *1 Die der Disc zugewiesene Originalsprache wird ausgewählt.
- *2 Geben Sie den entsprechenden Code aus der Sprachcodeliste ein (⇒ 5).
- *3 Falls die für "AUDIO" ausgewählte Sprache nicht verfügbar ist, erscheinen die Untertitel in dieser Sprache (falls auf der Disc verfügbar).

SUBTITLE TEXT **[DivX]**

Wählen Sie eine geeignete Position gemäß der für den DivX Untertiteltext verwendeten Sprache aus (⇒ 17).

- LATIN1 • LATIN2 • CYRILLIC • TURKISH

Diese Position wird erst angezeigt, nachdem eine Datei mit Untertiteltext (⇒ 17) angezeigt wurde und wenn "SPRACHE" im DISPLAY Menü auf "ENGLISH" eingestellt ist (⇒ 16).

KINDERSICHERUNG

Einstellen eines Bemessungspegels zur Begrenzung der Wiedergabe DVD-Video.

Einstellung der Bemessungsgröße (wenn Pegel 8 ausgewählt ist)

- 0 SPERRT ALLE: Zur Verhinderung der Wiedergabe von Discs ohne Bemessungspegel.
- 1 bis 7
- 8 UNBESCHR.

Bei der Auswahl eines Bemessungspegels erscheint eine Bildschirmanzeige Passwort.

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Vergessen Sie Ihr Passwort nicht.

Falls eine DVD-Video-Disc in das Gerät eingelegt wird, die den Bemessungspegel überschreitet, wird eine Meldung auf dem Bildschirm angezeigt.

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

PASSWORT

Ändern des Passworts für "KINDERSICHERUNG".

- EINSTELLUNG

Zum Ändern der Bemessungsgrößen (wenn Pegel 0 bis 7 ausgewählt ist)

- ÄNDERN: Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

VIDEO Menü

TV-BILDFORMAT

Wählen Sie das Aussehen zur Anpassung Ihres Fernsehers aus.

- **16:9:** Breitband TV (16:9)
- **4:3PAN&SCAN:** Normales Seitenverhältnis TV (4:3)
Die Seiten des Breitbandbild werden so abgeschnitten, dass der Bildschirm ausgefüllt wird (wenn nicht von der Disc untersagt).
- **4:3LETTERBOX:** Normales Seitenverhältnis TV (4:3)
Das Breitbandbild wird Briefkastenstil angezeigt.



LAUFZEIT

Einstellen, falls Sie bei Anschluss an einen Plasma-Bildschirm feststellen, dass das Audiosignal nicht mit dem Videosignal synchron ist.

- **0 ms/AUTO** • 20 ms • 40 ms • 60 ms
- 80 ms • 100 ms

Wählen Sie "0 ms/AUTO" bei Verwendung von VIERA Link "HDAVI Control" mit einem "HDAVI Control 3 oder später"-kompatiblen Fernseher (⇒ 14). Audio- und Videosignal werden automatisch synchronisiert.

NTSC-DISC-AUSG.

Wählen Sie PAL 60 oder NTSC-Ausgabe bei der Wiedergabe von NTSC-Discs (⇒ 18, Videosysteme).

- **NTSC:** Beim Anschluss eines NTSC-Fernsehers.
- **PAL60:** Beim Anschluss eines PAL-Fernsehers.

STANDBILD-MODUS

Angabe des Bildtyps, der während der Pause angezeigt wird.

AUTOMATISCH

- **HALTBILD:** Das Bild ist nicht unscharf, aber die Bildqualität ist geringer.
- **VOLLBILD:** Die Gesamtqualität ist hoch, aber das Bild kann unscharf erscheinen.

VIDEOAUSG SCART

Wählen Sie das Videosignalformat für die Ausgabe aus der SCART (AV).

- **VIDEO**
- **S-VIDEO**
- **RGB 1:** (Nur bei Anschluss an einen RGB-kompatiblen Fernseher)
Wählen Sie diese Modalität, falls Sie das Bild des Geräts immer als RGB-Signal anzeigen möchten. Der Bildschirm des Fernsehers schaltet sich automatisch auf die Anzeige des Bilds der Geräts um, wenn das Gerät eingeschaltet wird.
- **RGB 2:** (Nur bei Anschluss an einen RGB-kompatiblen Fernseher)
Falls der Wahlschalter auf "DVD/CD" eingestellt ist, schaltet sich der Bildschirm des Fernsehers in der Modalität TV-Tuner nur während der Disc-Wiedergabe (**[DVD-V]** **[DVD-VR]** **[VCD]**) oder beim Anzeig des On-Screen-Menüs der DVD/CD automatisch auf die Anzeige des Bilds des Geräts um.

Das Bild des Fernsehers wird angezeigt, wenn der Wahlschalter auf "AV" eingestellt wird. Bei anderen Umschaltern wird das Bild dieses Geräts angezeigt.

AUDIO Menü

Auswahl zur Anpassung des Typs des angeschlossenen an den HDMI AV OUT-Anschluss angeschlossenen Geräts.

Wählen Sie "BITSTREAM" aus, wenn das Gerät den Bitstream decodieren kann (digitale Form von 5.1-Channel-Daten). Wählen Sie anderenfalls "PCM" aus. (Falls der Bitstream ohne einen Decoder an das Gerät ausgegeben wird, ist es möglich, dass höhere Geräuschpegel ausgegeben werden, die Ihre Lautsprecher und Ihr Gehör beschädigen können.)

DOLBY DIGITAL*

- **BITSTREAM** • PCM

DTS*

- **BITSTREAM** • PCM

MPEG*

- **BITSTREAM** • PCM

* Wenn das Audiosignal über den HDMI AV OUT-Anschluss ausgegeben wird und das angeschlossene Gerät die ausgewählte Position nicht unterstützt, ist die tatsächliche Ausgabe von der Leistung des angeschlossenen Geräts abhängig.

DYNAMIKBEREICH

- **EIN:** Stellen Sie einen klaren Ton ein, auch wenn die Lautstärke niedrig ist. Besonders geeignet für den späten Abend. (Funktioniert nur mit Dolby Digital)

- **AUS**

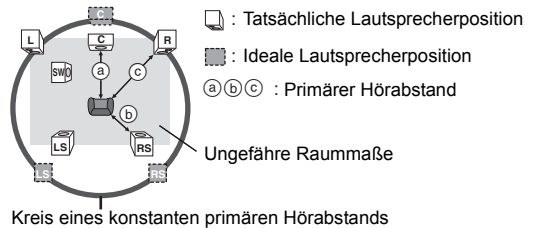
LAUTSPR. -EINST.

Auswahl der Verzögerungszeit der Lautsprecher.

(Nur wirksam, wenn "Surround-Anlage (empfohlen)"-Modus in "Lautspr. -Anordnung" gewählt ist (⇒ 8, EINFACH-SETUP-Einstellungen) und der 5.1-Kanalton wiedergegeben wird.)

(Nur Center- und Surround-Lautsprecher)

Für ein optimales Hören des 5.1-Channel-Audiosignals sollten alle Lautsprecher mit Ausnahme des Subwoofers den gleichen Abstand zur Sitzposition aufweisen. Stellen Sie die Verzögerungszeit zum Ausgleichen des Unterschied ein, falls Sie den Center-Lautsprecher oder den Surround-Lautsprecher näher an der Sitzposition aufstellen müssen.



Entnehmen Sie den Unterschied der Tabelle und nehmen Sie die empfohlene Einstellung vor, falls der Abstand (a) oder (b) weniger als (c) beträgt.

a Center-Lautsprecher		b Surround-Lautsprecher	
Differenz (Ca.)	Einstellung	Differenz (Ca.)	Einstellung
30 cm	1ms	150 cm	5ms
60 cm	2ms	300 cm	10ms
90 cm	3ms	450 cm	15ms
120 cm	4ms		
150 cm	5ms		

EINSTELLUNGEN:

- **C-VERSATZ** (Center-Verzögerung):
0ms, 1ms, 2ms, 3ms, 4ms, 5ms
Auswahl der Verzögerung für Ihren Center-Lautsprecher.
- **LS/RS-VERSATZ** (Verzögerung linker Surround/rechter Surround):
0ms, 5ms, 10ms, 15ms
Auswahl der Verzögerung für Ihren Surround-Lautsprecher.
- **TESTTON: EINSTELLUNG**
Dieser Menüpunkt wird nur angezeigt, wenn "DVD/CD" ausgewählt wird. Verwenden Sie für die Einstellung der Lautsprecherlautstärke den Testton (⇒ 10, Manuelle Einstellung der Lautsprecherlautstärke).

DISPLAY Menü

SPRACHE

Auswahl der Sprache für die On-Screen-Meldungen.

- **ENGLISH** • **FRANÇAIS** • **ESPAÑOL** • **DEUTSCH**
- **ITALIANO** • **SVENSKA** • **NEDERLANDS** • **POLSKI**

HDMI Menü

VIDEOPRIORITÄT

- **EIN:** Bei Verwendung des Anschlusses HDMI AV OUT für die Video-Ausgabe. Die Auflösung der Video-Ausgabe vom Anschluss HDMI AV OUT wird in Abhängigkeit von den Kapazität des angeschlossenen Geräts (z.B. Fernseher) optimiert.
- **AUS:** Wenn die HDMI AV OUT-Endklemme nicht für den Videoausgang verwendet wird.

AUDIO AUS

- **EIN:** Bei Audio-Ausgabe über den Anschluss HDMI AV OUT. (In Abhängigkeit von den Kapazitäten des angeschlossenen Geräts kann die Audio-Ausgabe von den Audio-Einstellungen des Hauptgeräts abweichen.)
- **AUS:** Wenn der Anschluss HDMI AV OUT nicht für die Audio-Ausgabe verwendet wird. (Die Audio-Ausgabe verwendet die Einstellungen des Hauptgeräts.)

RGB-BEREICH

Dies funktioniert nur, wenn "FARBRAUM" in Menü 4 (HDMI) auf RGB (⇒ 13) eingestellt ist.

- **STANDARD**
- **VERSTÄRKUNG:** Wenn schwarze und weiße Bilder nicht ausgeprägt sind.

VIERA Link

- **EIN:** Die Funktion VIERA Link "HDAVI Control" ist verfügbar (⇒ 14).
- **AUS**

AUTO AUS

Wählen Sie die gewünschte Einstellung dieses Geräts für die Verknüpfung Abschaltung für den Betrieb von VIERA Link (⇒ 14). (Dies funktioniert in Abhängigkeit von den Einstellungen des angeschlossenen VIERA Link "HDAVI Control"-kompatiblen Geräts.)

- **VIDEO/AUDIO:** Wenn der Fernseher ausgeschaltet wird, wird auch dieses Gerät automatisch ausgeschaltet.
- **VIDEO:** Wenn der Fernseher ausgeschaltet wird, wird auch dieses Gerät ausgeschaltet, mit Ausnahme während der folgenden Bedingungen:
 - audio-Wiedergabe (**CD** **MP3** **WMA**)
 - modalität Radio
 - "AV", "AUX" oder "ARC" Modus (nicht gewählte TV-Toneinstellung für VIERA Link)

TV-TONEINGANG

Auswahl des Audioeingangs des Fernsehers für den Betrieb mit VIERA Link-Operationen (⇒ 14).

- **AUX**
- **ARC**
- **AV**

SONSTIGES Menü

REGISTRIERUNG **DivX**

Zeigen Sie den Registrierungscode des Geräts an.

- **CODE ANZEIGEN**
Sie benötigen diesen Registrierungscode für den Kauf und die Wiedergabe von DivX Video-on-Demand (VOD)-Material (⇒ rechts). Diese Einstellung wird nur angezeigt, bis ein DivX VOD-Inhalt wiedergegeben wird oder bis nach der Abmeldung dieses Geräts.

ABMELDUNG **DivX**

Zeigen Sie den Abmeldecode des Geräts an.

- **EINSTELLEN**
Dieser Abmeldecode wird benötigt, um die Registrierung dieses Geräts zu widerrufen (⇒ rechts). Diese Einstellung wird nur nach der ersten Wiedergabe von DivX VOD-Inhalt angezeigt.

DIASHOW-ZEIT

Einstellen der Geschwindigkeit der Diaschau.

Werksvoreinstellung: **3 SEK.**

- **1 SEK.** bis **15 SEK.** (in Schritten von 1 Einheit)
- **15 SEK.** bis **60 SEK.** (in Schritten von 5 Einheiten)
- **60 SEK.** bis **180 SEK.** (in Schritten von 30 Einheiten)

DISPLAY-DIMMER

Ändern der Helligkeit des Display und der Anzeige des Geräts.

- **HELL**
- **GEDIMMT:** Die Anzeige ist dunkel.
- **AUTOMATISCH:** Das Display ist dunkel, aber es wird beim Ausführen einiger Operationen heller.

EINFACH-SETUP

- **EINSTELLEN** (⇒ 8)

DVD-VR/DATEN

Auswahl der abschließlichen Wiedergabe von DVD-VR oder DATEN.

- **DVD-VR:** Zur Wiedergabe von Video Programmen auf DVD-R/-RW.
- **DATEN:** Zur Wiedergabe von Datendateien auf DVD-R/-RW.

ABDUNKLUNG

Dies vermeidet Einbrennungen auf dem Bildschirm des Fernsehers.

- **AUS**
- **5 MIN. WARTEN:** Wenn es fünf Minuten lang keine Bedienung gibt, wird das Bild grau. Der Fernsehbildschirm wird wieder aufgenommen, wenn Sie einige Schritte ausführen. (Dies funktioniert nicht während der Video- und Bildwiedergabe.)

WERKSVORGABEN

Stellt alle Werte im Hauptmenü MAIN auf die Defaulteinstellungen zurück.

- **RÜCKSTELLUNG**
Die Bildschirmanzeige Password wird angezeigt, falls "KINDERSICHERUNG" (⇒ 15) eingestellt wurde. Bitte geben Sie das gleiche Password ein und schaltet Sie das Gerät dann aus oder ein.

DivX-Informationen

ZU DIVX-VIDEO:

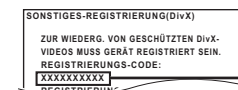
DivX® ist ein digitales Videoformat, das von DivX, Inc erstellt wurde. Dies ist ein offiziell DivX bescheinigtes® Gerät, das DivX Videos wiedergibt. Für weitere Informationen und Softwaretools zur Konvertierung Ihrer Dateien in DivX Videos besuchen Sie www.divx.com.

ZU DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

Dieses DivX bescheinigte® Gerät muss registriert werden, um DivX Video-on-Demand (VOD) Material wiederzugeben. Zur Erstellung der Registriernummer die DivX VOD Sektion im Setup-Menü des Geräts finden. Mit dieser Nummer loggen Sie sich in vod.divx.com ein, beenden das Registrierungsverfahren und lernen mehr über DivX VOD.

Anzeigen des Registrierungscode des Geräts

(⇒ links, "REGISTRIERUNG" im Menü SONSTIGES)



10 alphanumerische Zeichen

- Nach der ersten Wiedergabe von DivX VOD Material wird die Registriernummer nicht angezeigt.
- Wenn Sie DivX VOD-Material mit einem anderen Registrierungscode als dem Code dieses Geräts erwerben, können Sie dieses Material nicht wiedergeben.

Löschen der Geräteregistrierung

Wählen Sie "EINSTELLEN" in "ABMELDUNG" (⇒ links) aus und folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm. Verwenden Sie die Abmeldenummer zur Löschung der Registrierung in <http://vod.divx.com>.

Zu DivX-Inhalten, die von eine begrenzte Anzahl von Malen wiedergegeben werden können

Einiges DivX VOD Material kann nur eine bestimmte Anzahl von Malen wiedergegeben werden. Wenn Sie dieses Material wiedergeben, wird die Anzahl der schon erfolgten Wiedergaben und die Anzahl der anfangs möglichen Wiedergaben angezeigt.

- Die verbleibende Anzahl der Wiedergaben nimmt bei jeder Programmwiedergabe ab.

Die Funktion Fortsetzen (⇒ 11, **[STOP]**) funktioniert nicht.

Wiedergabe von DivX-Untertiteltext

Sie können mit diesem Gerät Untertiteltext auf einer DivX Videodisc wiedergeben.

Diese Funktion hat keinen Bezug zu den in den DivX Standardspezifikationen spezifizierten Untertiteln und hat keinen klaren Standard.

Stellen Sie "UNTERTITEL" im Menü 1 (Disc/Wiedergabe) (⇒ 13) ein

Untertiteltypen, wie wiedergegeben werden können

Untertiteltexte, die die folgenden Bedingungen erfüllen, können mit diesem Gerät wiedergegeben werden.

- Dateiformat: MicroDVD, SubRip, oder TMPlayer
- Dateiextension: ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT", oder ".txt"
- Dateiname: Mehr als 44 Zeichen, mit Ausnahme der Dateiextension
- E DivX-Videodatei und die Untertiteltextdatei befinden sich im gleichen Ordner und die Dateinamen sind abgesehen von den Dateiextensionen gleich.
- Falls mehrere Untertiteltextdateien im gleichen Ordner vorhanden sind, werden sie in der folgenden Vorrangreihenfolge wiedergegeben: ".srt", ".sub", ".txt".

Hinweis

- Falls der Dateiname der DivX-Videodatei im Menü Bildschirmanzeige nicht richtig angezeigt wird (der Dateiname wird als "*" angezeigt) oder falls die Dateigröße 256 KB überschreitet, ist es möglich, dass die Untertiteltexte nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.
- Die Untertiteltexte können des Anzeigens des Menüs oder während der Durchführung von Operationen wie Suche nicht wiedergegeben werden.
- DivX-Videodateien, die nicht "TEXT EIN" anzeigen, weisen keinen Untertiteltext auf. Es können keine Untertiteltexte angezeigt werden.
- Versuchen Sie, die Spracheinstellungen zu ändern, falls die Untertiteltexte nicht ordnungsgemäß angezeigt werden (⇒ 15).

Discs, die wiedergegeben werden können

Handelsübliche Discs

Medientyp/Logo	Anmerkungen	Angegeben als
DVD-Video  	Qualitativ hochwertige Video- und Musik-Discs	DVD-V
Video-CD  	Musik-Discs mit Video Einschließlich SVCD (gemäß IEC62107)	VCD
CD 	Musik-Discs	CD

Aufgenommene Discs

Medientyp/Logo	Formate	Angegeben als
DVD-R/RW  	- DVD-Videoformat - Version 1.1 des DVD-Video-Aufnahmeformats - MP3-Format - JPEG-Format - DivX®-Format - MPEG4-Format	DVD-V DVD-VR MP3 JPEG DivX MPEG4
DVD-R DL 	- DVD-Videoformat - Version 1.2 des DVD-Video-Aufnahmeformats - DivX®-Format	DVD-V DVD-VR DivX
+R/+RW/+R DL	+VR (+R/+RW Videoaufnahme)-Format	DVD-V
CD-R/RW	- MP3-Format - JPEG-Format - WMA-Format - DivX®-Format - MPEG4-Format	MP3 JPEG WMA DivX MPEG4

- Finalisieren Sie die Disc vor der Wiedergabe auf dem Gerät, auf dem sie aufgenommen wurde.
- In Abhängigkeit vom Typ der Disc, den Aufzeichnungsbedingungen, dem Aufzeichnungsverfahren oder dem Verfahren der Dateierstellung (⇒ rechts, Tipps zur Erstellung von Daten-Discs) ist es in einigen Fällen möglich, dass nicht alle vorgenannten Discs wiedergegeben werden können.

Anmerkung über die Verwendung von DualDisc

Die Seite mit dem digitale Audio-Inhalt einer DualDisc entspricht nicht den technischen Spezifikationen des Formats Compact Disc Digital Audio (CD-DA) und daher ist die Wiedergabe nicht möglich.

Discs, die nicht wiedergegeben werden können

Auf dem Markt erhältliche Blu-ray, HD DVD, AVCHD-Discs, DVD-RW-Version 1.0, DVD-Audio, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, CD-G, SACD, Photo-CD, DVD-RAM, und "Chaoji-VCD" einschließlich CVD, DVCD und SVCD, die nicht zu IEC62107 konform sind.

Videosysteme

- Dieses Gerät kann PAL und NTSC wiedergeben, aber Ihr Fernseher muss für das auf der Disc verwendete System geeignet sein.
- PAL-Discs können auf einem NTSC-Fernseher nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.
- Dieses Gerät kann NTSC-Signale in PAL 60 für die Wiedergabe auf einem PAL-Fernseher konvertieren (⇒ 16, "NTSC-DISC-AUSG." im VIDEO menü).

Vorsichtsmaßnahmen zum Umgang mit Discs

- Bringen Sie keine Etiketten oder Aufkleber auf den Discs an. Dies kann zur Verwölbung der Aufkleber führen, wodurch die Discs unbrauchbar werden.
- Schreiben Sie nicht mit einem Kugelschreiber oder einem anderen Schreibgerät auf die beschreibbare Seite.
- Verwenden Sie keine Reinigungs-Sprays, Benzin, Verdünner, Flüssigkeit zur Vermeidung von elektrostatischen Ladungen oder sonstige Lösungsmittel.
- Verwenden Sie keine kratzfesten Protektoren oder Abschläge.
- Verwenden Sie nicht die folgenden Discs:
 - Discs, die Kleberrückstände von entfernten Etiketten oder Aufklebern aufweisen (gemietete Discs usw.).
 - Stark gewölbte oder gerissene Discs.
 - Discs mit unregelmäßiger Form wie durch Hitze verformte Discs.

Tipps zur Erstellung von Daten-Discs

WMA (Erweiterung: ".WMA", ".wma")

Disc: CD-R/RW

- Kompatible Kompressionsrate: zwischen 48 kbps und 320 kbps
- Sie können keine WMA -Dateien mit Kopierschutz wiedergeben.

MP3 (Erweiterung: ".MP3", ".mp3")

Disc: DVD-R/RW, CD-R/RW

- Diese Geräte unterstützt keine ID3-Tags.
- Sampling-Frequenz und Kompressionsrate:
 - DVD-R/RW: 11,02 kHz, 12 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (8 kbps bis 160 kbps), 44,1 kHz und 48 kHz (32 kbps bis 320 kbps)
 - CD-R/RW: 8 kHz, 11,02 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (8 kbps bis 160 kbps), 32 kHz, 44,1 kHz und 48 kHz (32 kbps bis 320 kbps)

JPEG (Erweiterung: ".JPG", ".jpg", ".JPEG", ".jpeg")

Disc: DVD-R/RW, CD-R/RW

- JPEG-Dateien, die mit einer Digitalkamera gemäß dem DCF-Standard (Design rule for Camera File system) Version 1.0 aufgenommen wurde, werden wiedergegeben.
 - Es ist möglich, dass Dateien, die auf einem PC mit Bildbearbeitungssoftware verändert, bearbeitet oder gespeichert worden sind, nicht wiedergegeben werden.
- Dieses Gerät kann bewegten Bilder MOTION JPEG und vergleichbare Formate und Standbilder, die von JPEG verschieden sind (z.B. TIFF), oder Bilder mit angehängter Audiodatei wiedergeben.

MPEG4 (Erweiterung: ".ASF", ".asf")

Disc: DVD-R/RW, CD-R/RW

- Das Aufnahmedatum kann von dem tatsächlichen Datum abweichen.

DivX (Erweiterung: ".DIVX", ".divx", ".AVI", ".avi")

Disc: DVD-R/R DL/RW, CD-R/RW

- DivX-Dateien, die größer als 2 GB sind oder keinen Index aufweisen, können mit diesem Gerät nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.
- Dieses Gerät unterstützt alle Auflösungen bis zu 720×480 (NTSC)/720×576 (PAL).
- Sie können mit diesem Gerät bis zu 8 Audio- und Untertiteltypen auswählen.

- Unterschiede in der Anzeigereihenfolge in der Menüanzeige und der Computeranzeige sind möglich.
- Dieses Gerät kann keine Dateien wiedergeben, die mit Packet Write aufgenommen wurden.

DVD-R/RW

- Die Discs müssen UDF Bridge entsprechen (UDF 1.02/ISO9660).
- Dieses gerät unterstützt nicht Multi-Session. Nur die Default-Session wird wiedergegeben.

CD-R/RW

- Die Discs müssen ISO9660 Level 1 oder 2 entsprechen (mit Ausnahme von erweiterten Formaten).
- Dieses Geräte unterstützt Multi-Session, aber das Starten der Wiedergabe dauert länger, wenn viele Sessions vorhanden sind. Reduzieren Sie die Anzahl der Sessions auf ein Minimum, um dies zu vermeiden.

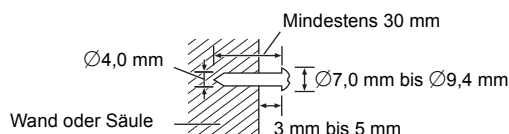
Optionen für die Installation der Lautsprecher

Anbringung an einer Wand

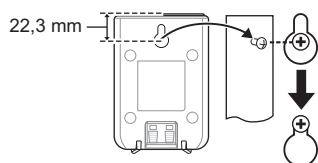
Sie können alle Lautsprecher (mit Ausnahme des Subwoofers) an einer Wand anbringen.

- Die Wand oder der Pfeiler, an denen die Lautsprecher angebracht werden, sollten eine Tragkraft von 10 kg je Schraube aufweisen. Konsultieren Sie für die Anbringung der Lautsprecher an der Wand einen qualifizierten Bauunternehmer. Eine unrichtige Anbringung kann zu Beschädigungen der Wand und der Lautsprecher führen.

1 Schrauben Sie eine Schraube (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Wand.



2 Setzen Sie den Lautsprecher mit dem Loch sicher in die Schraube ein.



Wartung

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch

- Verwenden Sie nie Alkohol, Verdünner oder Benzin zum Reinigen des Gerätes.
- Lesen Sie vor der Benutzung von chemisch behandelten Tüchern aufmerksam die mitgelieferten Anweisungen.

Verwenden Sie nie handelsüblicher Linsenreiniger, da sie Funktionsstörungen verursachen können. Die Reinigung der Linse ist normalerweise nicht erforderlich, dies ist jedoch von der Einsatzumgebung abhängig.

Stellen Sie sicher, dass das Disc-Fach leer ist, bevor Sie das Gerät transportieren. Anderenfalls können die Disc und das Gerät ernsthaft beschädigt werden.

Lizenzen

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Unter Lizenz von U.S. Patenten: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 und anderen ausgestellten und anhängigen U.S. und weltweiten Patenten hergestellt. DTS und das Symbol sind eingetragene Markenzeichen und DTS Digital Surround und die DTS Logos sind Markenzeichen von DTS, Inc. Das Produkt umfasst die Software. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Produkt enthält eine Kopierschutztechnologie, die durch US-Patente und anderen Rechten für geistiges Eigentum geschützt sind. Der Gebrauch der Kopierschutztechnologie muss von Rovi Corporation genehmigt werden und gilt nur für das Sehen zuhause und andere begrenzte Sehverwendungen, es sei denn anderweitig von Rovi Corporation genehmigt. Gegentechnik oder Zerlegen sind untersagt.

HDMI, das HDMI-Logo und "High-Definition Multimedia Interface" sind Marken bzw. eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC in den USA und anderen Ländern.

HDAVI Control™ ist ein Markenzeichen von Panasonic Corporation.

Windows Media und das Windows-Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Dieses Produkt unterliegt dem Schutz durch bestimmte Rechte an geistigem Eigentum von Microsoft Corporation und Dritten. Nutzung oder Verteilung einer derartigen Technologie außerhalb dieses Produkts ohne Erteilung einer entsprechenden Lizenz durch Microsoft, ein autorisiertes Microsoft-Tochterunternehmen oder autorisierte Dritte ist verboten.

Dieses Produkt ist unter der Bezeichnung MPEG-4 Visual Patent Portfolio License für die persönliche und nicht-kommerzielle Nutzung vonseiten eines Benutzers lizenziert, um (i) Videos in Übereinstimmung mit dem MPEG-4 Video Standard ("MPEG-4 Video") zu kodieren und/oder (ii) ein MPEG-4 Video, das von einem Benutzer für persönliche und nicht-kommerzielle Zwecke kodiert wurde und/oder von einem durch MPEG LA zur Bereitstellung von MPEG-4 Video lizenzierten Videovertreiber bereitgestellt wurde, zu dekodieren. Für andere Zwecke wird keine Lizenz gewährt und ist hierin auch nicht eingeschlossen. Weitere Informationen, auch zur Werbe-, internen und kommerziellen Verwendung und Lizenzierung, erhalten Sie von MPEG LA, LLC. Siehe <http://www.mpegla.com>.

DivX® ist ein eingetragenes Warenzeichen von DivX, Inc. und wird unter Lizenz verwendet.

DivX® is a registered trademark of DivX, Inc., and is used under license.

Anleitung zur Fehlerbehebung

Bitte nehmen Sie die folgenden Kontrollen vor, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, falls Sie Fragen zu den Kontrollen haben oder falls die in der folgenden Anleitung angegebenen Lösungen das Problem nicht beheben.

Stromversorgung

Kein Strom.

Schließen Sie die Wechselstromversorgung sicher an. (→ 7)

Das Gerät wird automatisch in die Modalität Standby umgeschaltet.

- Der Sleep-Timer war in Betrieb und hat die eingestellte Zeit erreicht. (→ 5)
- Im "DVD/CD"-Modus wird dieses Gerät nach 30 Minuten Inaktivität automatisch auf Standby geschaltet. (→ 5)

Der Strom dieses Geräts wird ausgeschaltet, wenn der Eingang für den Fernseher geändert wird.

Dies ist normal, wenn VIERA Link "HDAVI Control 4 oder später" verwendet wird. Für Einzelheiten die Betriebsanleitung des Fernsehers lesen.

Anzeigen des Geräts

Die Anzeige ist dunkel.

Wählen Sie "HELL" in "DISPLAY-DIMMER" im Menü SONSTIGES aus. (→ 17)

"NO PLAY"

- Sie haben eine Disc eingelegt, die mit dem Gerät nicht wiedergegeben werden kann; legen Sie eine ein, die wiedergegeben werden kann. (→ 18)
- Sie haben eine leere Disc eingelegt.
- Sie haben eine Disc eingelegt, die nicht abgeschlossen wurde.

"NO DISC"

- Sie haben keine Disc eingelegt; legen Sie eine ein.
- Sie haben die Disc nicht richtig eingelegt; legen Sie sie richtig ein. (→ 11)

"F61"

Kontrollieren und korrigieren Sie den Anschluss der Lautsprecherkabel. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, falls das Problem auf diese Weise nicht behoben werden kann. (→ 6)

"F76"

Es liegt ein Problem mit der Stromversorgung vor. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler.

"DVD U11"

Die Disc könnte verschmutzt sein. Wischen Sie sie sauber.

"ERROR"

Bedienungsfehler. Bitte lesen Sie erneut die Anweisungen.

"DVD H□□"

"DVD F□□□"

□ steht für eine Zahl.

- Es könnte eine Störung aufgetreten sein. Die Zahl nach "H" und "F" ist vom Status des Geräts abhängig. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Schalten Sie alternativ das Gerät aus, klemmen Sie die Stromversorgung ab und schließen Sie sie dann wieder an.
- Notieren Sie die Wartungszahl und wenden Sie sich an den Kundendienst, falls die Wartungszahl nicht verschwindet.

"U70□"

□ steht für eine Zahl. (Die Zahl nach "U70" ist vom Status des Hauptgeräts abhängig.)

- Die HDMI-Verbindung verhält sich anomal.
 - Das angeschlossene Gerät ist nicht HDMI-kompatibel.
 - Bitte verwenden Sie HDMI-Kabel mit HDMI-Logo (wie auf der Abdeckung gezeigt).
 - Das HDMI-Kabel ist zu lang.
 - Das HDMI-Kabel ist beschädigt.

"REMOTE 1" oder "REMOTE 2"

Bringen Sie die Modalitäten auf dem Hauptgerät und der Fernbedienung in Übereinstimmung. Drücken Sie in Abhängigkeit von der angezeigten Zahl ("1" oder "2") [OK] und halten Sie die Taste mit der entsprechenden Zahl ([1] oder [2]) zumindest zwei Sekunden gedrückt. (→ 5)

Allgemeiner Betrieb

Keine Reaktion beim Drücken der Tasten.

- Dieses Gerät kann keine Discs wiedergeben, die von den in der Bedienungsanleitung aufgelisteten verschieden sind. (→ 18)
- Es ist möglich, dass das Gerät aufgrund von Blitzen, statischer Elektrizität oder sonstigen externen Faktoren nicht ordnungsgemäß arbeitet. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Schalten Sie alternativ das Gerät aus, klemmen Sie die Stromversorgung ab und schließen Sie sie dann wieder an.
- Bildung von Kondensfeuchtigkeit. Warten Sie 1 bis 2 Stunden, bis sie verdunstet ist.

Keine Reaktion beim Drücken der Tasten auf der Fernbedienung.

- Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt worden sind. (→ 8)
- Die Batterien sind leer. Ersetzen Sie sie durch neue. (→ 8)
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor für das Signal der Fernbedienung und betätigen Sie sie. (→ 5)

Andere Geräte reagieren auf die Fernbedienung.

Ändern Sie die Betriebsmodalität der Fernbedienung. (→ 5)

Das START-Menü kann nicht angezeigt werden.

Entfernen Sie die Disc und drücken Sie erneut [START].

Kein Bild oder kein Ton.

- Kontrollieren Sie den Video- oder den Lautsprecheranschluss. (→ 6, 7)
- Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Eingangseinstellung des angeschlossenen Geräts und des Hauptgeräts.
- Überprüfen Sie, ob etwas auf der Disc aufgezeichnet ist.

Sie haben Ihr Passwort vergessen.

Stellen Sie alle Einstellungen auf die Werksvoreinstellungen zurück. Drücken Sie bei angehaltener Disc und "DVD/CD" als Quelle [▲ OPEN/CLOSE] auf dem Hauptgerät halten Sie die Taste gedrückt und drücken Sie [≥ 10] auf der Fernbedienung, bis "INITIALIZED" auf dem Fernseher verschwindet. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Alle Einstellungen werden auf die Defaultwerte zurückgestellt. (Dies funktioniert nicht während der Modalitäten Programm und Random oder wenn das Menü Setup oder das Menü START angezeigt werden.)

Einige Zeichen werden nicht korrekt wiedergegeben.

Es ist möglich, das Zeichen nicht richtig angezeigt werden können, die nicht dem englischen Alphabet angehören und die keine arabischen Zahlen sind.

Die Funktion VIERA Link "HDAVI Control" reagiert nicht.

In Abhängigkeit vom Zustand dieses Geräts oder des angeschlossenen Geräts kann es erforderlich sein, die gleiche Operation zu wiederholen, damit die Funktion ordnungsgemäß funktioniert. (→ 14)

Die Einstellung, die Sie in "TV-BILDFORMAT" (→ 16, VIDEO Menü) oder "SPRACHE" (→ 16, DISPLAY Menü) vorgenommen haben, funktioniert nicht.

Die Einstellungen für "TV-BILDFORMAT"*1 und "SPRACHE"*2 folgen automatisch den Informationen des Fernsehers. (→ 8, EINFACH-SETUP-Einstellungen)

- *1 Bei Verwendung von VIERA Link "HDAVI Control" mit "HDAVI Control 3 oder später" kompatibel Fernseher
- *2 Bei Verwendung von VIERA Link "HDAVI Control" mit "HDAVI Control 2 oder später" kompatibel Fernseher

Disc-Betrieb

Es dauert einige Zeit, bis die Wiedergabe beginnt.

- Der Beginn der Wiedergabe kann einige Zeit dauern, wenn ein MP3-Stück Standbilddaten aufweist. Auch nach Beginn des Stücks wird die richtige Wiedergabezeit nicht angezeigt. Dies ist normal. [MP3]
- Dies ist normal bei DivX-Video. [DivX]

Während Überspringen oder Suchen erscheint eine Menüanzeige. [VCD]

Dies ist normal für Video-CDs.

Das Menü Wiedergabesteuerung erscheint nicht.

[VCD] mit Wiedergabesteuerung
Drücken Sie zwei Mal [■ STOP] und drücken Sie dann [▶ PLAY].

Programm und Random-Wiedergabe funktionieren nicht.

[DVD-V]

Diese Funktionen funktionieren mit einigen DVD-Videos nicht.

Die Wiedergabe startet nicht.

- Dieses Gerät gibt keine WMA und MPEG4 wieder, die Standbilddaten enthalten.
- Nehmen Sie bei der Wiedergabe von DivX-VOD-Inhalten auf die Homepage Bezug, auf der Sie den DivX-VOD-Inhalt erworben haben. (Beispiel: <http://vod.divx.com>) [DivX]
- Es ist möglich, das die ordnungsgemäße Wiedergabe nicht möglich ist, falls eine Disc CD-DA und sonstige Formate enthält.

Keine Untertitel.

- Wiedergabe der Untertitel. ("UNTERTITEL" in Menü 1) (→ 13)
- In Abhängigkeit von der Disc ist es möglich, dass die Untertitel nicht wiedergegeben werden können. [DivX]

Punkt B wird automatisch eingestellt.

Das Ende einer Position wird Punkt B, wenn es erreicht wird.

Das Menü Setup kann nicht aufgerufen werden.

- Wählen Sie "DVD/CD" als Quelle aus.
- Programm und Zufällige Wiedergabe beenden. (→ 11)

Ton

Der Ton ist verzerrt.

- Bei der Wiedergabe von WMA-Dateien können Geräusche auftreten.
- Bei der Verwendung der HDMI-Ausgabe kann das Audiosignal nicht über andere Anschlüsse ausgegeben werden.

Effekte funktionieren nicht.

Bei einigen Discs funktionieren einige Audioeffekte nicht oder haben eine reduzierte Auswirkung.

Während der Wiedergabe ist ein Summen hörbar.

In der Nähe des Hauptgeräts befindet sich eine Wechselstromversorgung oder eine Leuchtstoffröhre. Halten Sie andere Geräte und Kabel vom Hauptgerät fern.

Kein Ton.

- Bei der Änderung der Wiedergabegeschwindigkeit kann es zu kurzen Tonaussetzern kommen.
- Aufgrund der Art und Weise der Dateiersteng wird kein Audiosignal ausgegeben. [DivX]
- Handelt es sich bei der Eingabequelle um Bitstream, stellen Sie die Sundeinstellungen am Fremdgerät auf PCM.

Kein Ton vom Fernseher.

- Wenn der Fernseher nicht ARC kompatibel ist und nur der HDMI-Anschluss verwendet wird, ist ein Extra-Tonanschluss erforderlich. (→ 7)
- Überprüfen Sie die Audio-Anschlüsse. Drücken Sie [EXT-IN], um die entsprechende Quelle auszuwählen. (→ 7, 9)
- Stellen Sie bei Verwendung der HDMI-Verbindung sicher, dass "AUDIO AUS" im HDMI Menü auf "EIN" eingestellt ist. (→ 16)

Kein Ton aus den Surround-Lautsprechern.

- Bei Verwendung des Modus "Surround-Anlage (empfohlen)" drücken Sie [SURROUND] zur Auswahl von "MULTI-CH". (→ 10)
- Bei Verwendung des Modus "Front-Anordnung (Alternative)" drücken Sie [SURROUND] zur Auswahl von "A.SRD". (→ 10)

Bild

Das Bild auf dem Fernseher wird nicht ordnungsgemäß angezeigt oder verschwindet.

- Das Gerät und der Fernseher weisen unterschiedliche Videosysteme auf. Verwenden Sie ein Multi-System oder PAL Fernseher.
- Das auf der Disc verwendete System stimmt nicht mit dem Ihres Fernsehers überein.
 - PAL-Discs können auf einem NTSC-Fernseher nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.
 - Dieses Gerät kann NTSC-Signale in PAL 60 für die Wiedergabe auf einem PAL-Fernseher konvertieren ("NTSC-DISC-AUSG." im VIDEO Menü). (→ 16)
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät direkt an den Fernseher angeschlossen ist und nicht über einen Videorecorder. (→ 7)
- Handy-Ladegeräte können Störungen verursachen.
- Benutzen Sie eine Außenantenne, falls Sie eine TV-Innenantenne verwenden.
- Das Kabel der TV-Antenne befindet sich zu nahe am Gerät. Entfernen Sie es vom Gerät.
- Ändern Sie "QUELLENWAHL" im Menü 2. [DivX] (→ 13)
- Reduzieren Sie die Anzahl an angeschlossenen Geräten.
- Stellen Sie bei Verwendung des HDMI AV OUT-Anschlusses sicher, dass keine Videoausgabe gewählt wurde, die mit dem angeschlossenen Fernseher nicht kompatibel ist. Drücken Sie [CANCEL] und halten Sie die Taste gedrückt, bis das Bild ordnungsgemäß angezeigt wird. (Die Ausgabe kehrt zu "480p" oder "576p" zurück.) (→ 13)
- Video-Bilder, die in die Auflösung 1920×1080 konvertiert worden sind, können von der ursprünglichen 1080p Full-HD-Quelle verschieden erscheinen. Dies ist keine Funktionsstörung des Geräts.
- Wenn das HDMI-Kabel angeschlossen ist, ist keine RGB-Ausgabe am SCART (AV)-Anschluss vorhanden. Entfernen Sie das HDMI-Kabel vom Gerät und schalten Sie es aus und wieder ein, wenn der SCART (AV)-Anschluss verwendet wird.

Die Bildgröße passt sich nicht dem Bildschirm an.

- Ändern Sie "TV-BILDFORMAT" im VIDEO Menü. (→ 16)
- Verwenden Sie den Fernseher, um das Aussehen zu ändern.
- Ändern Sie die Zoom-Einstellung. ("ZOOM" im Menü 2) (→ 13)

Das Menü wird nicht ordnungsgemäß angezeigt.

Stellen Sie das Zoom-Verhältnis auf "NORMAL" zurück. ("ZOOM" im Menü 2) (→ 13)

Die Funktion Auto-Zoom funktioniert nicht ordnungsgemäß.

- Schalten Sie die Zoom-Funktion des Fernsehers aus.
- Die Zoom-Funktion funktioniert nicht ordnungsgemäß, vor allem bei dunklen Szenen, und es ist möglich, dass sie in Abhängigkeit vom Disc-Typ nicht funktioniert.

Bei der Wiedergabe einer PAL-Disc ist das Bild verzerrt.

Stellen Sie "ÜBERTRAGUNGSMODUS" im Menü 2 auf "AUTO" ein. (→ 13)

Nach Wahl von "Heimkino" in "Lautsprecher Auswahl" mit der TV-Fernbedienung, wird auch die Auswahl des TV-Eingangs geändert.

Trennen Sie das HDMI-Kabel vom Fernseher und verbinden Sie es mit einem anderen HDMI-Anschluss.

HDMI oder Progressive Video

Geisterbilder, wenn HDMI oder progressive Ausgabe eingeschaltet ist.

Dieses Problem wird durch das Verarbeitungsverfahren oder auf der DVD-Video verwendetes Material verursacht und sollte durch die Verwendung der Ausgabe "zeilensprung" korrigiert werden. Stellen Sie bei Verwendung des HDMI AV OUT-Anschlusses "VIDEOFORMAT" im Menü 4 auf "480i" oder "576i". Oder deaktivieren Sie die HDMI AV OUT-Verbindung und verwenden Sie andere Video-Verbindungen. (→ 7, 13)

Radio

Verzerrte Klang oder Geräusche hörbar.

- Korrigieren Sie die Position der FM-Antenne.
- Benutzen Sie eine Außenantenne. (→ 7)

Ein klopfendes Geräusch ist hörbar.

Schalten Sie den Fernseher aus und entfernen Sie ihn vom Gerät.

TV-Anzeigen



Der Betrieb wird von dem Gerät oder der Disc untersagt.

"DISC KANN NICHT IN IHRER REGION ABGESPIELT WERDEN."

Nur DVD-Video-Discs, die die gleiche Regionsnummer aufweisen oder umfassen, die auf der Rückseite angegeben wird, können mit diesem Gerät wiedergegeben werden. (→ Deckblatt)

Technische Daten

VERSTÄRKERTEIL

RMS-Ausgangsleistung: Modalität Dolby Digital

Frontkanäle	55 W je Kanal (5 Ω), 1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor
Surround-Kanäle	55 W je Kanal (5 Ω), 1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor
Mittelkanäle	55 W je Kanal (5 Ω), 1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor
Subwoofer-Kanäle	55 W je Kanal (5 Ω), 100 Hz, 10 % Gesamtklirrfaktor
RMS-Gesamtleistung in der Modalität Dolby Digital	330 W

FM-TUNER, ANSCHLUSSTEIL

Speichervoreinstellung FM 30 Sender

Frequenzmodulation (FM)

Frequenzbereich	87,50 MHz bis 108,00 MHz (50-kHz Schritt)
Antennenanschlüsse	75 Ω (unbalanciert)

Music Port (Front)

Empfindlichkeit	100 mV, 6,8 kΩ
Anschluss	Stereo, 3,5 mm Klinkenstecker

DISC-TEIL

Abgespielte Discs (8 cm oder 12 cm)

- (1) DVD (DVD-Video, DivX[®]5, 6)
- (2) DVD-R (DVD-Video, DVD-VR, MP3[®]2, 5, JPEG[®]4, 5, MPEG4[®]5, 7, DivX[®]5, 6)
- (3) DVD-R DL (DVD-Video, DVD-VR, DivX[®]5, 6)
- (4) DVD-RW (DVD-Video, DVD-VR, MP3[®]2, 5, JPEG[®]4, 5, MPEG4[®]5, 7, DivX[®]5, 6)
- (5) +R/+RW (Video)
- (6) +R DL (Video)
- (7) CD, CD-R/RW (CD-DA, Video CD, SVCD[®]1, MP3[®]2, 5, WMA[®]3, 5, JPEG[®]4, 5, MPEG4[®]5, 7, DivX[®]5, 6)
- ※1 Gemäß IEC62107
- ※2 MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3
- ※3 Windows Media Audio Ver.9.0 L3
- Nicht kompatibel mit Multiple Bit Rate (MBR)
- ※4 Exif Ver 2.1 JPEG-BaselineDateien
- Bildaufflösung: zwischen 160×120 und 6144×4096 Pixels (Subsampling 4:0:0, 4:2:0, 4:2:2 oder 4:4:4). Extrem lange und schmale Bilder können nicht wiedergegeben werden.
- ※5 Die kombinierte max. Anzahl von erkennbaren Audio-, Bild- und Videoinhalten und Gruppen: 4000 Audio-, Bild und Videoinhalte und 255 Gruppen. (Mit Ausnahme des Stammordners)
- ※6 DivX[®]-Video-Wiedergabe.
- ※7 MPEG4 mit Panasonic SD Multikameras oder DVD-Video recordern
- Gemäß den SD-VIDEO Spezifikationen (ASF-Standard)/MPEG4 (Simple Profile) Videosystem/G.726 Audiosystem aufgenommene Daten

Abnahme

Wellenlänge (DVD/CD)	655/790 nm
Laserleistung (DVD/CD)	CLASS 1M

Audioausgang (Disc)

Anzahl der Kanäle	5.1 Kanäle (FL, FR, C, SL, SR, SW)
-------------------	------------------------------------

VIDEO-TEIL

Videosystem PAL625/50, PAL525/60, NTSC

Composite-Video-Ausgang

Ausgangspegel	1 Vp-p (75 Ω)
Anschluss	SCART-Anschluss (1 system)

S-Video-Ausgang

Ausgangspegel Y	1 Vp-p (75 Ω)
Ausgangspegel C	PAL; 0,3 Vp-p (75 Ω)
	NTSC; 0,286 Vp-p (75 Ω)
Anschluss	SCART-Anschluss (1 system)

RGB-Video-Ausgang

Ausgangspegel R	0,7 Vp-p (75 Ω)
Ausgangspegel G	0,7 Vp-p (75 Ω)
Ausgangspegel B	0,7 Vp-p (75 Ω)
Anschluss	SCART-Anschluss (1 system)

HDMI-AV-Ausgang

Anschluss	Steckverbindung mit 19 Kontaktstiften, Typ A
-----------	--

HDAVI Control

Dieses Gerät unterstützt die Funktion "HDAVI Control 5".

LAUTSPRECHERTEIL

Frontlautsprecher SB-HF70

Bauart	1 weg, 1 Lautsprechersystem (Bassreflex)
Lautsprecher	Impedanz 5 Ω
Breitband	6,5 cm Konustyp
Ausgangsschalldruckpegel	80 dB/W (1 m)
Frequenzbereich	100 Hz bis 25 kHz (–16 dB)
	150 Hz bis 22 kHz (–10 dB)
	80 mm×119 mm×68 mm
Abmessungen (B×H×T)	
Gewicht	0,32 kg

Surround-Lautsprecher SB-HS70

Bauart	1 weg, 1 Lautsprechersystem (Bassreflex)
Lautsprecher	Impedanz 5 Ω
Breitband	6,5 cm Konustyp
Ausgangsschalldruckpegel	80 dB/W (1 m)
Frequenzbereich	100 Hz bis 25 kHz (–16 dB)
	150 Hz bis 22 kHz (–10 dB)
	80 mm×119 mm×68 mm
Abmessungen (B×H×T)	
Gewicht	0,32 kg

Mittellautsprecher SB-HC70

Bauart	1 weg, 1 Lautsprechersystem (Bassreflex)
Lautsprecher	Impedanz 5 Ω
Breitband	6,5 cm Konustyp
Ausgangsschalldruckpegel	80 dB/W (1 m)
Frequenzbereich	100 Hz bis 25 kHz (–16 dB)
	150 Hz bis 22 kHz (–10 dB)
	80 mm×119 mm×68 mm
Abmessungen (B×H×T)	
Gewicht	0,39 kg

Subwoofer SB-HW22

Bauart	1 weg, 1 Lautsprechersystem (Bassreflex)
Lautsprecher	Impedanz 5 Ω
Woofer	12 cm Konustyp
Ausgangsschalldruckpegel	79 dB/W (1 m)
Frequenzbereich	35 Hz bis 350 Hz (–16 dB)
	40 Hz bis 200 Hz (–10 dB)
Abmessungen (B×H×T)	153 mm×230 mm×233 mm
Gewicht	2,1 kg

ALLGEMEIN

Stromversorgung	Wechselspannung 220 V bis 240 V, 50 Hz
Stromverbrauch	Hauptgerät 47 W
Abmessungen (B×H×T)	360 mm×58 mm×239 mm
Gewicht	Hauptgerät 2,0 kg
Betriebstemperaturbereich	0 °C bis +40 °C
Betriebsfeuchtheitsbereich	35 % bis 80 % Rel. Feuchte (keine Kondensbildung)

Stromverbrauch im Standby-Modus

ca. 0,9 W

Hinweis

- 1 Die technischen Daten können ohne Vorankündigung Änderungen unterliegen. Das Gewicht und die Abmessungen sind Näherungswerte.
- 2 Die harmonische Gesamtverzerrung wurde mit einem digitalen Spektrumanalysator gemessen.

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellung

Stellen Sie den Player auf einer ebenen Fläche auf, die nicht direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und starken Vibrationen ausgesetzt ist. Derartige Umgebungsbedingungen können eine Beschädigung des Gehäuses und anderer Bauteile des Gerätes verursachen, wodurch seine Lebensdauer verkürzt wird. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Spannung

Verwenden Sie keine Hochspannungs-Stromquellen. Diese können das Gerät überlasten und einen Brand verursachen. Verwenden Sie keine Gleichstromquelle. Überprüfen Sie die Stromquelle sorgfältig, wenn Sie das Gerät auf einem Schiff oder an einem anderen Ort benutzen, an dem Gleichstrom verwendet wird.

Schutz des Netzkabels

Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel korrekt angeschlossen und unbeschädigt ist. Schlechter Anschluss und Beschädigung des Kabels können einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Vermeiden Sie Ziehen, Knicken oder Belasten des Kabels mit schweren Gegenständen. Fassen Sie den Stecker beim Abziehen des Kabels an. Ziehen am Kabel kann einen elektrischen Schlag verursachen. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an. Es kann sonst zu einem elektrischen Schlag kommen.

Fremdkörper

Lassen Sie keine Metallgegenstände in das Gerät fallen. Es kann sonst zu einem elektrischen Schlag oder einer Funktionsstörung kommen. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Es kann sonst zu einem elektrischen Schlag oder einer Funktionsstörung kommen. Sollte dies geschehen, trennen Sie das Gerät unverzüglich vom Stromnetz, und kontaktieren Sie Ihren Händler. Sprühen Sie keine Insektensprays auf oder in das Gerät. Diese enthalten brennbare Gase, die sich beim Sprühen in das Gerät entzünden können.

Wartung

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Falls Tonstörungen auftreten, Anzeigen nicht aufleuchten, Rauch austritt, oder ein anderes Problem auftritt, das nicht in dieser Bedienungsanleitung behandelt wird, ziehen Sie das Netzkabel ab, und kontaktieren Sie Ihren Händler oder eine autorisierte Kundendienststelle. Es kann zu einem elektrischen Schlag oder einer Beschädigung des Gerätes kommen, falls das Gerät von unqualifizierten Personen repariert, zerlegt oder rekonstruiert wird.

Verlängern Sie die Lebensdauer, indem Sie das Gerät von der Stromquelle trennen, wenn es längere Zeit nicht benutzt werden soll.

Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien



Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen.

Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben. Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgerichte verhängt werden.



Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

[Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Gegenstände entsorgen möchten, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.



Cd

Hinweis zum Batteriesymbol (unten zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

Système		SC-PT90
Appareil principal		SA-PT90
Système de haut-parleurs	Enceintes avant	SB-HF70
	Enceinte centrale	SB-HC70
	Enceinte surround	SB-HS70
Caisson de basse		SB-HW22

- Nous attirons votre attention sur le fait que les commandes et les composants effectifs, options de menu etc. de votre Système DVD home cinéma pourraient présenter un aspect différent des commandes et composants montrés dans les illustrations du présent Mode d'emploi.
- Bien que les commandes soient principalement décrites pour la télécommande, vous pouvez également les effectuer directement sur l'appareil principal lorsque les touches de commande sont identiques.

Accessoires



Veillez vérifier et identifier les accessoires fournis.

- ☐ **1 Télécommande**
(N2QAYB000456)
- ☐ **2 Piles de télécommande**
- ☐ **1 Antenne FM intérieure**
- ☐ **Câble d'enceinte**
 - 3 câbles courts
 - 2 câbles longs
- ☐ **1 Cordon d'alimentation**

AVERTISSEMENT!

CET APPAREIL UTILISE UN LASER.
L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIÉES ICI PEUVENT PROVOQUER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.
NE PAS OUVRIR LES COUVERCLES NI ESSAYER DE RÉPARER SOI-MÊME. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

Veillez à ce que la prise de courant se trouve près de l'équipement et soit facilement accessible.
Vous devez pouvoir débrancher et rebrancher facilement la fiche du cordon d'alimentation secteur.
Pour isoler complètement cet appareil du secteur, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise de courant.

Ce produit peut être perturbé par les ondes des téléphones mobiles pendant l'utilisation. Si vous constatez une telle interférence, éloignez le téléphone mobile du produit.

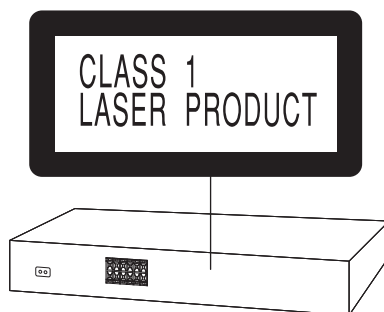
AVERTISSEMENT :

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE DOMMAGES AU PRODUIT,
• N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À UNE CHUTE DE GOUTTES OU À DES ÉCLABOUSSURES ET NE PLACEZ AUCUN RÉCIPENT CONTENANT UN LIQUIDE TEL QU'UN VASE AU-DESSUS.
• N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.
• NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE) : IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE INTERVENTION À UN PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ.

CET APPAREIL EST DESTINÉ AUX CLIMATS TEMPÉRÉS.

AVERTISSEMENT!

- NE PAS INSTALLER NI PLACER L'APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UN PLACARD RENFERMÉ NI AUCUN AUTRE ESPACE RÉDUIT DE FAÇON À ASSURER UNE BONNE VENTILATION. VÉRIFIER QU'IL N'Y A AUCUN RIDEAU NI AUCUN AUTRE MATÉRIAU NE BLOQUE LA VENTILATION DE FAÇON À ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE FEU DÙ À UNE SURCHAUFFE.
- NE BOUCHEZ PAS LES OUVERTURES D'AÉRATION DE L'APPAREIL AVEC DES JOURNAUX, NAPPES, RIDEAUX OU OBJETS SIMILAIRES.
- NE PLACEZ PAS DE SOURCES DE FLAMMES VIVES TELLES QUE BOUGIES ALLUMÉES SUR L'APPAREIL.
- JETEZ LES PILES D'UNE MANIÈRE COMPATIBLE AVEC L'ENVIRONNEMENT.



CAUTION	• LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.	FDA 21 CFR 101.10.2
CAUTION	• CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 +A2: Class 1M	
WARNING	• KLASSE 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ SÄRSÄRLIGT DIREKT GENOM OPTISKA INSTRUMENT.	
FORSIGTIG	• SPINLO OS USTYLNIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÄR LASER ER ÅBENT, UNDGÅ AT SE UDJE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.	
VARO!	• AVATTAESSA OLET ALTIINNA LUOKAN 1M NÄKYYNÄ JA NÄKYMÄTÖNÄ LASERSÄTELYÄ, ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.	
VORSICHT	• SICHBARE UND UNSICHBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.	
ATTENTION	• RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.	
注意	ここに開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。	
注意	・ 打开時有可能及不可見激光照射。避免光束照射。 GB7243.1-2001/ISO 9001	ROLX50071

(À l'intérieur de l'appareil)

TABLE DES MATIÈRES

Préparatifs

Accessoires	2
Guide de référence commandes	4

Guide de démarrage rapide

étape 1 Positionnement	6
étape 2 Connexions	6
Connexions des enceintes	6
Connexions antenne radio	7
Connexions audio et vidéo	7
étape 3 Connexion fil d'alimentation CA	7
étape 4 Préparer la télécommande	8
étape 5 EASY SETUP (CONFIG. FACILE)	8

Ecouter la radio	8
Prérégler les stations automatiquement	8
Ecouter/confirmer les canaux préréglés	8
Syntonisation manuelle	9
Utilisation du menu START	9
Sélectionner la source au moyen de la télécommande	9
Ecouter l'audio du téléviseur ou d'autres appareils des haut-parleurs de cet appareil	9

Bénéficier des effets sonores sur toutes les enceintes

Bénéficier d'effets de son ambiophonique	10
Sélectionner le mode son	10
Ambiophonique mode murmure	10
Régler le niveau de sortie des enceintes manuellement	10
Réglage du niveau de haut-parleurs pendant la lecture	10
Régler la balances des enceintes avant	10

Lecture de disques

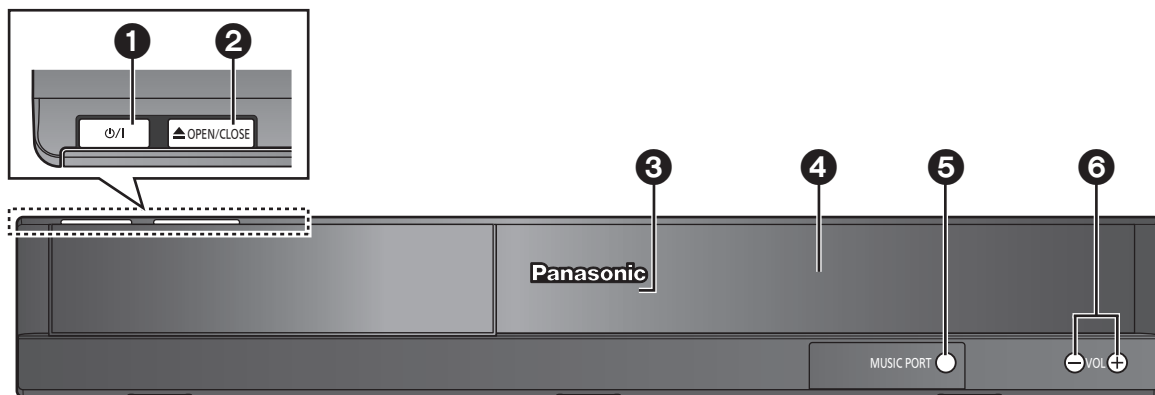
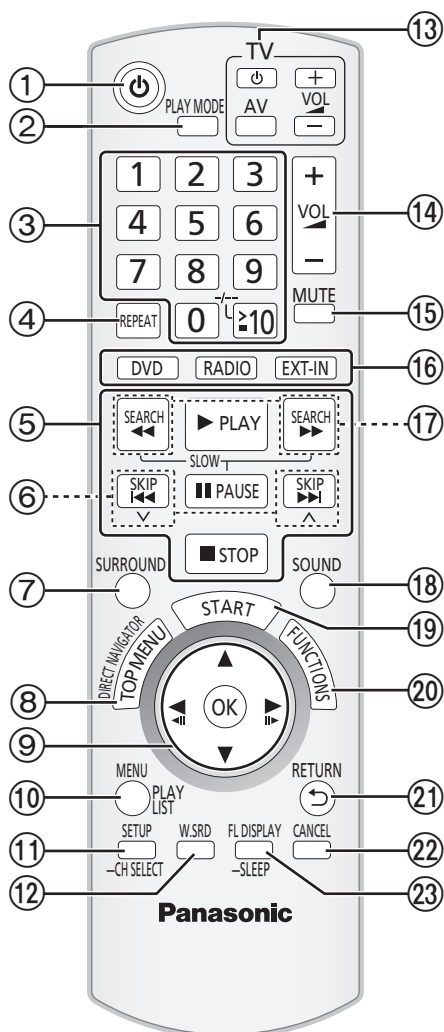
Lecture de base	11
Autres modes de lecture	11
Répétez la lecture	11
Programme et Lecture aléatoire	11
Utiliser les menus de navigation	12
Lire des disques de données	12
Lire des disques DVD-R/-RW (DVD-VR)	12
Utiliser les menus à l'écran	12

Autres commandes

Utiliser VIERA Link "HDAVI Control™"	14
Qu'est ce que VIERA Link "HDAVI Control"	14
Que pouvez-vous faire avec le "HDAVI Control"	14
Contrôle facile avec la télécommande VIERA uniquement (pour "HDAVI Control 2 ou plus")	15
Lisez à partir du PORT MUSIQUE	15

Référence

Modifier les paramètres du lecteur	15
Informations DivX	17
Afficher le texte des sous-titres DivX	17
Disques pouvant être lus	18
Option d'installation des enceintes	19
Entretien	19
Licences	19
Guide de résolution des pannes	20
Spécifications	22
Consignes de sécurité	23



Télécommande

- ① Allumer/éteindre l'unité principale (⇒ 8)
- ② Sélectionnez le mode de lecture (⇒ 11)
- ③ Sélectionnez des canaux et des numéros de titre etc. / Saisissez des numéros (⇒ 8, 11)
- ④ Paramétrez le mode répétition (⇒ 11)
- ⑤ Opérations de base pour la lecture (⇒ 11)
- ⑥ Sélectionnez les stations radio préréglées (⇒ 8)
- ⑦ Sélectionnez les effets son ambiophoniques (⇒ 10)
- ⑧ Affichez le menu principal d'un disque ou une liste de programmes (⇒ 11, 12)
- ⑨ Sélectionnez ou confirmez les éléments du menu / Photogramme par photogramme (⇒ 11)
- ⑩ Affichez le menu d'un disque ou une liste de lecture (⇒ 11, 12)
- ⑪ Affichez le menu de configuration ou sélectionnez le canal de l'enceinte (⇒ 8, 10)
- ⑫ Activez/désactivez Whisper-mode Surround (⇒ 10)
- ⑬ **Opérations du téléviseur**
Dirigez la télécommande vers le téléviseur Panasonic et appuyez sur le bouton.
[⏻]: Allumez/éteignez le téléviseur
[AV]: Modifiez le mode d'entrée vidéo du téléviseur
[+, VOL, -]: Réglez le volume du téléviseur
Cela pourrait ne pas fonctionner correctement avec certains modèles.
- ⑭ Réglez le volume de l'unité principale
- ⑮ **Désactivez le son**
● "MUTE" clignote sur l'afficheur de l'unité principale quand la fonction est activée.
● Autrement, appuyez de nouveau sur le bouton ou réglez le volume.
● La désactivation du son est annulée quand vous commutez l'appareil en veille.
- ⑯ **Sélectionnez la source**
[DVD]: Sélectionnez le disque comme source (⇒ 11)
[RADIO]: Sélectionnez le syntoniseur FM (⇒ 8)
[EXT-IN]: Sélectionnez l'audio externe comme source (⇒ 9)
AV → AUX → ARC → MUSIC P.
↑
- ⑰ Sélectionnez les stations radio manuellement (⇒ 9)
- ⑱ Sélectionnez le mode son (⇒ 10)
- ⑲ Affichez le menu START (⇒ 9)
- ⑳ Affichez le menu à l'écran (⇒ 12)
- ㉑ Revenez à l'écran précédent (⇒ 11)

- ㉒ Annuler (⇒ 11)
- ㉓ Commutez les informations sur l'afficheur de l'unité principale (⇒ 11) ou
Paramétrez l'arrêt temporisé
Appuyez et maintenez enfoncé [SLEEP].
Quand l'heure s'affiche sur l'afficheur de l'unité principale, appuyez sur [SLEEP] de façon répétée.
SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120
↑ OFF (Annuler) ↓
● Pour confirmer le temps restant, appuyez et maintenez enfoncé de nouveau le bouton.

Eviter les interférences avec d'autres équipements Panasonic

Les autres équipements audio/vidéo Panasonic pourraient commencer à fonctionner quand vous commandez l'appareil au moyen de la télécommande fournie.
Vous pouvez commander cet appareil dans un autre mode en paramétrant le mode de fonctionnement de la télécommande sur "REMOTE 2".

L'unité principale et la télécommande doivent être paramétrées sur le même mode.

- 1 Appuyez sur [EXT-IN] pour sélectionner "AUX".
- 2 Appuyez et maintenez enfoncé [▲ OPEN/CLOSE] sur l'unité principale et [2] sur la télécommande jusqu'à ce que l'afficheur de l'unité principale affiche "REMOTE 2".
- 3 Appuyez et maintenez enfoncé [OK] et [2] sur la télécommande pendant au moins 2 secondes.
Pour revenir au mode "REMOTE 1", répétez les deux étapes décrites ci-dessus en remplaçant [2] par [1].

Appareil principal

- ① **Interrupteur d'attente/marche (⏻/I)**
Appuyer sur cet interrupteur pour commuter l'appareil du mode d'attente au mode de marche et vice versa. En mode d'attente, l'appareil continue de consommer une petite quantité de courant.
- ② Ouvrez/fermez le plateau du disque (⇒ 11)
- ③ Capteur de signal de télécommande
- ④ Affichez
- ⑤ Connectez dispositif musical externe (⇒ 15)
- ⑥ Réglez le volume de l'unité principale

Pour l'économie d'énergie

Cet appareil est conçu pour conserver sa consommation d'électricité et économiser l'énergie.

- Dans le mode "DVD/CD", cet appareil passera automatiquement en mode veille après 30 minutes d'inactivités.

Liste des codes langues

Abkhaze:	6566	Cingalais:	8373	Indonésien:	7378	Nauri:	7865	Souahéli:	8387
Afar:	6565	Corse:	6779	Interlingua:	7365	Norvégien:	7879	Soudanais:	8385
Afrikaans:	6570	Coréen:	7579	Irlandais:	7165	Néerlandais:	7876	Suédois:	8386
Albanais:	8381	Croate:	7282	Islandais:	7383	Népalais:	7869	Tadjik:	8471
Allemand:	6869	Danois:	6865	Italien:	7384	Oriya:	7982	Tagal:	8476
Amharique:	6577	Espagnol:	6983	Japonais:	7465	Oourdou:	8582	Tamoul:	8465
Anglais:	6978	Espéranto:	6979	Javanais:	7487	Ouzbek:	8590	Tatar:	8484
Arabe:	6582	Estonien:	6984	Kannada:	7578	Pachto, Pachtou:	8083	Tchèque:	6783
Arménien:	7289	Fidjien:	7074	Kazakh:	7575	Pendjabi:	8065	Telugu:	8469
Assamais:	6583	Finois:	7073	Kirghiz:	7589	Persan:	7065	Thaï:	8472
Aymara:	6589	Français:	7082	Kurde:	7585	Polonais:	8076	Tibétain:	6679
Azerbaïdjanais:	6590	Frison:	7089	Laotien:	7679	Portugais:	8084	Tigrigna:	8473
Bachkir:	6665	Féroïen:	7079	Latin:	7665	Quéchua:	8185	Tonga:	8479
Basque:	6985	Galicien:	7176	Lette, Letton:	7686	Rhêto-roman:	8277	Turc:	8482
Bengali, Bangla:	6678	Gallois:	6789	Lingala:	7678	Roumain:	8279	Turkmène:	8475
Bhoutani:	6890	Gaélique écossais:	7168	Lituanien:	7684	Russe:	8285	Twi:	8487
Bihari:	6672	Grec:	6976	Macédonien:	7775	Samoan:	8377	Ukrainien:	8575
Birman:	7789	Groenlandais:	7576	Malais:	7783	Sanscrit:	8365	Vietnamien:	8673
Biélorusse:	6669	Guarani:	7178	Malayalam:	7776	Serbe:	8382	Volapük:	8679
Breton:	6682	Gujrati:	7185	Malgache:	7771	Serbo-croate:	8372	Wolof:	8779
Bulgare:	6671	Géorgien:	7565	Maltais:	7784	Shona:	8378	Xhosa:	8872
Cachemirien:	7583	Haoussa:	7265	Maori:	7773	Sindhi:	8368	Yiddish:	7473
Cambodgien:	7577	Hindi:	7273	Marathe:	7782	Slovaque:	8375	Yorouba:	8979
Catalan:	6765	Hongrois:	7285	Moldave:	7779	Slovène:	8376	Zoulou:	9085
Chinois:	9072	Hébreu:	7387	Mongol:	7778	Somali:	8379		

étape 1 | Positionnement

La façon dont vous installez les enceintes peut affecter les basses et le champ acoustique.

Notez les points suivants:

- Placez les enceintes sur des bases plates et sûres.
- Si vous placez les enceintes trop près du sol, des murs ou des coins, cela peut se traduire par des basses excessives. Couvrez les murs et les fenêtres au moyen de rideaux épais.
- Pour l'installation murale en option, voir page 19.

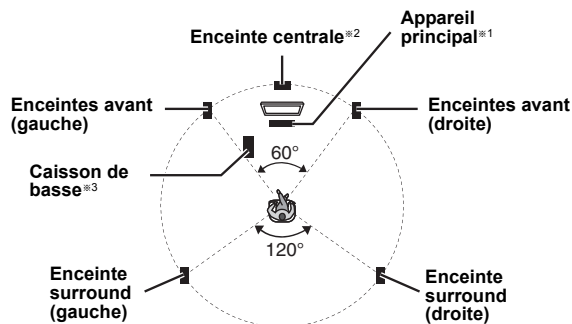
Remarque

Placez les enceintes à un minimum de 10 mm du système pour assurer une aération appropriée.

Exemple de configuration ("Surround (Recommandé)"):

Emplacement surround standard)

Placez les enceintes avant, centrale et ambiophoniques à environ la même distance de la position d'assise. Les angles indiqués dans le schéma sont approximatifs.



- ※ 1 Mettez en place en laissant au moins 5 cm d'espace de tous les côtés pour assurer une ventilation appropriée.
- ※ 2 Placez-la sur un portant ou une étagère. Les vibrations causées par l'enceinte peuvent perturber l'image si l'enceinte est placée directement sur le téléviseur.
- ※ 3 Placez-le à droite ou à gauche du téléviseur ou sur une étagère solide, de telle sorte qu'il ne cause pas de vibrations. Laissez environ 30 cm de distance avec le téléviseur.

En fonction de la disposition de la pièce, vous préférerez peut-être utiliser tous les haut-parleurs à l'avant ("Disposit. avant (Optionnelle)") (→ 8, Paramétrages CONFIG. FACILE).

Notes sur l'utilisation des enceintes

• Utilisation des enceintes fournies

- L'utilisation d'autres enceintes peut endommager l'unité et affecter de façon négative la qualité du son.
- Vous risquez d'endommager vos enceintes et de réduire leur durée de vie si vous utilisez l'appareil avec un volume élevé de façon prolongée.
- Réduisez le volume dans les cas suivants pour éviter des dommages:
 - Quand le son présente des distorsions.
 - Quand les enceintes présentent un effet de réverbération dû à un lecteur de disques, au bruit de diffusions FM, ou aux signaux continus d'un oscilateur, disque de test ou instrument électronique.
 - Lors du réglage de la qualité du son.
 - Lors de l'allumage/extinction de l'appareil.

Si une coloration irrégulière apparaît sur votre téléviseur

L'enceinte centrale est conçue pour être utilisée à proximité d'un téléviseur, mais l'image pourrait être affectée avec certains téléviseurs et certaines configurations d'installation.

Si cela se produit, éteignez le téléviseur pendant environ 30 minutes.

La fonction de démagnétisation du téléviseur devrait corriger le problème. S'il persiste, éloignez davantage les enceintes du téléviseur.

Attention

- L'unité principale et les enceintes fournies doivent être utilisées uniquement de la façon indiquée dans cette installation. Le non respect de ces instructions pourraient avoir pour effet d'endommager l'amplificateur et/ou les enceintes et entraîner un risque d'incendie. Consultez un réparateur qualifié en cas de dommage ou de changement brusque du niveau de performance.
- N'essayez pas de fixer les enceintes aux murs au moyen de méthodes autres que celles décrites dans le présent mode d'emploi.

Attention

Ne touchez pas la partie avant textile des enceintes. Tenez les enceintes par les côtés.

étape 2 | Connexions

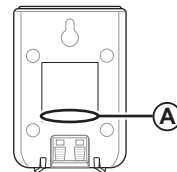
Eteignez tous les appareils avant le branchement et lisez le mode d'emploi approprié.

Ne connectez pas le fil d'alimentation CA tant que toutes les autres connexions n'ont pas été effectuées.

1 Connexions des enceintes

Enceinte (arrière)

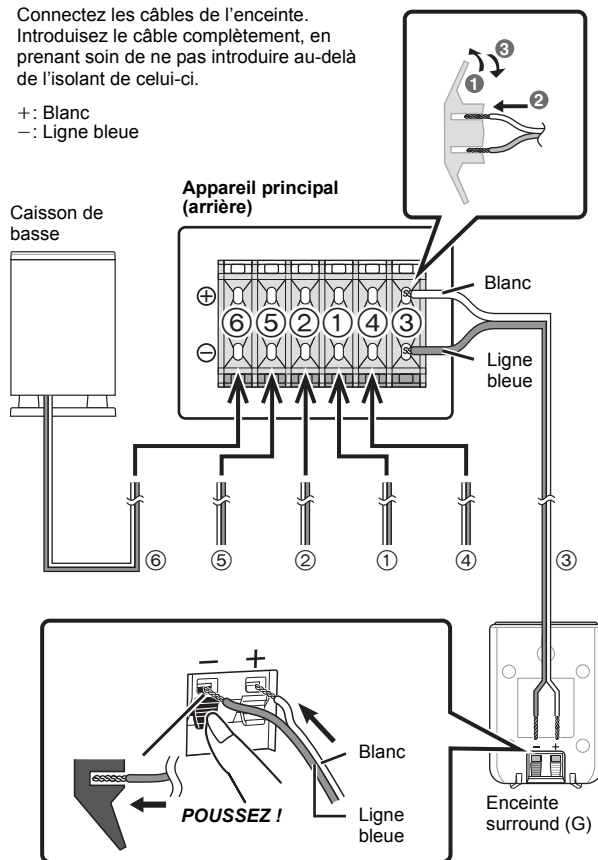
Référez-vous à l'étiquette placée à l'arrière de l'enceinte avant de connecter le câble approprié. Contrôlez le type d'enceinte à l'aide de l'étiquette placée à l'arrière de celle-ci.



Enceintes	Ⓐ	Type de câble
⑤ Enceinte centrale	CENTER / CENTRE	court
② Enceintes avant (D)	FRONT / AVANT	
① Enceintes avant (G)		
④ Enceinte surround (D)	SURROUND / AMBIOPHONIE	long
③ Enceinte surround (G)		

Connectez les câbles de l'enceinte. Introduisez le câble complètement, en prenant soin de ne pas introduire au-delà de l'isolant de celui-ci.

+ : Blanc
- : Ligne bleue

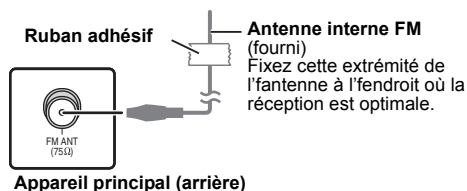


Remarque

Faites attention de ne pas croiser (court circuit) ou inverser la polarité des câbles de l'enceinte car cela pourrait endommager ces dernières.

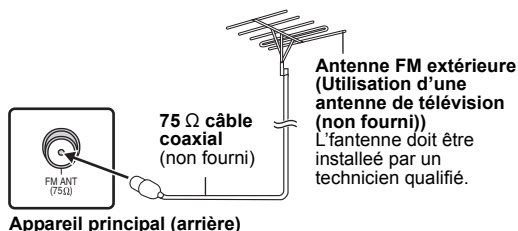
2 Connexions antenne radio

Utiliser une antenne interne



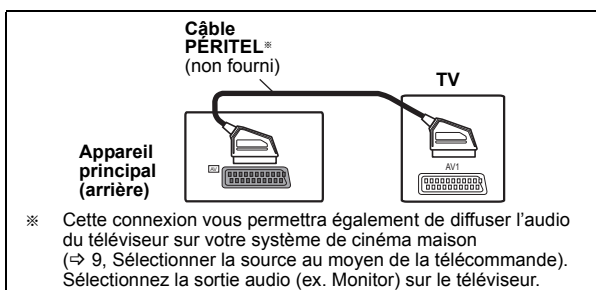
Utiliser une antenne externe

- Utilisez une antenne extérieure si la réception radio est faible.
- Débranchez l'antenne quand l'appareil n'est pas utilisé.
 - N'utilisez pas l'antenne extérieure pendant un orage électrique.



3 Connexions audio et vidéo

Exemple d'installation de base



Pour améliorer la qualité d'image, vous pouvez modifier la sortie vidéo de la prise SCART (AV) en fonction du type de téléviseur que vous utilisez.

- Sélectionnez "S-VIDEO", "RVB 1" ou "RVB 2" depuis "SORTIE PÉRITEL" sous Menu VIDEO (⇒ 16).
- Quand le câble HDMI et le câble PÉRITEL sont connectés, il n'y a pas de sortie RVB sur la prise SCART (AV).

Autres connexions vidéo

HDMI AV OUT

Cette connexion fournit la meilleure qualité d'image.

Connectez le câble HDMI (non fourni) de la prise HDMI AV OUT de l'unité principale à la prise HDMI AV IN de votre téléviseur.

- Si votre téléviseur n'est pas compatible avec ARC, effectuez la connexion audio extra.
- Paramétrez "PRIORITE VIDEO" sur "OUI" (⇒ 16, Menu HDMI).
- Sélectionnez "FORMAT VIDEO" sous Menu 4 (HDMI) (⇒ 13).

VIERA Link "HDAVI Control"

Si votre téléviseur Panasonic est compatible VIERA Link, vous pouvez commander votre téléviseur en synchronisation avec le fonctionnement du système de cinéma maison et inversement (⇒ 14, Utiliser VIERA Link "HDAVI Control™").

ARC (Canal Retour Audio)

Si votre téléviseur est compatible avec ARC, l'audio du téléviseur peut être envoyé à cet appareil par le câble HDMI sans besoin d'une connexion audio extra.

Pour plus de détails, voir le mode d'emploi de votre téléviseur.

- Veillez à connecter la prise compatible ARC du téléviseur.
- Après la connexion avec le câble audio numérique optique HDMI, effectuez les réglages pour l'adapter au type d'audio de votre équipement numérique (⇒ 9).
- Seuls le Dolby Digital et le PCM peuvent être lus avec cette connexion.

Remarque

- Veuillez utiliser des câbles HDMI à haute vitesse qui sont pourvus du logo HDMI (comme on le montre sur la couverture).
- Les câbles non conformes au standard HDMI ne peuvent pas être utilisés.
- Il est conseillé d'utiliser un câble HDMI Panasonic.
Référence recommandée:
RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), etc.
- Pour les téléviseurs disposant de plus d'une prise HDMI, voir le mode d'emploi du téléviseur pour déterminer la prise à laquelle la connexion doit se faire.

N'effectuez pas les connexions vidéo à travers le magnétoscope.
Du fait de la protection anti-copie, l'image pourrait ne pas s'afficher correctement.

Autres connexions audio

AUX

Cette connexion vous permet de reproduire le son en provenance de votre téléviseur, de votre décodeur ou de votre magnétoscope sur le système de cinéma maison (⇒ 9. Sélectionner la source au moyen de la télécommande).

Connectez le câble audio (non fourni) de la prise AUX de l'appareil principal à la prise AUDIO OUT de votre téléviseur.

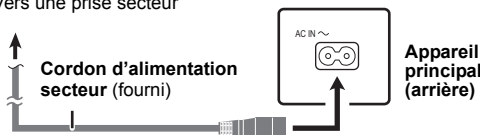
- Branchez aux bornes de la même couleur.

Remarque

Si vous disposez de différentes sources sonores (telles que lecteur Blu-ray, magnétoscope DVD, magnétoscope, etc.), connectez-les aux entrées disponibles sur le téléviseur, puis connectez la sortie du téléviseur à la prise SCART (AV), AUX ou HDMI AV OUT de l'unité principale.

étape 3 | Connexion fil d'alimentation CA

Vers une prise secteur



Economies d'énergie

Même en mode veille, l'appareil principal consomme une petite quantité d'énergie (environ 0,9 W). Pour économiser l'énergie lorsque l'appareil doit demeurer inutilisé pour une période prolongée, débranchez-le de la prise secteur.

Il faudra rétablir certains éléments de la mémoire après avoir rebranché l'appareil principal.

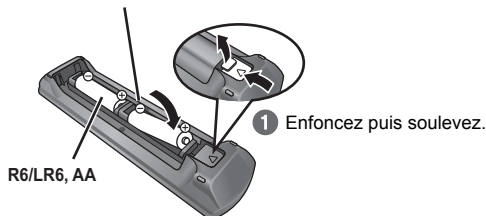
Remarque

Le fil d'alimentation CA fourni doit être utilisé uniquement avec l'unité principale. N'utilisez pas avec un autre appareil. Par ailleurs, n'utilisez pas les cordons d'autres appareils avec l'unité principale.

étape 4 | Préparer la télécommande

Batteries

- 2 Insérez les piles en faisant correspondre les polarités (+ et -) avec celles de la télécommande.



- 3 Repositionnez le capot.

ATTENTION

Il y a un risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-les uniquement par le type de piles recommandées par le fabricant ou un type équivalent. Débarrassez-vous des piles usagées en suivant les instructions du fabricant.

- Utilisez des piles alcalines ou au manganèse.
- Ne pas les chauffer ni les exposer à une flamme.
- Ne pas laisser la(les) pile(s) dans une voiture à la lumière directe du soleil pendant une longue durée avec les portières et les vitres fermées.

A ne pas faire:

- mélanger des batteries usées et neuves.
- utiliser différents types de batterie en même temps.
- ouvrir ou court-circuiter.
- essayer de recharger des piles alcalines ou au manganèse.
- utiliser des batteries sans avoir au préalable enlevé la pellicule de protection.

La mauvaise utilisation des batteries peut entraîner des fuites d'électrolyte qui pourraient endommager gravement la télécommande. Enlevez les piles si la télécommande doit rester inutilisée pendant une durée prolongée. Gardez dans un endroit frais à l'abri de la lumière.

Utilisation

Destiné au capteur de signal de commande à distance (⇒ 5), en évitant les obstacles.

Distance: Dans les 7 m approx.

Angle: Dans les 20° approx. vers le haut ou le bas, les 30° approx. vers la gauche ou la droite

étape 5 | EASY SETUP (CONFIG. FACILE)

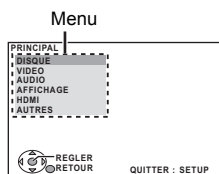
L'écran CONFIG. FACILE vous aide à procéder aux paramétrages nécessaires.

Préparation

Allumez votre téléviseur et sélectionnez le mode d'entrée vidéo approprié (ex. VIDEO 1, AV 1, HDMI, etc.) pour adapter les connexions à cet appareil.

- Pour modifier le mode d'entrée vidéo de votre téléviseur, voir son mode d'emploi.
- Cette télécommande peut commander quelques fonctions de base du téléviseur (⇒ 5).

- 1 Appuyez sur [ON] pour allumer l'appareil.
 - Quand l'écran CONFIG. FACILE apparaît automatiquement, sautez les étapes 2 à 6.
- 2 Appuyez sur [DVD] pour sélectionner "DVD/CD".
- 3 Appuyez sur [SETUP] pour afficher le menu de configuration.



- 4 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "AUTRES", puis appuyez sur [OK].
- 5 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "CONFIG. FACILE", puis appuyez sur [OK].
- 6 Appuyez sur [OK] pour sélectionner "REGLER".
- 7 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Oui", puis appuyez sur [OK].

- 8 Suivez les messages et effectuez les paramétrages avec [▲, ▼, ◀, ▶] et [OK].

(⇒ ci-dessous, Paramétrages CONFIG. FACILE)

- 9 Appuyez sur [OK] pour terminer la CONFIG. FACILE.

Paramétrages CONFIG. FACILE

• Langue

Sélectionnez la langue utilisée dans l'écran du menu.

• Format télé

Sélectionnez le format pour l'adapter à votre téléviseur.

• Posit. enceintes

Sélectionnez le mode "Surround (Recommandé)" ou "Disposit. avant (Optionnelle)" en fonction de la disposition de vos haut-parleurs (⇒ 6, Positionnement).

• Vérif. d'enceintes

Ecoutez la sortie des enceintes pour contrôler les connexions des enceintes.

• Sortie d'enceintes

Effectuez le paramétrage du son ambiophonique pour la sortie des enceintes.

• Audio TV

Sélectionnez la connexion d'entrée audio en provenance de votre téléviseur.

Pour la connexion AUX (⇒ 7): Sélectionnez "AUX".

Pour une connexion HDMI (⇒ 7): Sélectionnez "ARC".

Pour une connexion SCART (AV) (⇒ 7): Sélectionnez "AV".

Cela sera le paramétrage Audio TV pour VIERA Link "HDAVI Control". (⇒ 14)

Remarque

- Si l'appareil est connecté à un téléviseur compatible "HDAVI Control 3 ou plus" via un câble HDMI, les informations relatives à la langue du menu et à l'aspect du téléviseur seront récupérées via VIERA Link.
- Si l'appareil est connecté à un téléviseur compatible "HDAVI Control 2" via un câble HDMI, les informations relatives à la langue du menu seront récupérées via VIERA Link.
- Les réglages dans la CONFIG. FACILE peuvent également être modifiés dans les réglages de lecteur (ex. langue, Format télé, audio TV (⇒ 15)).

Ecouter la radio

Prérégler les stations automatiquement

Il est possible de paramétrer jusqu'à 30 stations.

- 1 Appuyez sur [RADIO] pour sélectionner "FM".

- 2 Appuyez sur [MENU].

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton:

LOWEST (préréglé en usine):

Pour commencer le préréglage automatique avec la fréquence la plus basse.

CURRENT:

Pour commencer le préréglage automatique avec la fréquence actuelle.*

* Pour modifier la fréquence, voir "Syntonisation manuelle" (⇒ 9).

- 3 Maintenez appuyé [OK].

Relâchez le bouton quand "FM AUTO" s'affiche.

Le syntoniseur commence à prérégler toutes les stations qu'il peut recevoir sur les canaux par ordre croissant.

- "SET OK" s'affiche quand les stations sont paramétrées, et la radio se syntonise sur la dernière radio préréglée.
- "ERROR" s'affiche lorsqu'un préréglage automatique ne fonctionne pas. Préréglez les chaînes manuellement (⇒ 9).

Ecouter/confirmer les canaux préréglés

- 1 Appuyez sur [RADIO] pour sélectionner "FM".

- 2 Appuyez sur les touches numérotées pour sélectionner un canal.

- Pour sélectionner un nombre à 2 chiffres ex. 12: [1] [2] ⇒ [12]

En alternative, appuyez sur [v, ^].

- Le paramétrage FM est indiqué également sur l'afficheur du téléviseur.

Si le bruit est excessif

Appuyez et maintenez enfoncé [PLAY MODE] pour afficher "MONO".

Pour désactiver le mode, appuyez et maintenez enfoncé de nouveau le bouton jusqu'à ce que "AUTO ST" s'affiche.

- Le mode est désactivé également quand vous changez de fréquence.

1 Appuyez sur [RADIO] pour sélectionner "FM".

2 Appuyez sur [SEARCH◀◀, SEARCH▶▶] pour sélectionner la fréquence.

- Pour démarrer la syntonisation automatique, appuyez et maintenez enfoncé [SEARCH◀◀, SEARCH▶▶] jusqu'à ce que la fréquence commence à défiler. La syntonisation s'arrête quand une station est trouvée.

Prérégler les stations manuellement

Il est possible de paramétrer jusqu'à 30 stations.

1 Pendant l'écoute de la radio

Appuyez sur [OK].

2 Pendant que la fréquence clignote sur l'afficheur

Appuyez sur les touches numérotées pour sélectionner un canal.

- Pour sélectionner un nombre à 2 chiffres

ex. 12: [≧10] → [1] → [2]

En alternative, appuyez sur [v, ^], puis sur [OK].

La station précédemment mémorisée est remplacée quand une autre station est mémorisée dans le même canal prérégler.

Utilisation du menu START

Vous pouvez sélectionner les effets sonores, la source souhaitée, ou bien accéder à la lecture/aux menus au moyen du menu START.

1 Appuyez sur [START] pour afficher le menu START.

- Lorsqu'on emploie une VIERA Link "HDAVI Control", le téléviseur se met également en marche lorsque le menu START s'affiche.

ex.



2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner une option, puis appuyez sur [OK].

- Pour quitter, appuyez sur [START].

3 Appuyez sur [▲, ▼] pour effectuer le paramétrage, puis appuyez sur [OK].

Quand "Sélection d'entrée" est sélectionné

Vous pouvez sélectionner la source souhaitée dans le menu.

- DVD/CD (→ 11), RADIO FM (→ 8), AV* (→ ci-dessous), AUX* (→ ci-dessous), ARC* (→ ci-dessous), MUSIC PORT (→ ci-dessous)

* "TV" apparaîtra à côté de "AV", "AUX" ou "ARC", en indiquant la configuration audio du téléviseur pour VIERA Link "HDAVI Control" (→ 14).

Quand "Son" est sélectionné

Vous pouvez sélectionner les paramétrages de qualité sonore (→ 10, EQ (Egaliseur)).

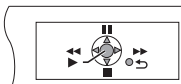
Quand un disque est chargé, vous pouvez également accéder à la lecture ou aux menus depuis le menu START.

ex. **DVD-V**



Quand le panneau de contrôle à l'écran apparaît

ex. **DVD-V** (quand "Lecture du disque" est sélectionné depuis le menu START)



Vous pouvez commander la lecture avec les commandes indiquées.

Sélectionner la source au moyen de la télécommande

Appuyez sur	Pour sélectionner
[DVD]	DVD/CD
[RADIO]	FM (→ 8)
[EXT-IN]	Chaque fois que vous appuyez sur le bouton:
	AV: Pour l'entrée audio à travers la prise SCART (AV). AUX: Pour l'entrée audio à travers la prise AUX. ARC: Pour une entrée audio par la prise HDMI AV OUT. MUSIC P.: Pour une entrée audio par le PORT MUSIQUE. (→ 15)

Remarque

Confirmez la connexion audio à la prise SCART (AV), AUX ou HDMI AV OUT sur l'unité principale quand vous sélectionnez les sources correspondantes (→ 7). Réduisez le volume sur le téléviseur à son minimum, puis réglez le volume de l'unité principale.

Ecouter l'audio du téléviseur ou d'autres appareils des haut-parleurs de cet appareil

Préparation

- Vérifiez qu'il y ait une connexion audio entre cet appareil et le téléviseur ou un autre appareil. (→ 7)
- Allumez le téléviseur ou/et un autre appareil.

Appuyez sur [EXT-IN] pour choisir la source qui est utilisée pour connecter cet appareil au téléviseur ou à un autre appareil.

- Pour changer les effets de son surround et de mode son, consultez "Bénéficier des effets sonores sur toutes les enceintes" (→ 10)
- Si votre téléviseur Panasonic est compatible avec VIERA Link consultez "Utiliser VIERA Link "HDAVI Control"™" (→ 14) pour d'autres fonctions associées.

Effectuer des réglages pour l'entrée audio numérique

Sélectionnez pour s'adapter au type d'audio de HDMI AV OUT sur l'appareil principal.

Le réglage doit se faire pour le boîtier de sélection "ARC".

- Les options soulignées sont les préréglages d'usine.

Réglages disponibles	
Mode	Réglage
MAIN/SAP:	(Fonctionne uniquement avec Dolby Dual Mono) – MAIN+SAP (audio stéréo) – MAIN – SAP "SAP" = Programme audio secondaire • Réglez le mode PCM FIX sur "PCM OFF" pour écouter l'audio "MAIN" ou "SAP".
DRC: (Dynamic Range Compression)	– DRC ON Régler la clarté même lorsque le volume est faible en comprimant la plage du niveau sonore le plus bas et du niveau sonore le plus haut. Pratique pour l'utilisation de nuit. (Fonctionne uniquement avec Dolby Digital) – DRC OFF La plage dynamique complète du signal est reproduite.
PCM FIX:	– PCM ON Sélectionnez lorsque vous ne recevez que des signaux PCM. – PCM OFF Sélectionnez lorsque vous recevez des signaux Dolby Digital et PCM. • Lorsque vous recevez un véritable son surround de canal 5.1, sélectionnez "PCM OFF".

1 Appuyez sur [EXT-IN] à plusieurs reprises pour sélectionner "ARC".

2 Appuyez sur [PLAY MODE] plusieurs fois pour sélectionner le mode.

3 Pendant que le mode sélectionné s'affiche Appuyez sur [▲, ▼] pour choisir le réglage voulu.

Bénéficiaire des effets sonores sur toutes les enceintes

- Les effets sonores suivants pourraient ne pas être disponibles ou pourraient n'avoir pas d'effet avec certaines sources.
- Vous pourriez constater une réduction de la qualité sonore quand ces effets sonores sont utilisés avec certaines sources. Dans ce cas, désactivez les effets sonores.

Remarque

Lorsqu'on change d'effet sonore surround, le Surround en mode chuchotage ou les modes sonores, le réglage est affiché sur l'écran du téléviseur si on a sélectionné "DVD/CD" comme source pendant la lecture de la vidéo.

Bénéficiaire d'effets de son ambiophonique

Appuyez sur [SURROUND].

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton:

Pour le mode "Surround (Recommandé)"*

STANDARD:

Le son sort tel qu'il a été enregistré/encodé. La sortie sur les enceintes varie selon la source.

MULTI-CH:

Vous pouvez écouter le son des haut-parleurs avant, comme des haut-parleurs surround, même en lecture du son à 2 canaux.

MANUAL: (⇒ ci-dessous)

Alors que "MANUAL" est affiché, appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner d'autres modes ambiophoniques.

Chaque fois que vous appuyez sur [◀, ▶]:

DOLBY PLII MOVIE

Convient aux films ou aux vidéos enregistrées en Dolby Surround.

(sauf DivX)

DOLBY PLII MUSIC

Ajoute des effets 5.1 canaux aux sources stéréo. (sauf DivX)

S.SRD (Super Surround)

Vous pouvez bénéficier de son de tous les enceintes avec des sources stéréo.

STEREO

Le son est sorti sur les enceintes avant et le caisson de basse uniquement pour n'importe quelle source.

Modes conseillés pour bénéficier de l'audio du téléviseur ou des sources stéréo sur toutes les enceintes:

- DOLBY PLII MOVIE
- DOLBY PLII MUSIC
- S.SRD

"SRD" s'allume sur l'afficheur de l'unité principale quand le son sort sur les enceintes ambiophoniques.

Pour le mode "Disposit. avant (Optionnelle)"*

STANDARD:

La source stéréo est reproduite en 2.1 canaux. En jouant des sources Surround, vous pouvez bénéficier d'un effet ressemblant au Surround 5.1 même avec toutes les enceintes de l'avant.

STEREO:

Vous pouvez lire chaque source en stéréo. L'effet ambiophonique (surround) n'est pas disponible.

A.SRD (Surround Avancé):

Vous pouvez bénéficier de l'effet ambiophonique (surround) avec chaque source audio.

Quand le signal est DTS ou Dolby Digital, "DTS" ou "DOLBY DIGITAL" respectivement s'affichent également.

* Mode sélectionné dans la "Posit. enceintes" (⇒ 8, Paramétrages CONFIG. FACILE).

Sélectionner le mode son

1 Appuyez sur [SOUND] pour sélectionner un mode son.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton:

EQ:

Egaliseur

SUBW LVL:

Niveau caisson de basses

C.FOCUS:

Mise au point centrale (Uniquement quand le mode "Surround (Recommandé)" est sélectionné dans la "Posit. enceintes" (⇒ 8, Paramétrages CONFIG. FACILE).)

2 Quand le mode sélectionné est affiché, appuyez sur [◀, ▶] pour effectuer les paramétrages.

Voir les instructions suivantes pour les détails de paramétrage de chaque effet sonore.

EQ (Egaliseur)

Vous pouvez sélectionner les paramétrages de qualité sonore. Chaque fois que vous appuyez sur [◀, ▶]:

FLAT: Annuler (aucun effet n'est ajouté).

HEAVY: Ajoute du punch au rock.

CLEAR: Clarifie les aigus.

SOFT: Pour musique de fond.

SUBW LVL (Niveau caisson de basses)

Vous pouvez régler le niveau des basses. L'appareil sélectionne automatiquement le paramétrage le plus approprié selon le type de source de lecture.

SUB W 1 ↔ SUB W 2 ↔ SUB W 3 ↔ SUB W 4

- Le paramétrage que vous effectuez est conservé et rappelé chaque fois que vous utilisez le même type de source.

C.FOCUS (Mise au point centrale)

(Option effective lors de la lecture audio contenant un son canal central.)

Vous pouvez faire en sorte que le son de l'enceinte centrale semble provenir de l'intérieur du téléviseur.

C.FOCUS ON ↔ C.FOCUS OFF

Ambiophonique mode murmure

Sauf DivX

Vous pouvez amplifier l'effet sonore du son en 5.1 à faible volume. (Pratique pour l'utilisation de nuit.)

Appuyez sur [W.SRD].

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton:

WHISPER-MODE SRD ON ↔ WHISPER-MODE SRD OFF

Régler le niveau de sortie des enceintes manuellement

(Uniquement quand le mode "Surround (Recommandé)" est sélectionné dans la "Posit. enceintes" (⇒ 8, Paramétrages CONFIG. FACILE).)

Préparation

- Pour afficher l'image, allumez le téléviseur et sélectionnez le mode d'entrée vidéo approprié.
- Appuyez sur [+ , VOL, -] pour régler le volume au niveau d'écoute normal.
- Appuyez sur [DVD] pour sélectionner "DVD/CD".
- Sélectionnez "TONALITE D'ESSAI" depuis "REGL. ENCEINTE" sous Menu AUDIO (⇒ 16).

1 Appuyez sur [OK] pour entrer en mode ton de test.

ex.



Le ton de test est sorti sur chaque canal dans l'ordre suivant. GAUCHE, CENTRAL, DROIT, SURROUND DROIT, SURROUND GAUCHE

2 Appuyez sur [OK] puis sur [▲, ▼] pour régler le niveau des enceintes pour chaque enceinte. (CENTRAL, SURROUND DROIT, SURROUND GAUCHE)

-6 dB à +6 dB (Préréglage en usine: 0 dB)

Réglage du niveau de haut-parleurs pendant la lecture

(Disponible uniquement lorsque le mode "Surround (Recommandé)" est sélectionné sous "Posit. enceintes" (⇒ 8, Paramétrages CONFIG. FACILE) et que le son reproduit est en 5.1 canaux.)

1 Appuyez et maintenez enfoncé [-CH SELECT] pour sélectionner l'enceinte.

Pendant que le canal de l'enceinte est affiché, appuyez sur [-CH SELECT].

L → C → R → RS → LS → SW

- SW (Amplification des Basses) s'affiche même si la source ne comprend pas un canal d'amplification des basses.
- "S" apparaît sur l'afficheur de l'unité principale si vous avez sélectionné "S.SRD" (⇒ gauche, Bénéficiaire d'effets de son ambiophonique). Dans ce cas, vous pouvez ajuster le niveau des deux enceintes ambiophoniques (surround) en même temps en utilisant [▲, ▼].

S: -6 dB à +6 dB

2 Appuyez sur [▲] (augmenter) ou [▼] (diminuer) pour régler le niveau de l'enceinte pour chaque enceinte.

C, RS, LS, SW: -6 dB à +6 dB

(L, R: Seule la balance est réglable.) (⇒ ci-dessous)

Régler la balance des enceintes avant

(Pour le mode "Disposit. avant (Optionnelle)"*: Enceintes avant et ambiophoniques)

1 Appuyez et maintenez enfoncé [-CH SELECT] pour sélectionner "L" ou "R".

2 Quand "L" ou "R" est sélectionné, appuyez sur [◀, ▶].

* Mode sélectionné dans la "Posit. enceintes" (⇒ 8, Paramétrages CONFIG. FACILE).

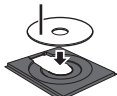
Lecture de base

Préparation

Pour afficher l'image, allumez votre téléviseur et modifiez son mode d'entrée vidéo (ex. VIDEO 1, AV 1, HDMI, etc.) pour adapter les connexions à cet appareil.

- 1 Appuyez sur [⏻] pour allumer l'appareil.
- 2 Appuyez sur [DVD] pour sélectionner "DVD/CD".
- 3 Appuyez sur [▲ OPEN/CLOSE] pour ouvrir le plateau disque.
- 4 Chargez le disque.
 - Chargez les disques à double face de telle sorte que l'étiquette de la face que vous voulez lire soit orientée vers le haut.

Étiquette orientée vers le haut



- 5 Appuyez sur [▶ PLAY] pour démarrer la lecture.
 - Appuyez sur [+ , VOL-, -] pour régler le volume.

Remarque

- Si vous appuyez sur [▲ OPEN/CLOSE] pour fermer le plateau du disque, l'unité principale démarre automatiquement en lisant le disque présent sur le plateau.
- **LES DISQUES TOURNENT PENDANT QUE LES MENUS S'AFFICHENT.** Appuyez sur [■ STOP] pendant vous achevez de protéger le moteur de l'appareil et votre écran télé.
- Le nombre total de titres pourrait ne pas s'afficher correctement sur +R/+RW.

Commandes de base

Lecture une touche: [▶ PLAY]

(en mode veille)
L'unité principale s'allume automatiquement et commence à lire le disque présent sur le plateau.

Arrêt: [■ STOP]

La position est mémorisée pendant que "POURS. LECT." est sur l'écran.

- Appuyez sur [▶ PLAY] pour reprendre.
- Appuyez de nouveau sur [■ STOP] pour annuler la position.

Pause: [⏸ PAUSE]

- Appuyez sur [▶ PLAY] pour redémarrer la lecture.

Sauter: [SKIP ◀◀, SKIP ▶▶]

Recherche: [SEARCH ◀◀, SEARCH ▶▶] (pendant la lecture)

Ralenti: [SEARCH ◀◀, SEARCH ▶▶] (en pause)

- Jusqu'à 5 étapes.
- Appuyez sur [▶ PLAY] pour démarrer la lecture normale.
- [VCD] Ralenti: Direction avant uniquement.
- [MPEG4] [DivX] Ralenti: Ne fonctionne pas.

Photogramme par photogramme: [◀⏮, ⏭▶] (en pause)

[DVD-VR] [DVD-V] [VCD]

- [DVD-VR] [VCD] Direction avant uniquement.

Sélectionnez un élément à l'écran: [▲, ▼, ◀, ▶, OK]

[▲, ▼, ◀, ▶]: Sélectionnez

[OK]: Confirmez

Saisissez un numéro: Touches numérotées

[DVD-VR] [DVD-V] [VCD] [CD]

ex. Pour sélectionner 12: [≥ 10] ⇒ [1] ⇒ [2]

[VCD] avec la commande de lecture

Appuyez sur [■ STOP] pour désactiver la fonction PBC, puis appuyez sur les boutons numérotés.

[DVD-V] Affiche le menu principal du disque: [TOP MENU]

[DVD-V] Affiche le menu du disque: [MENU]

Revenez à l'écran précédent: [RETURN]

[VCD] (avec la commande de lecture) Affiche le menu du disque: [RETURN]

Afficheur de l'unité principale: [FL DISPLAY]

[DVD-VR] [DVD-V] [WMA] [MP3] [MPEG4] [DivX]

Affichage de l'heure ↔ Affichage des informations (ex. [DVD-VR]

Numéro de programme)

[JPEG]

SLIDE ↔ Numéro du contenu

Autres modes de lecture

Répétez la lecture

Cela fonctionne uniquement quand le temps de lecture écoulé peut être affiché. Cela fonctionne également avec les contenus JPEG.

Pendant la lecture, appuyez sur [REPEAT] pour sélectionner un élément à répéter.

ex. [DVD-V]

◀ TITRE → ▶ CHAP. → ▶ NON

Pour annuler, sélectionnez "NON".

Les éléments affichés diffèrent selon le type de disque et le mode de lecture.

Programme et Lecture aléatoire

[DVD-V] [VCD] [CD] [WMA] [MP3] [JPEG] [MPEG4] [DivX]

Préparation

A l'arrêt, appuyez sur [PLAY MODE] pour sélectionner le mode de lecture.

Les écrans programme et lecture aléatoire apparaissent en séquence.

Programme → Aléatoire

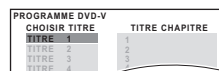
◀ Quittez les écrans programme et aléatoire ▶

- [DVD-VR] Sélectionnez "DONNEES" sous "DVD-VR/DONNEES" (⇒ 17, Menu AUTRES) pour lire des contenus MP3, JPEG, MPEG4 ou DivX contents.
- Si l'écran "MENU LECTURE" apparaît, sélectionnez "AUDIO/IMAGE" ou "VIDEO" (⇒ 12, Utiliser MENU LECTURE), puis suivez la procédure décrite ci-dessus.
- En cas de disque présentant à la fois des contenus WMA/MP3 et JPEG, sélectionnez soit la musique, soit les images.
- WMA/MP3: Sélectionnez "PROGR. MUSICAL" ou "MUSIQUE ALEATOIRE".
- JPEG: Sélectionnez "PROGR. IMAGE" ou "DIAPORAMA ALEATOIRE".
- [DVD-V] Certains éléments ne peuvent pas être lus même si vous les avez programmés.

Lecture programme (jusqu'à 30 éléments)

- 1 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner une option, puis appuyez sur [OK].

ex. [DVD-V]



- Répétez cette opération pour programmer d'autres éléments.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur [RETURN].

- 2 Appuyez sur [▶ PLAY] pour démarrer la lecture.

Pour sélectionner tous les éléments

Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "TOUS" et appuyez sur [OK].

Pour annuler le programme sélectionné

- 1 Appuyez sur [▶] puis sur [▲, ▼] pour sélectionner le programme.
- 2 Appuyez sur [CANCEL].

Pour annuler le programme tout entier

Appuyez plusieurs fois [▶] pour sélectionner "EFFACER TOUT", puis appuyez sur [OK].

Le programme tout entier est annulé également quand on ouvre le plateau du disque, qu'on éteint l'appareil ou qu'on sélectionne une autre source.

Lecture aléatoire

- 1 (Seulement quand le disque présente des groupes ou des titres multiples.)

Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner un groupe ou un titre, puis appuyez sur [OK].

ex. [DVD-V]



- "*" représente la sélection. Pour désélectionner, appuyez de nouveau sur [OK].

- 2 Appuyez sur [▶ PLAY] pour démarrer la lecture.

Utiliser les menus de navigation

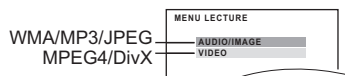
Lire des disques de données

WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX

DVD-VR Sélectionnez "DONNEES" sous "DVD-VR/DONNEES" (⇒ 17, Menu AUTRES) pour lire des contenus MP3, JPEG, MPEG4 ou DivX contenus.

Utiliser MENU LECTURE

L'écran "MENU LECTURE" apparaît contient à la fois des données vidéo (MPEG4/DivX) et d'autres formats (WMA/MP3/JPEG).



Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "AUDIO/IMAGE" ou "VIDEO", puis appuyez sur [OK].

- Pour démarrer la lecture, appuyez sur [▶ PLAY].
- Pour sélectionner un élément à lire, voir "Lire à partir de l'élément sélectionné" (⇒ ci-dessous).

Lire à partir de l'élément sélectionné

Vous pouvez sélectionner de lire à partir de votre élément préféré pendant que l'écran "DONNEES DISQUE" est affiché.

ex.

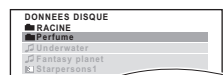
Groupe (Dossier):

Contenu (Fichier):

WMA/MP3

JPEG

MPEG4/DivX



- Pour afficher/quitter l'écran, appuyez sur [MENU].

Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner une option, puis appuyez sur [OK].

- Appuyez sur [◀, ▶] pour sauter page par page.
- Pour revenir au niveau 1 depuis le dossier actuel, appuyez sur [RETURN].
- Maximum: 28 caractères par nom de fichier/dossier.

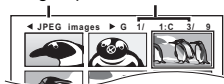
La lecture démarre à partir du contenu sélectionné.

JPEG Sélectionner l'image dans le Menu vignettes

1 Pendant que l'image est affichée, appuyez sur [TOP MENU] pour afficher le menu vignettes.

ex.

Nom du groupe Numéro de groupe et de contenu



2 Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner une image, puis appuyez sur [OK].

- Appuyez sur [SKIP ◀◀, SKIP ▶▶] pour sauter page par page.

Pour aller à un autre groupe

1 Appuyez sur [▲] pour sélectionner le nom du groupe.

2 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner le groupe puis appuyez sur [OK].

Lire des disques DVD-R/-RW (DVD-VR)

DVD-VR

- Les titres apparaissent uniquement si les titres sont enregistrés sur le disque.
- Vous ne pouvez pas éditer les programmes, les listes de lecture ni les titres de disques.

Lire les programmes

1 A l'arrêt, appuyez sur [DIRECT NAVIGATOR].

ex.

PG	DATE	LONGUEUR	TITRE
1	10/11 02:15	0:16:02	LIVE CONCERT
2	12/05 01:38	0:38:25	AUTO ACTION

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le programme, puis appuyez sur [OK].

- Appuyez sur [◀, ▶] pour sauter page par page.

Lire une liste de lecture

Cela ne fonctionne que lorsque le disque contient une liste de lecture.

1 A l'arrêt, appuyez sur [PLAY LIST].

ex.

PG	DATE	LONGUEUR	TITRE
1	11/11 00:01	0:00:10	CITY PENGUIN
2	12/01 01:20	0:01:20	FOOTBALL

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner la liste de lecture, puis appuyez sur [OK].

- Appuyez sur [◀, ▶] pour sauter page par page.

Utiliser les menus à l'écran

1 Appuyez sur [FUNCTIONS] pour afficher le menu à l'écran.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton:

Menu 1 (Disque/Lecture) ex. Menu 1 (Disque/Lecture) DVD-V

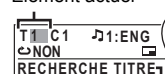
Menu 2 (Vidéo)

Menu 3 (Audio)

Menu 4 (HDMI)

Quitter

Élément actuel

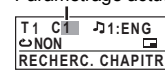


Nom de l'élément

2 Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur [OK].

ex. Menu 1 (Disque/Lecture) DVD-V

Paramétrage actuel



3 Appuyez sur [▲, ▼] pour effectuer les paramétrages, puis appuyez sur [OK].

4 Appuyez sur [RETURN] pour quitter.

Les éléments affichés diffèrent selon le type de disque.

Menu 1 (Disque/Lecture)

RECHERCHE PLAGE, RECHERCHE TITRE, RECHERCHE CONTENU, RECHERC. CHAPITRE, RECHERCHE PG (Recherche de programme), RECHERCHE LL (Recherche de liste de lecture)

Pour démarrer depuis un élément spécifique

- [VCD] Cela ne fonctionne pas quand on utilise la commande de lecture.

ex. DVD-V: T2 C5

Pour sélectionner des numéros pour le disque de données

ex. 123: [≥10] ⇒ [1] ⇒ [2] ⇒ [3] ⇒ [OK]

AUDIO

DVD-V DivX (avec bandes-sons multiples)

Pour sélectionner la bande-son audio

DVD-VR VCD

Pour sélectionner "G", "D", "G+D" ou "G D"

Les opérations effectives dépendent du disque. Lisez les instructions du disque pour plus de détails.

Type de signal/données

LPCM/PPCM/D DTS/MP3/MPEG: Type de signal

kHz (Fréquence d'échantillonnage)/bit/ch (Nombre de canaux)

ex. 3/2 1ch

.1: Effet basse fréquence
(pas affiché s'il n'y a pas de signal)

0: Pas de son ambiophonique

1: Son ambiophonique mono

2: Son ambiophonique stéréo (gauche/droite)

1: Centre

2: Avant gauche+ Avant droit

3: Avant gauche+ Avant droit+ Centre

- DivX Il pourrait falloir un certain temps pour que la lecture démarre si vous modifiez l'audio sur un disque vidéo DivX.

VITESSE LECTURE

DVD-VR **DVD-V**

Pour modifier la vitesse de lecture

- de "×0.6" à "×1.4" (par passages de 0,1 unité)
- Appuyez sur **▶** **PLAY** pour revenir à la lecture normale.
- Après avoir modifié la vitesse
 - Dolby Pro Logic II n'a pas d'effet.
 - La sortie audio commute en stéréo 2 canaux.
 - La fréquence d'échantillonnage de 96 kHz est convertie à 48 kHz.
- Cette fonction pourrait ne pas fonctionner selon l'enregistrement du disque.

MODE REPETITION

(⇒ 11, Répétez la lecture)

Répétition A-B (Pour répéter une section donnée)

Sauf **JPEG** **MPEG4** **DivX** **DVD-VR** (Partie image fixe) **VCD** (SVCD)

Appuyez sur **[OK]** aux points de début et de fin.

- Sélectionnez "NON" pour annuler.

SOUS-TITRES

DVD-V **DivX** (avec sous-titres multiples) **VCD** (SVCD seulement)

Pour sélectionner la langue des sous-titres

- Sur +R/+RW, un numéro de sous-titre pourrait s'afficher pour les sous-titres qui ne sont pas affichés.

DVD-VR (avec informations sur l'activation/désactivation des sous-titres)

Pour sélectionner "OUI" ou "NON"

- Cela pourrait ne pas fonctionner selon le disque.

DivX (⇒ 17, Afficher le texte des sous-titres DivX)

ANGLE

DVD-V (avec angles multiples)

Pour sélectionner un angle vidéo

AFFICHAGE DATE

JPEG Pour sélectionner "OUI" ou "NON" pour l'affichage de la date de l'image

ROTATION

JPEG Pour faire tourner une image (en pause)

0 → 90 → 180 → 270

Menu 2 (Vidéo)

MODE IMAGE

NORMAL

CINEMA1: Adoucit les images et renforce les détails dans les scènes sombres.

CINEMA2: Rend les images plus nettes et renforce les détails dans les scènes sombres.

DYNAMIQUE: Renforce le contraste pour obtenir des images puissantes.

ANIMATION: Adapté pour l'animation.

ZOOM

Pour sélectionner la taille du zoom

NORMAL, **AUTO** (**DVD-VR** **DVD-V** **VCD** **MPEG4** **DivX**), ×2, ×4

- **JPEG**: en pause

MODE DE TRANSFERT

Si vous avez choisi "480p"/"576p"/"720p"/"1080p" ou "1080i" (comme "FORMAT VIDEO" dans le Menu 4 (HDMI)), sélectionnez la méthode de conversion appropriée pour que la sortie progressive corresponde au type de matériel.

- Le paramétrage revient sur "AUTO" ou "AUTO1" quand on ouvre le plateau du disque, qu'on éteint l'appareil ou qu'on sélectionne une autre source.

Lors de la lecture de disques PAL

AUTO: Détecte automatiquement le contenu et le convertit de façon appropriée.

VIDEO: Sélectionnez en cas d'utilisation de "AUTO", si le contenu est déformé.

FILM: Sélectionnez cette fonction si les bords du contenu du film présentent des brèches ou des inégalités quand "AUTO" est sélectionné.



Cependant, si le contenu vidéo est déformé de la façon indiquée dans l'illustration à droite, puis sélectionnez "AUTO".

Lors de la lecture de disques NTSC

AUTO1: Détecte automatiquement le contenu du film et le convertit de façon appropriée.

AUTO2: En plus "AUTO1", détecte automatiquement les contenus de film présentant différentes vitesses de défilement et les convertit de façon appropriée.

VIDEO: Sélectionnez si le contenu vidéo est déformé quand on utilise "AUTO1" ou "AUTO2".

SELECTION SOURCE DivX

Quand vous sélectionnez "AUTO", la méthode de construction du contenu DivX est automatiquement distinguée et sortie. Si l'image est déformée, sélectionnez "ENTRELACE" ou "PROGRESSIVE" selon la méthode de construction utilisée quand les contenus ont été enregistrés sur le disque.

AUTO, **ENTRELACE**, **PROGRESSIVE**

Menu 3 (Audio)

AMELIOR. DIALOGUE

Pour rendre les dialogues de films plus faciles à écouter

DVD-V (Dolby Digital, DTS, 3-canaux ou plus, avec le dialogue enregistré sur le canal central)

DivX (Dolby Digital, 3-canaux ou plus, avec le dialogue enregistré sur le canal central)

NON, **OUI**

Menu 4 (HDMI)

HDMI ETAT HDMI

Pour afficher les informations HDMI

ex.

HDMI - INFORMATION	
1	ETAT CONNEXTE
2	FLUX AUDIO
3	CANAL MAX
4	FORMAT VIDEO
5	ESPACE COULEUR
	CONNECTE. PCM 2ch 720p YCbCr 4:4:4

1 Etat de la connexion

2 Affiche le type de signal de sortie.

(Quand "NON" est sélectionné sous "SORTIE AUDIO" (⇒ 16, Menu HDMI), "—" s'affiche.)

3 Affiche le nombre de canaux d'audio.

4 (⇒ ci-dessous, FORMAT VIDEO)

5 (⇒ ci-dessous, ESPACE COULEUR)

AMELIORATION HD

Cela fonctionne quand la connexion HDMI est utilisée alors que "PRIORITE VIDEO" (⇒ 16, Menu HDMI) est paramétré sur "OUI".

Pour rendre plus nette la qualité d'image "720p", "1080i" et "1080p" NON, 1 (plus faible) à 3 (plus fort)

FORMAT VIDEO

Cela fonctionne quand la connexion HDMI est utilisée alors que "PRIORITE VIDEO" (⇒ 16, Menu HDMI) est paramétré sur "OUI".

Pour sélectionner la qualité d'image appropriée avec votre téléviseur

(Les enregistrements vidéo seront convertis et sortis en vidéo haute définition.)

* **480p/576p/720p/1080p** (progressive)

* **480i/576i/1080i** (entrelacé)

- Si l'image est déformée, appuyez et maintenez enfoncé **[CANCEL]** jusqu'à ce que l'image s'affiche correctement. (La sortie revient à "480p"/"576p".)

* Les numéros affichés dépendent du disque en cours de lecture. L'un des numéros ci-dessus s'affiche.

ESPACE COULEUR

Cela fonctionne quand la connexion HDMI est utilisée alors que "PRIORITE VIDEO" (⇒ 16, Menu HDMI) est paramétré sur "OUI".

Pour sélectionner la couleur d'image appropriée avec votre téléviseur

YCbCr 4:2:2

YCbCr 4:4:4

RVB

- Une marque "*" apparaîtra en cas de compatibilité avec votre téléviseur.

- Si la couleur de l'image est déformée, appuyer et maintenir **[CANCEL]** jusqu'à ce que la couleur s'affiche correctement.

Utiliser VIERA Link "HDAVI Control™"

Qu'est ce que VIERA Link "HDAVI Control"

VIERA Link "HDAVI Control"

VIERA Link "HDAVI Control" est une fonction pratique offrant des opérations liées de cet appareil, et un téléviseur Panasonic (VIERA) sous "HDAVI Control". Vous pouvez utiliser cette fonction en connectant l'équipement avec le câble HDMI. Voir le mode d'emploi de l'équipement connecté pour plus d'informations sur le fonctionnement.

- VIERA Link "HDAVI Control", basé sur les fonctions de contrôle fournies par HDMI un standard industriel connu sous le nom de HDMI CEC (Consumer Electronics Control), est une fonction unique que vous avons développée et ajoutée. En tant que telle, son fonctionnement avec les appareils d'autres producteurs prenant en charge HDMI CEC ne peut pas être garanti.
- Cet appareil supporte la fonction "HDAVI Control 5". "HDAVI Control 5" est le standard le plus récent (au mois de Décembre, 2009) pour les appareils Panasonic compatibles avec HDAVI Control. Ce standard est compatible avec les appareils traditionnels HDAVI de Panasonic.
- Veuillez vous reporter à leurs manuels respectifs en ce qui concerne les équipements d'autres fabricants prenant en charge la fonction VIERA Link.

Le téléviseur doté de la fonction "HDAVI Control 2 ou plus" permet les opérations suivantes: Contrôle facile avec la télécommande VIERA uniquement (pour "HDAVI Control 2 ou plus") (⇒ 15).

Préparation

- Assurez-vous que la connexion HDMI a été effectuée (⇒ 7).
- Paramétrez "VIERA Link" sur "OUI" (⇒ 16, Menu HDMI).
- Pour compléter et activer la connexion correctement, allumez tous les appareils compatibles VIERA Link "HDAVI Control" et paramétrez le téléviseur sur le mode d'entrée correspondant pour cet appareil.

Paramétrer le son du téléviseur pour VIERA Link "HDAVI Control"
Sélectionnez "AV", "AUX" ou "ARC" pour travailler avec les opérations liées.

Consultez le réglage Audio TV en CONFIG. FACILE (⇒ 8) ou "AUDIO TV" dans le menu HDMI (⇒ 17).

Confirmez la connexion audio à la prise SCART (AV) (pour "AV"), la prise AUX (pour "AUX"), la prise HDMI AV OUT (pour "ARC") (⇒ 7).

Quand la connexion ou les paramétrages sont modifiés, vérifiez de nouveau les points ci-dessus.

- ※1 "AV", "AUX" ou "ARC" fonctionne en fonction de la configuration Audio TV (⇒ ci-dessus, Paramétrer le son du téléviseur pour VIERA Link "HDAVI Control").

Que pouvez-vous faire avec le "HDAVI Control"

Synchronisation labiale automatique

(Disponible lors de l'utilisation d'un téléviseur compatible VIERA Link "HDAVI Control" avec "HDAVI Control 3 ou plus")

Cette fonction fournit automatiquement une sortie audio et vidéo synchronisée. (Cela ne fonctionne que quand la source est "DVD/CD", "AV"^{※1}, "AUX"^{※1} ou "ARC"^{※1}.)

- En cas d'utilisation de "DVD/CD" comme source, paramétrez "TEMPORISATION" dans le menu VIDEO sur "0 ms/AUTO" (⇒ 16).

Lecture une touche

Vous pouvez allumer cet appareil et le téléviseur, et démarrer la lecture du disque, par une simple pression d'un bouton.

En mode veille, appuyez sur [▶ PLAY] pour démarrer la lecture du disque.

Les enceintes de l'appareil s'activent automatiquement (⇒ droite).

Remarque

La lecture pourrait ne pas s'afficher immédiatement sur le téléviseur. Si vous manquez la partie initiale de la lecture, appuyez sur [SKIP ◀◀] ou [SEARCH ◀◀] pour revenir à l'endroit où la lecture a commencé.

Commutation d'entrée automatique Mise sous tension automatique

Après quoi, le téléviseur commutera automatiquement en canal d'entrée et affichera l'action correspondante. De plus, lorsque le téléviseur est éteint, il se rallumera automatiquement.

- Lorsque la lecture commence sur l'appareil
- Lorsqu'on effectue une action qui se sert de l'écran d'affichage (ex. menu START)
- Lorsque vous passez l'entrée du téléviseur sur le mode tuner TV ou le canal d'entrée STB, cet appareil passera automatiquement en "AV"^{※1}, "AUX"^{※1} ou "ARC"^{※1}.
- Quand cet appareil est en mode "DVD/CD", le téléviseur commute automatiquement son mode d'entrée pour cet appareil.
- Le téléviseur passera automatiquement en mode tuner TV lorsque:
 - vous appuyez sur [EXIT]^{※2,3}
 - vous appuyez sur [RETURN] pour quitter le menu START^{※2,3}
 - vous sélectionnez "AV"^{※1}, "AUX"^{※1} ou "ARC"^{※1} du menu START.
 - la lecture s'arrête (DVD-V | VCD) ou lorsque cet appareil s'éteint.^{※3}
- ※2 Cela ne fonctionne pas pendant la lecture ou le mode de reprise lorsque "DVD/CD" est sélectionné à la source.
- ※3 Uniquement après que le téléviseur passe automatiquement en mode entrée HDMI pour cet appareil.

Mise hors tension automatique

Tous les équipements connectés compatibles avec "HDAVI Control", y compris cet appareil, s'éteignent automatiquement lorsque vous éteignez le téléviseur.

Pour continuer la lecture audio même quand le téléviseur est éteint, sélectionnez "VIDEO" (⇒ 17, "ARRÊT SIMULTANÉ" dans le menu HDMI).

Remarque

Quand vous appuyez sur [⏻], seul l'appareil s'éteint. Les autres équipements compatibles avec VIERA Link "HDAVI Control" restent allumés.

Pour plus de détails, voir également le mode d'emploi de votre téléviseur.

Sélection haut-parleurs

Vous pouvez sélectionner si l'audio est sorti depuis les enceintes de l'appareil ou les enceintes du téléviseur en utilisant les paramétrages du menu du téléviseur. Pour plus de détails, voir le mode d'emploi de votre téléviseur.

Home cinéma

Les enceintes de l'appareil sont actives.

- Quand vous allumez cet appareil, les enceintes de cet appareil s'activent automatiquement.
- Lorsque cet appareil est en mode de veille, en changeant les haut-parleurs du téléviseur vers les haut-parleurs de cet appareil dans le menu TV allumera automatiquement cet appareil et sélectionnera "AV"^{※1}, "AUX"^{※1} ou "ARC"^{※1} en tant que source.
- Les enceintes du téléviseur sont automatiquement désactivées.
- Vous pouvez contrôler le réglage du volume en utilisant le bouton Volume ou Mute de la télécommande du téléviseur. (Le niveau du volume s'affiche sur l'afficheur de l'unité principale.)
- Pour annuler la désactivation, vous pouvez aussi utiliser la télécommande de l'appareil (⇒ 5).
- Si vous éteignez cet appareil, les enceintes du téléviseur s'activeront automatiquement.

TV

Les enceintes du téléviseur sont actives.

- Le volume de cet appareil est réglé sur "0".
 - Cela ne fonctionne que lorsque "DVD/CD", "AV"^{※1}, "AUX"^{※1}, ou "ARC"^{※1} est sélectionné en tant que source sur cet appareil.
- La sortie audio est en audio 2 canaux.

Quand on commute entre les enceintes de l'appareil et les enceintes du téléviseur, l'écran du téléviseur pourrait être vide pendant quelques secondes.

Contrôle facile avec la télécommande VIERA uniquement (pour "HDAVI Control 2 ou plus")

Vous pouvez commander les menus de lecture de cet appareil avec la télécommande du téléviseur.

- 1 Sélectionnez le menu des opérations de cet appareil en utilisant les paramétrages du menu du téléviseur.

(Pour plus de détails, voir le mode d'emploi de votre téléviseur.)

Le menu START s'affiche.

ex. **DVD-V**



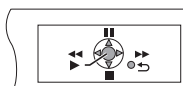
Accès à la lecture/au menu

- Le menu START peut aussi être affiché en utilisant un bouton de la télécommande du téléviseur (ex. [OPTION]).
- Quand "DVD/CD" est sélectionné comme source, cela ne fonctionne qu'en mode arrêt.

- 2 Sélectionnez les éléments souhaités dans le menu START (⇒ 9).

Quand le panneau de contrôle à l'écran apparaît

ex. **DVD-V** (quand "Lecture du disque" est sélectionné depuis le menu START.)



Vous pouvez commander la lecture avec les commandes indiquées.

- Le panneau de contrôle à l'écran peut aussi être affiché en utilisant un bouton de la télécommande du téléviseur (ex. [OPTION]).
- Cela fonctionne uniquement dans les modes lecture "DVD/CD" et reprise.

Remarque

- Selon le menu, les opérations de certains boutons pourraient ne pas être possibles depuis la télécommande du téléviseur.
- Vous ne pouvez pas saisir de nombres avec les boutons numérotés sur la télécommande du téléviseur ([0] à [9]). Utilisez la télécommande de cet appareil pour sélectionner la liste de lecture etc.

Lisez à partir du PORT MUSIQUE

Le MUSIC PORT vous permet de vous connecter et d'écouter de la musique à partir d'un dispositif musical externe (ex., un lecteur MP3) sur votre système de cinéma maison.

Préparation

- Pour éviter toute distorsion du son, veuillez à désactiver la fonction égalisateur de votre dispositif externe.
- Réduisez le volume de l'unité principal et du dispositif musical externe.

- 1 Connectez l'appareil musical externe (non fourni) au MUSIC PORT.

Type de prise: mini-prise stéréo Ø3,5 mm

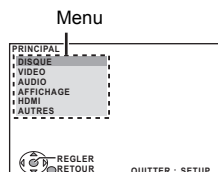
- 2 Appuyez sur [EXT-IN] pour sélectionner "MUSIC P."

Réglez le volume sur le dispositif musical externe à un niveau d'écoute normal, puis réglez le volume de l'unité principale.

Modifier les paramètres du lecteur

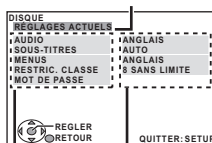
- 1 Appuyez sur [DVD] pour sélectionner "DVD/CD".

- 2 Appuyez sur [SETUP] pour afficher le menu de configuration.



- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le menu, puis appuyez sur [OK].

Affichez le réglage en cours des éléments ci-dessous



Élément Paramètre

- 4 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur [OK].

- 5 Appuyez sur [▲, ▼] pour effectuer les paramétrages, puis appuyez sur [OK].

- 6 Appuyez sur [SETUP] pour quitter.

- Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur [RETURN].
- Les paramètres restent intacts même si vous commutez l'appareil en veille.
- Les éléments soulignés sont les paramètres d'usine dans les menus suivants.

Menu DISQUE

AUDIO

Choisissez la langue de l'audio.

- ANGLAIS • FRANÇAIS • ESPAGNOL • ALLEMAND
- ITALIEN • SUEDOIS • HOLLANDAIS • POLONAIS
- ORIGINAL *1 • AUTRES - - - - *2

SOUS-TITRES

Choisissez la langue des sous-titres.

- AUTO *3 • ANGLAIS • FRANÇAIS • ESPAGNOL
- ALLEMAND • ITALIEN • SUEDOIS • HOLLANDAIS
- POLONAIS • AUTRES - - - - *2

MENUS

Choisissez la langue des menus du disque.

- ANGLAIS • FRANÇAIS • ESPAGNOL • ALLEMAND
- ITALIEN • SUEDOIS • HOLLANDAIS • POLONAIS
- AUTRES - - - - *2

- *1 La langue d'origine désignée sur le disque est sélectionnée.
- *2 Saisissez le code approprié à partir de la liste des codes langue (⇒ 5).
- *3 Si la langue sélectionnée pour "AUDIO" n'est pas disponible, les sous-titres apparaissent dans cette langue (s'ils sont disponibles sur le disque).

SUBTITLE TEXT [DivX]

Sélectionnez un élément adapté en fonction de la langue utilisée pour le texte des sous-titres DivX (⇒ 17).

- LATIN1 • LATIN2 • CYRILLIC • TURKISH

Cet élément s'affiche uniquement après la lecture d'un fichier avec un texte de sous-titres (⇒ 17) et lorsque "LANGUE" dans le menu AFFICHAGE est réglé sur "ENGLISH" (⇒ 16).

RESTRIC. CLASSE

Paramétrez un niveau de valeur pour limiter la lecture des DVD-Vidéo.

- Valeurs de paramétrage (Quand le niveau 8 est sélectionné)
- 0 BLOQUER TT: Pour empêcher la lecture de disques sans niveaux de valeur.
- 1 à 7
- 8 SANS LIMITE

Quand vous sélectionnez votre niveau de valeur, un écran de saisie d'un mot de passe s'affiche.

Suivez les instructions à l'écran.

N'oubliez pas votre mot de passe.
Un écran de messages s'affiche si un disque DVD-Vidéo excédant le niveau de valeur est inséré dans l'appareil.

Suivez les instructions à l'écran.

MOT DE PASSE

Modifiez le mot de passe pour "RESTRIC. CLASSE".

- REGLAGE

Pour modifier les valeurs (Quand le niveau 0 à 7 est sélectionné)

- MODIFIER: Suivez les instructions à l'écran.

Menu VIDEO

FORMAT TELE

Sélectionnez le paramétrage pour l'adapter à votre téléviseur.

- **16:9**: Téléviseur écran large (16:9)
- **4:3PAN&SCAN**: Téléviseur de format normal (4:3)
Les côtés de l'image grand écran sont coupés de façon à remplir l'écran (sauf si cela est interdit par le disque).
- **4:3LETTERBOX**: Téléviseur de format normal (4:3)
L'image grand écran est affichée en style letterbox.



TEMPORISATION

En cas de connexion à un écran au plasma, réglez si vous remarquez que le son n'est pas synchronisé avec l'image.

- **0 ms/AUTO**
- 20 ms
- 40 ms
- 60 ms
- 80 ms
- 100 ms

Quand vous utilisez VIERA Link "HDAVI Control" ou plus avec un téléviseur compatible "HDAVI Control 3 ou plus" (⇒ 14), sélectionnez "0 ms/AUTO".

Le son et l'image seront automatiquement synchronisés.

SORT. DISQ. NTSC

Sélectionnez la sortie PAL 60 ou NTSC pour lire les disques NTSC (⇒ 18, Systèmes vidéo).

- **NTSC**: En cas de connexion à un téléviseur NTSC.
- **PAL60**: En cas de connexion à un téléviseur PAL.

MODE IMAGE FIXE

Spécifiez le type d'image affiché en pause.

- **AUTO**
- **CHAMP**: L'image n'est pas floue, mais la qualité d'image est inférieure.
- **IMAGE**: La qualité générale est élevée, mais l'image pourrait apparaître floue.

SORTIE PERITEL

Sélectionnez le format de signal vidéo à sortir sur la prise SCART (AV).

- **VIDEO**
- **S-VIDEO**
- **RVB 1**: (Seulement en cas de connexion à un téléviseur compatible RVB)
Si vous souhaitez visionner systématiquement l'image de l'appareil en signal RVB, sélectionnez ce mode. L'écran du téléviseur commute automatiquement pour afficher l'image de l'appareil quand l'appareil est allumé.
- **RVB 2**: (Seulement en cas de connexion à un téléviseur compatible RVB)
En mode syntoniseur TV, si le sélecteur est paramétré sur "DVD/CD", l'écran du téléviseur commute automatiquement pour afficher l'image de l'appareil uniquement pendant la lecture du disque (**DVD-V** | **DVD-VR** | **VCD**) ou quand on visionne le menu à l'écran d'un DVD/CD.
L'image du téléviseur s'affiche quand le sélecteur est paramétré sur "AV". Avec les autres sélecteurs, l'image de l'appareil s'affiche.

Menu AUDIO

Sélectionnez pour vous adapter au type d'équipement que vous avez connecté à la prise HDMI AV OUT.
Sélectionnez "BITSTREAM" quand l'équipement peut décoder le débit binaire (forme numérique des données 5.1 canaux). Sinon, sélectionnez "PCM".
(Si le débit binaire est sorti sur l'équipement sans décodeur, des niveaux élevés de bruit peuvent être sortis et pourraient endommager vos enceintes et vous causer des lésions auditives.)

DOLBY DIGITAL*

- **BITSTREAM**
- **PCM**

DTS*

- **BITSTREAM**
- **PCM**

MPEG*

- **BITSTREAM**
- **PCM**

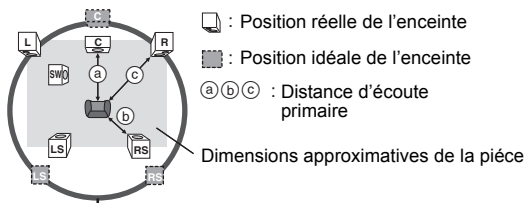
* Quand l'audio est sorti sur la prise HDMI AV OUT et que l'équipement connecté ne prend pas en charge l'élément sélectionné, la sortie effective dépend des performances de l'équipement connecté.

GAMME DYNAMIQUE

- **OUI**: Règle la clarté même quand le volume est bas. Pratique pour visionner tard dans la nuit. (Fonctionne uniquement avec Dolby Digital)
- **NON**

REGL. ENCEINTE

Sélectionnez le temps de retard des enceintes.
(Disponible uniquement lorsque le mode "Surround (Recommandé)" est sélectionné sous "Posit. enceintes" (⇒ 8, Paramétrages CONFIG. FACILE) et que le son reproduit est en 5.1 canaux.)
(Enceintes centrale et ambiophoniques uniquement)
Pour une écoute optimale avec le son 5.1 canaux, toutes les enceintes, sauf le caisson de basses, doivent être à la même distance de l'endroit où le spectateur est assis.
Si vous devez placer les enceintes centrale ou ambiophoniques plus près de l'endroit où le spectateur est assis, réglez le temps de retard pour compenser la différence.



Cercle correspondant à la distance d'écoute primaire constante

Si la distance (a) ou (b) est inférieure à (c), trouvez la différence dans le tableau correspondant et modifiez le paramétrage conseillé.

a) Enceinte centrale		b) Enceinte surround	
Différence (Environ)	Paramétrage	Différence (Environ)	Paramétrage
30 cm	1ms	150 cm	5ms
60 cm	2ms	300 cm	10ms
90 cm	3ms	450 cm	15ms
120 cm	4ms		
150 cm	5ms		

• REGLAGES:

- **RETARD C (Retard Centre)**:
0ms, 1ms, 2ms, 3ms, 4ms, 5ms
Sélectionnez le temps de retard pour votre enceinte centrale.
- **RETARD LS/RS (Retard Ambiophonique Gauche/Ambiophonique Droit)**:
0ms, 5ms, 10ms, 15ms
Sélectionnez le temps de retard pour vos enceintes ambiophoniques.
- **TONALITE D'ESSAI: REGLAGE**
Cet élément ne s'affiche que lorsqu'on sélectionne "DVD/CD". Utilisez le ton de test pour les réglages du niveau des enceintes (⇒ 10, Régler le niveau de sortie des enceintes manuellement).

Menu AFFICHAGE

LANGUE

Choisissez la langue pour les messages à l'écran.

- **ENGLISH**
- **FRANÇAIS**
- **ESPAÑOL**
- **DEUTSCH**
- **ITALIANO**
- **SVENSKA**
- **NEDERLANDS**
- **POLSKI**

Menu HDMI

PRIORITE VIDEO

- **OUI**: Lors de l'utilisation de la prise HDMI AV OUT pour la sortie vidéo. La résolution de la sortie vidéo sur la prise HDMI AV OUT est optimisée selon la capacité de l'équipement connecté (ex. téléviseur).
- **NON**: Lorsqu'on emploie pas la prise HDMI AV OUT pour la sortie vidéo.

SORTIE AUDIO

- **OUI**: Quand la sortie audio se fait sur la prise HDMI AV OUT. (Selon les capacités de l'équipement connecté, la sortie audio pourrait différer des paramètres audio de l'unité principale.)
- **NON**: Quand la sortie audio ne se fait pas sur la prise HDMI AV OUT. (L'audio est sorti en utilisant les paramètres de l'unité principale.)

PLAGE RVB

Cela fonctionne uniquement quand "ESPACE COULEUR" dans le Menu 4 (HDMI) est paramétré sur RVB (⇒ 13).

- **STANDARD**
- **AMELIORER**: Quand les images en noir et blanc ne sont pas distinctes.

VIERA Link

- **OUI**: La fonction VIERA Link "HDAVI Control" est disponible (⇒ 14).
- **NON**

ARRÊT SIMULTANÉ

Sélectionnez le lien d'extinction souhaité de cet appareil pour le fonctionnement de VIERA Link (⇒ 14). (Cela fonctionne selon les paramètres de l'équipement compatible VIERA Link "HDAVI Control" connecté.)

- **VIDEO/AUDIO**: Quand on éteint le téléviseur, cet appareil s'éteint automatiquement.
- **VIDEO**: Quand on éteint le téléviseur, cet appareil s'éteint sauf en présence des conditions suivantes:
 - lecture audio (**CD** **MP3** **WMA**)
 - mode radio
 - "AV", "AUX" ou mode "ARC" (configuration audio TV non sélectionnée pour VIERA Link)

AUDIO TV

Sélectionnez l'entrée audio du téléviseur à utiliser avec les opérations de VIERA Link (⇒ 14).

- **AUX**
- **ARC**
- **AV**

Menu AUTRES

INSCRIPTION **DivX**

Affichage du code d'enregistrement de l'appareil.

- **AFFICHER CODE**
Vous avez besoin de ce code d'enregistrement pour acheter et lire le contenu des DivX Video sur demande (VOD) (⇒ droite).
Ce réglage ne s'affiche qu'après la lecture d'un contenu DivX VOD ou après l'annulation d'enregistrement de cet appareil.

DÉSINSCRIPTION **DivX**

Affichage du code d'annulation d'enregistrement de l'appareil.

- **REGLER**
Vous avez besoin de ce code d'annulation pour annuler l'enregistrement de l'appareil (⇒ droite).
Ce réglage ne s'affiche qu'après la première lecture d'un contenu DivX VOD.

INTERVALLE DIAPO

Paramétrez la vitesse du diaporama.

- Préréglé en usine: **3 SEC.**
- **1 SEC.** à **15 SEC.** (en passages de 1 unité)
- **15 SEC.** à **60 SEC.** (en passages de 5 unités)
- **60 SEC.** à **180 SEC.** (en passages de 30 unités)

VAR. LUMINOSITE

Modifiez la luminosité de l'afficheur et de l'indicateur de l'appareil.

- **CLAIR**
- **ATTENUÉ**: L'affichage devient moins lumineux.
- **AUTO**: L'affichage est sombre, mais il s'éclaircit quand vous effectuez certaines opérations.

CONFIG. FACILE

- **REGLER** (⇒ 8)

DVD-VR/DONNEES

Sélectionnez pour lire uniquement au format DVD-VR ou DONNEES.

- **DVD-VR**: Pour lire les programmes vidéo sur des DVD-R/-RW.
- **DONNEES**: Pour lire les fichiers de données sur des DVD-R/-RW.

ATTÉNU. D'ÉCRAN

Cela sert à empêcher l'apparition de marques de brûlures sur l'écran du téléviseur.

- **NON**
- **PATIENTEZ 5 MIN.**: Si rien ne se passe pendant 5 minutes, l'image redevient grise. L'écran du téléviseur se remet en marche lorsque vous faites quelque chose. (Cela ne fonctionne pas pendant la lecture vidéo et d'image.)

REGL. USINE

Cela ramène toutes les valeurs dans le menu MAIN aux paramètres par défaut.

- **REINITIALISER**
L'écran de saisie du mot de passe si "RESTRIC. CLASSE" (⇒ 15) est paramétré. Veuillez saisir le même mot de passe, puis éteignez et rallumez l'appareil à nouveau.

Informations DivX

A PROPOS DES VIDEOS DIVX:

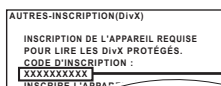
DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, Inc. C'est un appareil certifié DivX® officiel qui lit les vidéos DivX. Visitez www.divx.com pour des plus amples informations et des outils logiciels pour convertir vos fichiers en vidéo DivX.

A PROPOS DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

Cet appareil DivX® certifié doit être enregistré afin de lire les contenus DivX Video-on-Demand (VOD). Pour produire un code d'enregistrement, placez la section DivX VOD dans le menu de réglage de l'appareil. Allez sur vod.divx.com avec ce code pour compléter le processus d'enregistrement et en savoir plus sur DivX VOD.

Affichez le code d'enregistrement de l'appareil

(⇒ gauche, "INSCRIPTION" dans le menu AUTRES)



10 caractères alphanumériques

- Après avoir lu le contenu DivX VOD pour la première fois, le code d'enregistrement ne s'affiche pas.
- Si vous achetez un contenu DivX VOD en utilisant un code d'enregistrement différent du code de cet appareil, vous pouvez ne pas être capable de lire ce contenu.

Annuler l'enregistrement de l'appareil

Sélectionnez "REGLER" dans "DÉSINSCRIPTION" (⇒ gauche) et suivez les instructions à l'écran.

Utilisez le code d'annulation d'enregistrement pour annuler l'enregistrement dans <http://vod.divx.com>.

A propos des contenus DivX ne pouvant être lus qu'un nombre prédéfini de fois

Certains contenus DivX VOD ne peuvent être lus qu'un certain nombre de fois prédéfini. Lorsque vous lisez ce contenu, le nombre de lectures et le nombre de lectures possibles initialement s'affichent.

- Le nombre de lectures restantes diminue à chaque fois qu'un programme est lu.
- La fonction de reprise (⇒ 11, **■ STOP**) ne fonctionne pas.

Afficher le texte des sous-titres DivX

Vous pouvez afficher le texte des sous-titres sur le disque vidéo DivX avec cet appareil.

Cette fonction n'a pas de rapport avec les sous-titres spécifiés dans les spécifications de normes DivX et n'a pas de normes claires.

Réglez "SOUS-TITRES" dans Menu 1 (Disque/Lecture) (⇒ 13)

Types de texte de sous-titres pouvant être affiché

Le texte de sous-titres satisfaisant les conditions suivantes peut être affiché sur cet appareil.

- Format du fichier: MicroDVD, SubRip, ou TMLPlayer
- Extension du fichier: ".srt", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT" ou ".txt"
- Nom fichier: Pas plus de 44 caractères, extension du fichier non comprise
- Le fichier vidéo DivX et le fichier texte sous-titre sont à l'intérieur du même dossier, et les noms de fichier sont les mêmes sauf les extensions.
- S'il y a plus d'un fichier texte sous-titres dans le même dossier, ils sont affichés dans l'ordre de priorité suivant: ".srt", ".sub", ".txt".

Remarque

- Si le nom de fichier du fichier DivX ne s'affiche pas correctement sur l'écran menu (le nom du fichier s'affiche comme "※"), ou que la taille du fichier excède 256 Ko, le texte des sous-titres pourrait ne pas s'afficher correctement.
- Le texte des sous-titres ne peut pas s'afficher pendant l'affichage du menu ou pendant des opérations telles que la recherche.
- Les fichiers vidéo DivX qui n'affichent pas "TEXTE ACTIVE" ne contiennent pas de sous-titres. Les sous-titres ne peuvent pas être affichés.
- Si les sous-titres ne s'affichent pas correctement, modifiez les paramètres de langue (⇒ 15).

Disques pouvant être lus

Disques présents dans le commerce

Type de supports/Logo	Remarques	Indiqué comme
DVD-Vidéo  	Disques vidéo et musique haute qualité	DVD-V
CD Vidéo  	Disques musicaux contenant des vidéos Y compris SVCD (Conforme à IEC62107)	VCD
CD 	Disques musicaux	CD

Disques enregistrés

Type de supports/Logo	Formats	Indiqué comme
DVD-R/RW  	- Format DVD-Vidéo - Version 1.1 du format d'enregistrement DVD-Vidéo - Format MP3 - Format JPEG - Format DivX® - Format MPEG4	DVD-V DVD-VR MP3 JPEG DivX MPEG4
DVD-R DL 	- Format DVD-Vidéo - Version 1.2 du format d'enregistrement DVD-Vidéo - Format DivX®	DVD-V DVD-VR DivX
+R/+RW/+R DL	Format +VR (enregistrement vidéo +R/+RW)	DVD-V
CD-R/RW	- Format MP3 - Format JPEG - Format WMA - Format DivX® - Format MPEG4	MP3 JPEG WMA DivX MPEG4

- Avant la lecture, finalisez le disque sur le dispositif sur lequel il a été enregistré.
- Il pourrait ne pas être possible de lire les disques mentionnés ci-dessus dans certains cas, du fait du type de disque, des conditions d'enregistrement, de la méthode d'enregistrement ou de la façon dont les fichiers ont été créés (→ droite, Conseils pour la création de disques de données).

Note à propos de l'utilisation de DualDisc

La face de contenu audio numérique d'un DualDisc ne satisfait pas les spécifications techniques du format Compact Disc Digital Audio (CD-DA) la lecture pourrait donc ne pas être possible.

Disques ne pouvant pas être lus

Disques Blu-ray, HD DVD, AVCHD, DVD-RW version 1.0, DVD-Audio, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, CD-G, SACD, CD Photo, DVD-RAM et "Chaoji VCD" disponibles dans le commerce, y compris les CVD, DVCD et SVCD non conformes à IEC62107.

Systèmes vidéo

- Cet appareil peut lire PAL et NTSC, mais votre téléviseur doit disposer du système utilisé sur le disque.
- Les disques PAL ne peuvent pas être visionnés correctement sur un téléviseur NTSC.
- Cet appareil peut convertir des signaux NTSC en PAL 60 pour le visionnage sur un téléviseur PAL (→ 16, "SORT. DISQ. NTSC" dans le menu VIDEO).

Précautions pour la manipulation des disques

- N'appliquez pas d'étiquettes ou d'autocollants sur les disques. Cela pourrait gondoler le disque et le rendre inutilisable.
- N'écrivez pas sur le côté étiquette avec un stylo à bille ou un autre instrument d'écriture.
- N'utilisez pas de sprays de nettoyage pour disques, de benzine, de diluant, de liquides contre l'électricité statique ou tout autre solvant.
- N'utilisez pas de protecteurs ou de couvertures irrayables.
- N'utilisez pas les disques suivants:
 - Disques présentant des traces d'adhésif provenant d'autocollants ou d'étiquettes enlevés (disques de location, etc.).
 - Disques très gondolés ou fendillés.
 - Disques de forme irrégulière, tels que des disques en forme de cœur.

Conseils pour la création de disques de données

WMA (Extension: ".WMA", ".wma")

Disque: CD-R/RW

- Taux de compression compatible: entre 48 kbps et 320 kbps
- Vous ne pouvez pas lire des fichiers WMA protégés contre la copie.

MP3 (Extension: ".MP3", ".mp3")

Disque: DVD-R/RW, CD-R/RW

- Cet appareil ne prend pas en charge les tags ID3.
- Fréquence d'échantillonnage et taux de compression:
 - DVD-R/RW: 11,02 kHz, 12 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (8 kbps à 160 kbps), 44,1 kHz et 48 kHz (32 kbps à 320 kbps)
 - CD-R/RW: 8 kHz, 11,02 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (8 kbps à 160 kbps), 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz (32 kbps à 320 kbps)

JPEG (Extension: ".JPG", ".jpg", ".JPEG", ".jpeg")

Disque: DVD-R/RW, CD-R/RW

- Les fichiers JPEG pris sur un appareil photo numérique conforme au standard DCF (Design rule for Camera File system) Version 1.0 s'affichent.
 - Les fichiers ayant été modifiés, édités ou sauvegardés avec un logiciel d'édition d'images pourraient ne pas s'afficher.
- Cet appareil ne peut pas afficher les images animées MOTION JPEG et autre formats de ce genre, les images fixes autres que JPEG (ex. TIFF), ou lire des images accompagnées d'audio.

MPEG4 (Extension: ".ASF", ".asf")

Disque: DVD-R/RW, CD-R/RW

- La date d'enregistrement pourrait différer de la date effective.

DivX (Extension: ".DIVX", ".divx", ".AVI", ".avi")

Disque: DVD-R/R DL/RW, CD-R/RW

- Les fichiers DivX de plus de 2 Go ou n'ayant pas d'index pourraient ne pas être lus correctement sur cet appareil.
- Cet appareil prend en charge une résolution maximale de 720×480 (NTSC)/720×576 (PAL).
- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 8 types d'audio et de sous-titres sur cet appareil.

- Il pourrait y avoir des différences dans l'ordre d'affichage sur l'écran menu et l'écran du PC.
- Cet appareil ne peut pas lire les fichiers enregistrés selon la méthode de l'écriture par paquets.

DVD-R/RW

- Les disques doivent être au format UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660).
- Cet appareil ne prend pas en charge les multi-sessions. Seule la session par défaut est lue.

CD-R/RW

- Les disques doivent être conformes à ISO9660 niveau 1 ou 2 (sauf pour les formats étendus).
- Cet appareil prend en charge les multi-sessions mais, s'il y a de nombreuses sessions, la lecture met plus de temps à démarrer. Gardez le nombre de sessions au minimum pour éviter cela.

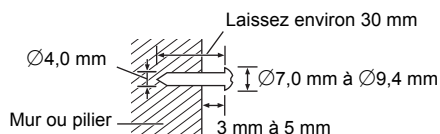
Option d'installation des enceintes

Fixer à un mur

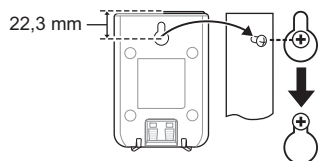
Vous pouvez fixer toutes les enceintes (sauf le caisson de basses) à un mur.

- Le mur ou la colonne sur lequel les enceintes doivent être fixées doit être en mesure de supporter 10 kg par vis. Consultez un professionnel du bâtiment qualifié si vous souhaitez fixer les enceintes à un mur. Une mauvaise fixation pourrait se traduire par des dommages pour le mur et les enceintes.

1 Vissez une vis (non fourni) dans le mur.



2 Placez l'enceinte de façon sûre sur la ou les vis avec les orifice(s).



Entretien

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec

- N'utilisez pas d'alcool, de diluant ou de benzine pour nettoyer cet appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lisez soigneusement les instructions fournies avec le chiffon.

N'utilisez pas de nettoyeurs pour objectifs disponibles dans le commerce car ils pourraient provoquer des dysfonctionnements. Le nettoyage de l'objectif n'est pas nécessaire en général bien que cela dépende des conditions d'utilisation.

Avant de déplacer, l'appareil, assurez-vous que le plateau de disque est vide. Le non respect de cette instruction risque d'endommager gravement le disque et l'appareil.

Licences

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes Dolby et Pro Logic, ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Fabriqués sous licence couverte par brevet américain n°: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 et autres brevets américains et mondiaux délivrés et en cours de délivrance. Le DTS et le symbole sont des marques déposées, et DTS Digital Surround et les logos DTS sont des marques de DTS, Inc. Product, y compris le logiciel. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

Ce produit intègre des technologies de protection du copyright, elles-mêmes protégées par des brevets déposés aux États-Unis et par les lois sur la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection du copyright est soumise à l'autorisation de Rovi Corporation et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Rovi Corporation. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées ou enregistrées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

HDAVI Control™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.

Windows Media et le logo Windows sont soit des marques de Microsoft Corporation, soit des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Cet appareil est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation et de tiers. L'utilisation ou la distribution de cette technologie à l'extérieur de cet appareil est interdite sans une licence de Microsoft ou d'une filiale Microsoft autorisée et des tiers.

Ce produit est commercialisé conformément à la licence MPEG-4 Patent Systems Portfolio License pour une utilisation personnelle et non commerciale par un consommateur, pour (i) coder du contenu vidéo conformément à la norme MPEG-4 Visual ("MPEG-4 Video") et/ou (ii) décoder du contenu vidéo MPEG-4 encodé par un consommateur dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenue par le biais d'un fournisseur vidéo agréé par MPEG LA pour fournir du contenu vidéo MPEG-4. Aucune licence n'est octroyée ou n'implique une autre utilisation. Les informations complémentaires sur les utilisations promotionnelles, internes ou commerciales et sur la concession de licence sont disponibles auprès de MPEG LA, LLC. Voir <http://www.mpegla.com>.

DivX® est une marque déposée de DivX, Inc., utilisée sous licence. DivX® is a registered trademark of DivX, Inc., and is used under license.

Guide de résolution des pannes

Avant de demander l'intervention du service clients, procédez aux contrôles suivants. Si vous avez des doutes concernant certains des points à contrôler ou les solutions indiquées dans le guide suivant, ne cherchez pas à résoudre le problème par vous-même, consultez votre revendeur pour obtenir des instructions.

Alimentation

Pas d'alimentation.

Bien insérez le fil secteur CA. (→ 7)

L'unité passe automatiquement en mode veille.

- L'arrêt temporisé était en fonction et a atteint le temps paramétré. (→ 5)
- Dans le mode "DVD/CD", cet appareil passera automatiquement en mode veille après 30 minutes d'inactivités. (→ 5)

L'alimentation de cet appareil est coupée lorsque l'entrée du téléviseur est modifiée.

C'est normal lorsqu'on emploie VIERA Link "HDAVI Control 4 ou plus". Pour des plus amples détails, consultez le mode d'emploi du téléviseur.

L'appareil affiche

L'afficheur est sombre.

Sélectionnez "CLAIR" sous "VAR. LUMINOSITE" dans le menu AUTRES. (→ 17)

"NO PLAY"

- Vous avez inséré un disque que l'appareil ne peut pas lire; insérez-en un qu'il peut lire. (→ 18)
- Vous avez inséré un disque vide.
- Vous avez inséré un disque qui n'a pas été finalisé.

"NO DISC"

- Vous n'avez pas inséré de disque; insérez-en un.
- Vous n'avez pas inséré le disque correctement; insérez-en un correctement. (→ 11)

"F61"

Contrôlez et corrigez les connexions des câbles des enceintes. Si cela ne résout pas le problème, consultez le revendeur. (→ 6)

"F76"

Il y a un problème d'alimentation électrique. Consultez le revendeur.

"DVD U11"

Le disque pourrait être sale. Nettoyez-le avec un chiffon.

"ERROR"

Une opération incorrecte a été effectuée. Lisez le mode d'emploi puis répétez l'opération.

"DVD H□□"

"DVD F□□□"

□ correspond à un nombre.

- Des problèmes pourraient s'être produits. Les nombres suivant "H" et "F" dépendent de l'état de l'appareil. Éteignez puis rallumez l'appareil. En alternative, éteignez l'appareil, débranchez le fil d'alimentation CA, puis rebranchez-le.
- Si les numéros de service ne disparaissent pas, notez le numéro de service et contactez un réparateur qualifié.

"U70□"

□ correspond à un nombre. (Le nombre effectif suivant "U70" dépend de l'état de l'unité principale.)

- La connexion HDMI a un comportement inhabituel.
 - L'appareil connecté n'est pas compatible HDMI.
 - Veuillez utiliser des câble HDMI portant le logo HDMI (tel qu'il figure sur la couverture).
 - Le câble HDMI est trop long.
 - Le câble HDMI est abîmé.

"REMOTE 1" ou "REMOTE 2"

Faites correspondre les modes sur l'unité principale et la télécommande. Selon le nombre affiché ("1" ou "2"), appuyez et maintenez enfoncé [OK] et le bouton numéroté correspondant ([1] ou [2]) pendant au moins 2 secondes. (→ 5)

Fonctionnement général

Aucune réponse quand on appuie sur les boutons.

- Cet appareil ne peut pas lire de disques autres que ceux énumérés dans le présent mode d'emploi. (→ 18)
- L'appareil pourrait ne pas fonctionner correctement du fait de la foudre, de l'électricité statique ou de certains facteurs externes. Éteignez puis rallumez l'appareil. En alternative, éteignez l'appareil, débranchez le fil d'alimentation CA, puis rebranchez-le.
- De la condensation s'est formée. Attendez 1 à 2 heures qu'elle s'évapore.

Aucune réponse quand on appuie sur les boutons de la télécommande.

- Assurez-vous que les batteries sont correctement installées. (→ 8)
- Les batteries sont épuisées. Remplacez-les par des batteries neuves. (→ 8)
- Dirigez la télécommande vers le capteur de signal de la télécommande et effectuez une commande. (→ 5)

D'autres produits répondent à la télécommande.

Modifiez le mode de fonctionnement de la télécommande. (→ 5)

Ne peut afficher le menu START.

Retirez le disque, puis appuyez à nouveau sur [START].

Pas d'image ou de son.

- Contrôlez la connexion vidéo ou des enceintes. (→ 6, 7)
- Contrôlez le paramétrage d'alimentation ou d'entrée de l'équipement connecté et de l'unité principale.
- Assurez-vous que le disque contient un enregistrement.

Vous avez oublié votre mot de passe pour les valeurs.

Ramenez tous les paramétrages aux valeurs d'usine.

A l'arrêt, "DVD/CD" étant la source, appuyez et maintenez enfoncé [▲ OPEN/CLOSE] sur l'unité principale et [≥10] sur la télécommande jusqu'à ce que "INITIALIZED" disparaisse du téléviseur. Éteignez puis rallumez l'appareil.

Tous les paramétrages reviennent aux valeurs par défaut.

(Cela ne fonctionne pas dans les modes programme et aléatoire, ou quand le menu de configuration ou le menu START est affiché.)

Certains caractères ne s'affichent pas correctement.

Les caractères autres que les lettres de l'alphabet romain et les chiffres arabes pourraient ne pas s'afficher correctement.

La fonction VIERA Link "HDAVI Control" ne répond pas.

Selon la condition de cet appareil ou de l'équipement connecté, il pourrait être nécessaire de répéter la même opération pour la fonction puisse fonctionner correctement. (→ 14)

Le paramétrage que vous avez effectué sous "FORMAT TELE" (→ 16, Menu VIDEO) ou "LANGUE" (→ 16, Menu AFFICHAGE) ne fonctionne pas.

Les paramétrages pour "FORMAT TELE"^{*1} et "LANGUE"^{*2} suivent automatiquement les informations provenant du téléviseur.

(→ 8, Paramétrages CONFIG. FACILE)

※1 Lors de l'utilisation de VIERA Link "HDAVI Control" avec un téléviseur compatible "HDAVI Control 3 ou plus"

※2 Lors de l'utilisation de VIERA Link "HDAVI Control" avec un téléviseur compatible "HDAVI Control 2 ou plus"

Fonctionnement du disque

Il faut un certain temps pour que le lecture commence.

- La lecture pourrait mettre un certain temps à commencer quand un morceau MP3 contient des données image fixe. Même une fois que le morceau a commencé, le temps de lecture correct ne s'affiche pas. Cela n'est pas un dysfonctionnement. [MP3]
- Ceci est normal sur les vidéos DivX. [DivX]

Un écran menu apparaît pendant le saut ou la recherche.

[VCD]

Cela est normal pour les CD Vidéo.

Le menu de commande de la lecture n'apparaît pas.

[VCD] avec la commande de lecture

Appuyez deux fois sur [■ STOP] puis appuyez sur [▶ PLAY].

La lecture Programme et Aléatoire ne fonctionne pas. [DVD-V]

Ces fonctions ne fonctionnent pas avec certains DVD-Vidéo.

La lecture ne démarre pas.

- Cet appareil pourrait ne pas lire les WMA et les MPEG4 contenant des données image fixe.
- Pour la lecture de contenus DivX VOD, reportez-vous au site où vous les avez achetés. (Exemple: <http://vod.divx.com>) [DivX]
- Si un disque contient des données CD-DA et d'autres formats, une lecture correcte pourrait ne pas être possible.

Aucun sous-titre.

- Affichez les sous-titres. ("SOUS-TITRES" dans le Menu 1) (→ 13)
- Les sous-titres pourraient ne pas s'afficher selon le disque. [DivX]

Le point B est automatiquement paramétré.

La fin d'un élément devient point B quand elle est atteinte.

Il est impossible d'accéder au Menu de configuration.

- Sélectionnez "DVD/CD" comme source.
- Annulez le Programme et la lecture Aléatoire. (→ 11)

Son

Le son est déformé.

- Il pourrait se produire du bruit pendant la lecture de WMA.
- Quand vous utilisez la sortie HDMI, l'audio pourrait ne pas sortir sur les autres prises.

Les effets ne fonctionnent pas.

Certains effets audio ne fonctionnent pas ou ont moins d'effet avec certains disques.

Un sifflement se fait entendre pendant la lecture.

Un fil d'alimentation CA ou une lumière fluorescente sont à proximité de l'unité principale. Gardez les autres appareils et les câbles à l'écart de l'unité principale.

Aucun son.

- Il pourrait y avoir une courte pause dans le son quand vous modifiez la vitesse de lecture.
- L'audio pourrait ne pas être sorti selon la façon dont les fichiers ont été créés. [DivX]
- Si la source d'entrée est un débit numérique, réglez le son sur PCM sur l'appareil externe.

Aucun son en provenance du téléviseur.

- Si le téléviseur n'est pas compatible avec ARC et si on n'emploie qu'une connexion HDMI, une connexion audio extra s'impose. (→ 7)
- Contrôlez la connexion audio. Appuyez sur [EXT-IN] pour sélectionner la source correspondante. (→ 7, 9)
- Quand vous utilisez la connexion HDMI, assurez-vous que "SORTIE AUDIO" dans le menu HDMI est paramétré sur "OUI". (→ 16)

Aucun son en provenance des enceintes ambiophoniques.

- En utilisant le mode "Surround (Recommandé)", appuyez sur [SURROUND] pour sélectionner "MULTI-CH". (→ 10)
- En utilisant le mode "Disposit. avant (Optionnelle)", appuyez sur [SURROUND] pour sélectionner "A.SRD". (→ 10)

Image

L'image sur le téléviseur ne s'affiche pas correctement ou disparaît.

- L'appareil et le téléviseur sont des standards vidéo différents. Utilisez un téléviseur multi-standards ou PAL.
- Le standard utilisé sur le disque ne correspond pas à votre téléviseur.
 - Les disques PAL ne peuvent pas être visionnés correctement sur un téléviseur NTSC.
 - Cet appareil peut convertir des signaux NTSC en PAL 60 pour le visionnage sur un téléviseur PAL ("SORT. DISC. NTSC" dans le menu VIDEO). (→ 16)
- Assurez-vous que l'appareil est connecté directement au téléviseur, et qu'il n'est pas connecté à travers un magnétoscope. (→ 7)
- Les chargeurs de téléphone portable peuvent causer des perturbations.
- Si vous utilisez une antenne TV intérieure, passez à une antenne extérieure.
- Le fil de l'antenne TV est trop près de l'appareil. Eloignez-le de l'appareil.
- Modifiez "SELECTION SOURCE" dans le Menu 2. [DivX] (→ 13)
- Il y a lieu de réduire le nombre d'appareil connectés.
- Quand vous utilisez la prise HDMI AV OUT, assurez-vous qu'une sortie vidéo inacceptable avec le téléviseur connecté n'est pas sélectionnée. Appuyez et maintenez enfoncé [CANCEL] jusqu'à ce que l'image s'affiche correctement. (La sortie revient à "480p" ou "576p"). (→ 13)
- Les images vidéo converties dans une résolution 1920×1080 pourraient apparaître différentes des sources 1080p full-HD originales. Cela n'est pas un dysfonctionnement de l'appareil.
- Quand le câble HDMI est connecté, il n'y a pas de sortie RVB sur la prise SCART (AV). Si la prise SCART (AV) est utilisée, enlevez le câble HDMI, puis allumez/éteignez à nouveau l'appareil.

La taille de l'image ne correspond pas à l'écran.

- Modifiez "FORMAT TELE" dans le menu VIDEO. (→ 16)
- Utilisez le téléviseur pour modifier le format.
- Modifiez le paramétrage du zoom. ("ZOOM" dans le Menu 2) (→ 13)

Le menu ne s'affiche pas correctement.

Ramenez la valeur de zoom à "NORMAL". ("ZOOM" dans le Menu 2) (→ 13)

La fonction de zoom automatique ne fonctionne pas bien.

- Désactivez la fonction de zoom du téléviseur.
- La fonction de zoom pourrait ne pas bien fonctionner, notamment dans les scènes sombres, et elle pourrait ne pas fonctionner selon le type de disque.

Lors de la lecture de disques PAL, l'image est déformée.

Paramétrez "MODE DE TRANSFERT" dans le Menu 2 sur "AUTO". (→ 13)

Après avoir choisi "Home cinéma" sous "Sélection hautparleurs" avec la télécommande du téléviseur, la sélection de l'entrée du téléviseur change également.

Déconnectez le câble HDMI du téléviseur puis reconnectez-le à une prise HDMI différente.

HDMI ou vidéo progressive

Il y a des images fantômes quand la sortie HDMI ou progressive est activée.

Ce problème est causé par la méthode de montage ou le matériel utilisé sur DVD-Vidéo, mais devrait être corrigé si vous utilisez la sortie entrelacée. Quand vous utilisez la prise HDMI AV OUT, paramétrez "FORMAT VIDEO" dans le Menu 4 sur "480i" ou "576i". Sinon, désactivez la connexion HDMI AV OUT et utilisez d'autres connexions vidéo. (→ 7, 13)

Radio

On entend un son déformé ou du bruit.

- Réglez la position de l'antenne FM.
- Utilisez une antenne extérieure. (→ 7)

On entend un son de battement.

Eteignez le téléviseur ou éloignez-le de l'appareil.

Le téléviseur affiche

"⊗"

Le fonctionnement est empêché par l'appareil ou le disque.

"CODE ZONE INCOMPATIBLE. LECTURE IMPOSSIBLE."

Seuls les disques DVD-Vidéo comprenant ou ayant le même code régional que celui qui est indiqué au dos de cet appareil peuvent être lus. (→ Page de couverture)

Spécifications

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie RMS: Mode Dolby Digital

Canal avant	55 W par canal (5 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Canal ambiphonie	55 W par canal (5 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Canal central	55 W par canal (5 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Canal caisson de basse	55 W par canal (5 Ω), 100 Hz, 10 % THD
Puissance totale mode RMS Dolby Digital	330 W

SYNTONISEUR FM, SECTION PRISES

Mémoire préréglée FM 30 stations

Modulation de fréquence (FM)

Plage de fréquence	87,50 MHz à 108,00 MHz (pas de 50-kHz)
Prises d'antenne	75 Ω (non balancé)

Port musical (Avant)

Sensibilité	100 mV, 6,8 kΩ
Prise	Stereo, Prise de 3,5 mm

SECTION DISQUE

Disques lus (8 cm ou 12 cm)

- (1) DVD (DVD-Vidéo, DivX[®]5,6)
- (2) DVD-R (DVD-Vidéo, DVD-VR, MP3[®]2,5, JPEG[®]4,5, MPEG4[®]5,7, DivX[®]5,6)
- (3) DVD-R DL (DVD-Vidéo, DVD-VR, DivX[®]5,6)
- (4) DVD-RW (DVD-Vidéo, DVD-VR, MP3[®]2,5, JPEG[®]4,5, MPEG4[®]5,7, DivX[®]5,6)
- (5) +R/+RW (Vidéo)
- (6) +R DL (Vidéo)
- (7) CD, CD-R/RW (CD-DA, CD Vidéo, SVCD[®]1, MP3[®]2,5, WMA[®]3,5, JPEG[®]4,5, MPEG4[®]5,7, DivX[®]5,6)
- *1 Conforme à IEC62107
- *2 MPEG-1 3 couches, MPEG-2 3 couches
- *3 Windows Media Audio Ver.9.0 L3
Pas compatible avec Multiple Bit Rate (MBR)
- *4 Fichiers Exif Ver 2.1 JPEG Baseline
Résolution de l'image: entre 160×120 et 6144×4096 pixels
(Sous-échantillonnage est 4:0:0, 4:2:0, 4:2:2 ou 4:4:4). Les images très longues et étroites ne peuvent pas être affichées.
- *5 Nombre total combiné maximum de contenus audio, photo et vidéo reconnaissables et de dossiers: 4000 contenus audio, photo et vidéo et 255 groupes. (A l'exclusion du dossier racine)
- *6 Prend en charge la lecture DivX[®].
- *7 MPEG4 données enregistrées avec des appareils photo SD
Panasonic ou des magnétoscopes DVD
Conformes aux spécifications SD VIDEO (standard ASF)/MPEG4 (Simple Profile) système vidéo/G.726 système audio

Tête de lecture

Longueur d'onde (DVD/CD)	655/790 nm
Puissance laser (DVD/CD)	CLASSE 1M

Sortie audio (Disque)

Nombre de canaux	5.1 canaux (FL, FR, C, SL, SR, SW)
------------------	------------------------------------

SECTION VIDÉO

Système vidéo PAL625/50, PAL525/60, NTSC

Sortie vidéo composite

Niveau de sortie	1 Vp-p (75 Ω)
Prise	Prise PÉRITEL (1 système)

Sortie S-Vidéo

Niveau de sortie Y	1 Vp-p (75 Ω)
Niveau de sortie C	PAL: 0,3 Vp-p (75 Ω) NTSC: 0,286 Vp-p (75 Ω)
Prise	Prise PÉRITEL (1 système)

Sortie vidéo RVB

Niveau de sortie R	0,7 Vp-p (75 Ω)
Niveau de sortie V	0,7 Vp-p (75 Ω)
Niveau de sortie B	0,7 Vp-p (75 Ω)
Prise	Prise PÉRITEL (1 système)

Sortie HDMI AV

Prise	Connecteur type A 19 points
-------	-----------------------------

HDAVI Control

Cet appareil supporte la fonction "HDAVI Control 5".

SECTION ENCEINTES

Enceintes avant SB-HF70

Type	1 voie, 1 système enceinte (Réflexe basse)
Enceinte(s)	Impédance 5 Ω
Plage entière	6,5 cm Type conique
Pression sonore de sortie	80 dB/W (1 m)
Plage de fréquence	100 Hz à 25 kHz (−16 dB) 150 Hz à 22 kHz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	80 mm×119 mm×68 mm
Poids	0,32 kg

Enceinte surround SB-HS70

Type	1 voie, 1 système enceinte (Réflexe basse)
Enceinte(s)	Impédance 5 Ω
Plage entière	6,5 cm Type conique
Pression sonore de sortie	80 dB/W (1 m)
Plage de fréquence	100 Hz à 25 kHz (−16 dB) 150 Hz à 22 kHz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	80 mm×119 mm×68 mm
Poids	0,32 kg

Enceinte centrale SB-HC70

Type	1 voie, 1 système enceinte (Réflexe basse)
Enceinte(s)	Impédance 5 Ω
Plage entière	6,5 cm Type conique
Pression sonore de sortie	80 dB/W (1 m)
Plage de fréquence	100 Hz à 25 kHz (−16 dB) 150 Hz à 22 kHz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	80 mm×119 mm×68 mm
Poids	0,39 kg

Caisson de basse SB-HW22

Type	1 voie, 1 système enceinte (Réflexe basse)
Enceinte(s)	Impédance 5 Ω
Haut-parleur de graves	12 cm Type conique
Pression sonore de sortie	79 dB/W (1 m)
Plage de fréquence	35 Hz à 350 Hz (−16 dB) 40 Hz à 200 Hz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	153 mm×230 mm×233 mm
Poids	2,1 kg

GENERAL

Alimentation électrique	CA 220 V à 240 V, 50 Hz
Puissance absorbée	Appareil principal 47 W
Dimensions (L×H×P)	360 mm×58 mm×239 mm
Poids	Appareil principal 2,0 kg
Plage de température de service	0 °C à +40 °C
Plage d'humidité de service	35 % à 80 % RH (sans condensation)

Puissance absorbée en mode veille

environ 0,9 W

Remarque

- Les caractéristiques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
Les poids et les dimensions sont approximatifs.
- La distorsion harmonique totale est mesurée par un analyseur de spectre numérique.

Consignes de sécurité

Emplacement

Placez l'appareil sur une surface plane, à l'écart des rayons directs du soleil, des températures élevées, de l'humidité élevée et des vibrations excessives. Ces facteurs peuvent endommager le coffret et les autres composants de l'appareil, raccourcissant ainsi sa durée de service. Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil.

Tension

N'utilisez aucune source d'alimentation à haute tension. Cela risquerait de surcharger l'appareil et de causer un incendie. N'utilisez aucune source d'alimentation CC. Vérifiez attentivement la source utilisée si vous installez l'appareil sur un navire ou en tout autre endroit où du courant continu est utilisé.

Protection du cordon d'alimentation

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché et qu'il n'est pas endommagé. Il y a risque d'incendie ou de choc électrique si le cordon est mal branché ou endommagé. Évitez de tirer sur le cordon ou de le plier, et ne placez aucun objet lourd dessus. Pour débrancher le cordon, saisissez-le fermement par sa fiche. Il y a risque de choc électrique si vous tirez sur le cordon d'alimentation lui-même. Ne manipulez pas la fiche avec les mains mouillées. Il y a risque de choc électrique.

Corps étrangers

Veillez à ne pas laisser tomber d'objets métalliques dans l'appareil. Il y a risque de choc électrique ou de dysfonctionnement. Veillez à ne pas renverser de liquide dans l'appareil. Il y a risque de choc électrique ou de dysfonctionnement. Le cas échéant, débranchez immédiatement l'appareil de la prise secteur et contactez votre revendeur. Ne vaporisez aucun insecticide sur ou dans l'appareil. Ils contiennent des gaz inflammables qui peuvent prendre feu s'ils sont vaporisés dans l'appareil.

Réparation

N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même. En cas d'interruption du son, de non allumage des témoins, d'apparition de fumée ou de tout autre problème non mentionné dans ce mode d'emploi, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur ou un centre de réparation agréé. Il y a risque de choc électrique ou d'endommagement de l'appareil si une personne non qualifiée tente de le réparer, de le démonter ou de le remonter.

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil, débranchez-le de sa source d'alimentation lorsque vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets. Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.



Sistema		SC-PT90
Unità principale		SA-PT90
Sistema di altoparlanti	Diffusori anteriori	SB-HF70
	Diffusore centrale	SB-HC70
	Diffusori surround	SB-HS70
Subwoofer		SB-HW22

- Si ricorda che i controlli e i componenti reali, le voci di menu, ecc. di questo Sistema del suono DVD Home Theater potranno differire parzialmente da quelli mostrati nelle immagini di questo Manuale di istruzioni.
- Le operazioni descritte in queste istruzioni per l'uso si eseguono principalmente con il telecomando, ma si può anche usare l'unità principale se i comandi sono gli stessi.

Accessori



Controllare e identificare gli accessori in dotazione.

- ☐ **1 Telecomando**
(N2QAYB000456)
- ☐ **2 Pile del telecomando**
- ☐ **1 Antenna FM interna**
- ☐ **Cavi dei diffusori**
 - 3 cavi corti
 - 2 cavi lunghi
- ☐ **1 Cavo di alimentazione CA**

ATTENZIONE!

QUESTO APPARECCHIO UTILIZZA UN LASER. L'USO DI APPARECCHI DI CONTROLLO O DI REGOLAZIONE, O PROCEDURE DI UTILIZZAZIONE DIVERSE DA QUELLE INDICATE IN QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI, POSSONO CAUSARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE. NON APRIRE I COPERCHI E NON CERCARE DI RIPARARE DA SOLI. PER QUALSIASI RIPARAZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.

Durante l'uso, questo prodotto potrebbe essere soggetto all'interferenza radio causata dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questo prodotto e il cellulare.

Solo per l'Italia

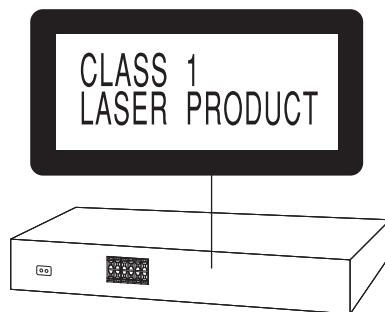
Il produttore "Panasonic Corporation, 1-15 Matsuo-cho, Kadoma, Osaka 571-8504 Giappone" di questo modello numero SC-PT90, dichiara che esso è conforme al D.M. 28/08/1995 Nr. 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al D.M. 25/06/1985 (paragrafo 3, Allegato A) e D.M. 27/08/1987 (paragrafo 3, Allegato I).

ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE O DANNI AL PRODOTTO,

- NON ESPORLO ALLA PIOGGIA, UMIDITÀ, GOCCIOLAMENTI O SPRUZZI ED EVITARE DI METTERVI SOPRA OGGETTI PIENI DI LIQUIDI, COME VASI.
- USARE SOLTANTO GLI ACCESSORI CONSIGLIATI.
- NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O RETRO); ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER LE RIPARAZIONI, RIVOLGERSI AL PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

QUESTA UNITÀ È PROGETTATA PER L'USO NEI PAESI CON CLIMA MITE.



ATTENZIONE!

- PER MANTENERE UNA BUONA VENTILAZIONE, NON INSTALLARE O SISTEMARE QUESTA UNITÀ IN UNO SCAFFALE DEI LIBRI, ARMADIETTO INCORPORATO OD ALTRO SPAZIO RISTRETTO. PER PREVENIRE I RISCHI DI SCOSSE O INCENDIO DOVUTI A SURRISCALDAMENTO, ACCERTARSI CHE TENDE OD ALTRO MATERIALE NON OSTRUISCA LE CONDIZIONI DI VENTILAZIONE.
- NON OSTUIRE LE APERTURE DI VENTILAZIONE DELL'UNITÀ CON GIORNALI, TOVAGLIE, TENDE ED ALTRI OGGETTI SIMILI.
- NON METTERE SULL'UNITÀ SORGENTI DI FIAMME NUDE, COME CANDELE ACCESE.
- DISFARSI DELLE PILE RISPETTANDO L'AMBIENTE.

La presa di corrente deve trovarsi vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibile.
La spina del cavo di alimentazione deve rimanere sempre facilmente accessibile.
Per isolare completamente l'apparecchio dalla fonte di alimentazione principale, staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

CAUTION	- LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.	FDA 21 CFR / Class II
CAUTION	- CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. (ECC60626-1 + A2) Class 1M.	
WARNING	- CLASS 1M SHINING OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.	
FORSIGTIG	- SYNLIG OG OSYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÄR LÅGET ER ÅBENT. UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.	
VARO!	- AVATTAESSA OLET ALTIINA LUOKAN 1M NÄRVYÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTELYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLÄ LAITTEELLA SUORAAN SATEESEEN.	
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.	
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'ŒIL DES INSTRUMENTS D'OPTIQUE.	
注意	- ここを覗くと可視及び不可視レーザー光が出ます。 ビームを見たり、触れたりしないでください。	
注意	- 打開時有可能及不可見激光照射。避免光束照射。	GB7245.1-2001/GB 类 ROLXS0075

(All'interno del prodotto)

SOMMARIO

Preparativi

Accessori	2
Guida di riferimento ai comandi	4

Guida rapida

punto 1 Posizionamento	6
punto 2 Collegamenti	6
Collegamenti dei diffusori	6
Collegamenti con antenna radio	7
Collegamenti audio e video	7
punto 3 Collegamento al cavo di alimentazione CA ...	7
punto 4 Preparazione del telecomando	8
punto 5 EASY SETUP (IMPOSTAZIONE SEMPLICE) ...	8

Ascolto della radio	8
Preimpostare automaticamente le stazioni radio	8
Ascolto/conferma dei canali preselezionati	8
Sintonizzazione manuale	9
Utilizzo del menu START	9
Selezionare la sorgente dal telecomando	9
Ascolto dell'audio proveniente dal televisore o da un altro dispositivo tramite gli altoparlanti dell'unità. ...	9

Provare gli effetti sonori da tutti i diffusori

Ascoltare gli effetti del suono surround	10
Selezione della modalità del suono	10
Surround in modalità whisper	10
Regolare manualmente il livello di uscita del diffusore	10
Regolazione del livello degli altoparlanti durante la riproduzione	10
Regolare il bilanciamento dei diffusori anteriori ...	10

Riproduzione dei dischi

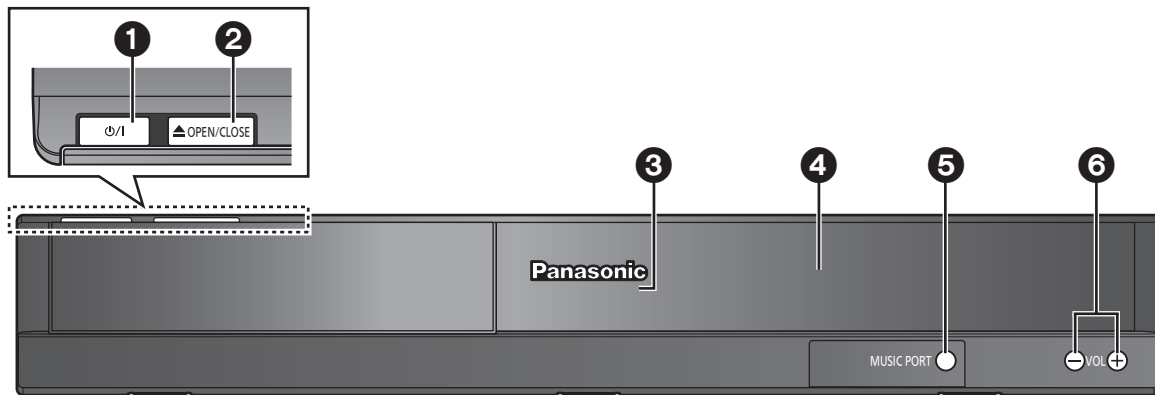
Riproduzione di base	11
Altre modalità di riproduzione	11
Ripetizione della riproduzione	11
Riproduzione programmata e casuale	11
Uso dei menu di navigazione	12
Riproduzione dei dischi di dati	12
Riproduzione di dischi DVD-R/-RW (DVD-VR)	12
Uso dei menu sullo schermo	12

Altre operazioni

Utilizzo della funzione VIERA Link "HDAVI Control™" ...	14
Che cos'è VIERA Link "HDAVI Control"	14
Cosa si può fare con "HDAVI Control"	14
Controllo facilitato solo con telecomando VIERA (per "HDAVI Control 2 o versioni successive")	15
Riproduzione da MUSIC PORT	15

Consultazione

Cambiare le impostazioni del lettore	15
Informazioni DivX	17
Visualizzazione del testo del sottotitolo DivX	17
Dischi utilizzabili	18
Opzioni di installazione del diffusore	19
Manutenzione	19
Licenze	19
Guida alla risoluzione dei problemi	20
Caratteristiche tecniche	22
Precauzioni per la sicurezza	23



Telecomando

- ① Accende/spegne e riaccende l'unità (⇒ 8)
- ② Seleziona la modalità di riproduzione (⇒ 11)
- ③ Seleziona i canali e i numeri dei titoli, ecc. / Immette i numeri (⇒ 8, 11)
- ④ Seleziona la modalità di ripetizione (⇒ 11)
- ⑤ Operazioni base per la riproduzione (⇒ 11)
- ⑥ Seleziona le stazioni radio preimpostate (⇒ 8)
- ⑦ Seleziona gli effetti sonori del surround (⇒ 10)
- ⑧ Visualizza il menu principale di un disco o la lista del programma (⇒ 11, 12)
- ⑨ Seleziona o conferma opzioni di menu / Frame per frame (⇒ 11)
- ⑩ Visualizza il menu o la playlist di un disco (⇒ 11, 12)
- ⑪ Visualizza il menu delle impostazioni o seleziona il canale del diffusore (⇒ 8, 10)
- ⑫ Accende/spegne Whisper-mode Surround (⇒ 10)
- ⑬ **Operazioni sull'apparecchio TV**
Puntare il telecomando verso l'apparecchio TV Panasonic e premere il pulsante.
[⏻]: Accende/spegne l'apparecchio TV
[AV]: Modifica la modalità di ingresso video dell'apparecchio TV
[+], [VOL.], [-]: Regola il volume dell'apparecchio TV
Questa opzione può non funzionare correttamente con alcuni modelli.
- ⑭ Regola il volume dell'unità principale
- ⑮ **Disattiva l'audio**
● L'indicazione "MUTE" lampeggia sul display dell'unità principale quando la funzione è attiva.
● Per annullare, premere di nuovo il pulsante o regolare il volume.
● Il silenziamento viene annullato quando si dispone l'unità in modalità di attesa.
- ⑯ **Seleziona la sorgente**
[DVD]: Seleziona il disco come sorgente (⇒ 11)
[RADIO]: Selezionare sintonizzatore FM (⇒ 8)
[EXT-IN]: Selezionare sorgente audio esterna (⇒ 9)
AV → AUX → ARC → MUSIC P.
↑
- ⑰ Seleziona le stazioni radio manualmente (⇒ 9)
- ⑱ Seleziona la modalità del suono (⇒ 10)
- ⑲ Visualizza il menu START (⇒ 9)
- ⑳ Visualizza il menu su schermo (⇒ 12)
- ㉑ Torna alla schermata precedente (⇒ 11)

- ㉒ Annulla (⇒ 11)
- ㉓ Attiva le informazioni sul display dell'unità principale (⇒ 11)
o

Imposta il timer di spegnimento automatico

Tenere premuto [–SLEEP].

Quando sul display dell'unità principale è visualizzato il tempo, premere [–SLEEP] ripetutamente.

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120

↑ OFF (Annulla) ←

- Per confermare il tempo rimanente, tenere premuto ancora il pulsante.

Evitare interferenze con altri apparecchi Panasonic

Quando si utilizza l'unità con il telecomando in dotazione potrebbero entrare in funzione altri apparecchi audio/video Panasonic. È possibile utilizzare questa unità in modo diverso impostando la modalità operativa del telecomando su "REMOTE 2".

L'unità principale e il telecomando devono essere impostati nello stesso modo.

- 1 Premere [EXT-IN] per selezionare "AUX".
- 2 Tenere premuto [▲ OPEN/CLOSE] sull'unità principale e [2] sul telecomando fino a quando il display dell'unità principale visualizza "REMOTE 2".
- 3 Tenere premuto [OK] e [2] sul telecomando per almeno 2 secondi. Per ripristinare la modalità "REMOTE 1", ripetere entrambi i passaggi sopra indicati sostituendo [2] con [1].

Unità principale**① Interruttore di attesa/accensione (⏻/I)**

Premere per disporre l'apparecchio nel modo d'attesa o per accenderlo. Durante il modo d'attesa, l'apparecchio continua a consumare una piccola quantità di corrente.

- ② Apre o chiude il cassetto del disco (⇒ 11)
- ③ Sensore del segnale di telecomando
- ④ Display
- ⑤ Collegare dispositivo musicale esterno (⇒ 15)
- ⑥ Regola il volume dell'unità principale

Risparmio energetico

Questa unità è stata progettata in modo da ridurre il consumo di corrente e risparmiare energia.

- In modalità "DVD/CD", questa unità passerà automaticamente alla modalità di attesa dopo 30 minuti di inattività.

Elenco codici lingue

Abkhaziano: 6566	Croato: 7282	Interlingua: 7365	Oriya: 7982	Tajik: 8471
Afar: 6565	Curdo: 7585	Irlandese: 7165	Pashto, Pushto: 8083	Tamil: 8465
Afrikaans: 6570	Danese: 6865	Islandese: 7383	Persiano: 7065	Tatar: 8484
Albanese: 8381	Ebraico: 7387	Italiano: 7384	Polacco: 8076	Tedesco: 6869
Ameharic: 6577	Esperanto: 6979	Kannada: 7578	Portoghese: 8084	Telugu: 8469
Arabo: 6582	Estone: 6984	Kashmiri: 7583	Punjabi: 8065	Thai: 8472
Armeno: 7289	Faroese: 7079	Kazakh: 7575	Quechua: 8185	Tibetano: 6679
Assamese: 6583	Fiji: 7074	Kirghiz: 7589	Reto-Romancio: 8277	Tigrinya: 8473
Aymara: 6589	Finlandese: 7073	Lao: 7679	Rumeno: 8279	Tonga: 8479
Azerbaijani: 6590	Francese: 7082	Latino: 7665	Russo: 8285	Turco: 8482
Basco: 6985	Frisone: 7089	Lettone: 7686	Samoano: 8377	Turkmeno: 8475
Bashkir: 6665	Gaelico scozzese: 7168	Lingala: 7678	Sanscrito: 8365	Twi: 8487
Bengali, Bangla: 6678	Galiziano: 7176	Lituano: 7684	Serbo: 8382	Ucraino: 8575
Bhutani: 6890	Gallese: 6789	Macedone: 7775	Serbo-Croato: 8372	Ungherese: 7285
Bielorusso: 6669	Georgiano: 7565	Malagasy: 7771	Shona: 8378	Urdu: 8582
Bihari: 6672	Giapponese: 7465	Malay: 7783	Sindhi: 8368	Uzbek: 8590
Birmanese: 7789	Giavanesi: 7487	Malayalam: 7776	Singhalese: 8373	Vietnamita: 8673
Bretone: 6682	Greco: 6976	Maltese: 7784	Slovacco: 8375	Volapük: 8679
Bulgaro: 6671	Groenlandese: 7576	Maori: 7773	Sloveno: 8376	Wolof: 8779
Cambogiano: 7577	Guarani: 7178	Marathi: 7782	Somali: 8379	Xhosa: 8872
Catalano: 6765	Gujarati: 7185	Moldavo: 7779	Spagnolo: 6983	Yiddish: 7473
Ceco: 6783	Hausa: 7265	Mongolo: 7778	Sundanese: 8385	Yoruba: 8979
Cinese: 9072	Hindi: 7273	Nauru: 7865	Svedese: 8386	Zulu: 9085
Coreano: 7579	Indonesiano: 7378	Nepali: 7869	Swahili: 8387	
Corso: 6779	Inglese: 6978	Norvegese: 7879	Tagalog: 8476	

punto 1 | Posizionamento

Il posizionamento dei diffusori può influenzare i bassi e il campo sonoro. Seguire i punti indicati di seguito:

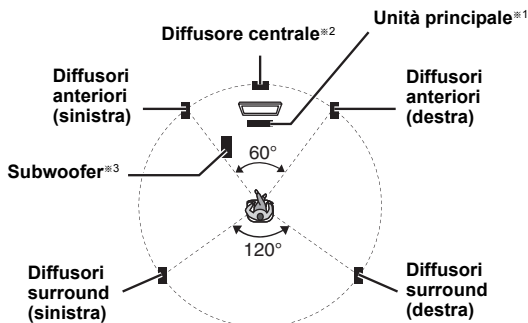
- Sistemare i diffusori su basi piane e solide.
- La sistemazione dei diffusori troppo vicini al pavimento, alle pareti e agli angoli può aumentare eccessivamente i bassi. Coprire le pareti e le finestre con tende spesse.
- Per l'attacco a parete opzionale, vedi pag. 19.

Nota

Per una ventilazione adeguata, tenere i diffusori ad almeno 10 mm dal sistema.

Esempio di configurazione ("Surround (consigliata)": Disposizione surround standard)

Posizionare i diffusori anteriori, centrale e surround a circa la stessa distanza dalla posizione d'ascolto. Gli angoli nel diagramma sono approssimativi.



- ※ 1 Posizionare lasciando almeno 5 cm di spazio su ogni lato per un'adeguata ventilazione.
- ※ 2 Posizionare il diffusore su una rastrelliera o mensola. Le vibrazioni causate dal diffusore possono creare disturbi sulle immagini se lo si posiziona direttamente sopra l'apparecchio TV.
- ※ 3 Posizionare l'unità a destra o sinistra dell'apparecchio TV, sul pavimento o su una mensola robusta in modo che non causi vibrazioni. Lasciare una distanza di circa 30 cm dall'apparecchio TV.

A seconda della disposizione della stanza, potrebbe essere preferibile collocare tutti gli altoparlanti di fronte ("Anteriori (Alternativa)") (→ 8, Impostazioni IMPOST. SEMPL.).

Note sull'uso dei diffusori

• Usare soltanto i diffusori in dotazione

- L'uso di altri diffusori può danneggiare l'unità e avere effetti negativi sulla qualità del suono.
- Si possono danneggiare i diffusori e ridurre la loro vita di servizio se si riproduce il suono agli alti livelli del volume per lunghi periodi di tempo.
- Ridurre il volume nei seguenti casi per evitare danni:
 - Durante la riproduzione di un suono distorto.
 - Quando c'è riverbero dei diffusori dovuto a un lettore, a disturbi della diffusione FM o a segnali continui emessi da un oscillatore, disco di test o strumento elettronico.
 - Quando si regola la qualità del suono.
 - Quando si accende o si spegne l'unità.

Se i colori visualizzati sull'apparecchio TV non sono normali

Il diffusore centrale è progettato per essere utilizzato vicino all'apparecchio TV, ma alcune combinazioni di TV e configurazione possono disturbare le immagini.

Ove ciò dovesse verificarsi, spegnere l'apparecchio TV per circa 30 minuti.

La funzione di demagnetizzazione dell'apparecchio TV dovrebbe correggere il problema. Se il disturbo persiste, allontanare i diffusori dall'apparecchio TV.

Attenzione

- L'unità principale e i diffusori in dotazione devono essere usati soltanto come indicato in queste procedure di installazione. In caso contrario, si potrebbero danneggiare l'amplificatore e/o i diffusori creando pericoli di incendio. Rivolgersi a un tecnico qualificato se si è verificato un danno o se si nota un improvviso cambiamento delle prestazioni.
- Non cercare di fissare questi diffusori alle pareti usando metodi diversi da quelli descritti in questo manuale.

Attenzione

Non toccare l'area anteriore dei diffusori con il reticolo. Tenerli invece per i lati.

punto 2 | Collegamenti

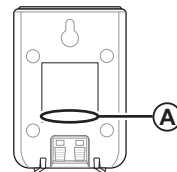
Prima di effettuare il collegamento spegnere tutti gli apparecchi e leggere il relativo manuale di istruzioni.

Non collegare il cavo di alimentazione CA fino a quando non sono stati completati tutti gli altri collegamenti.

1 Collegamenti dei diffusori

Altoparlante (posteriori)

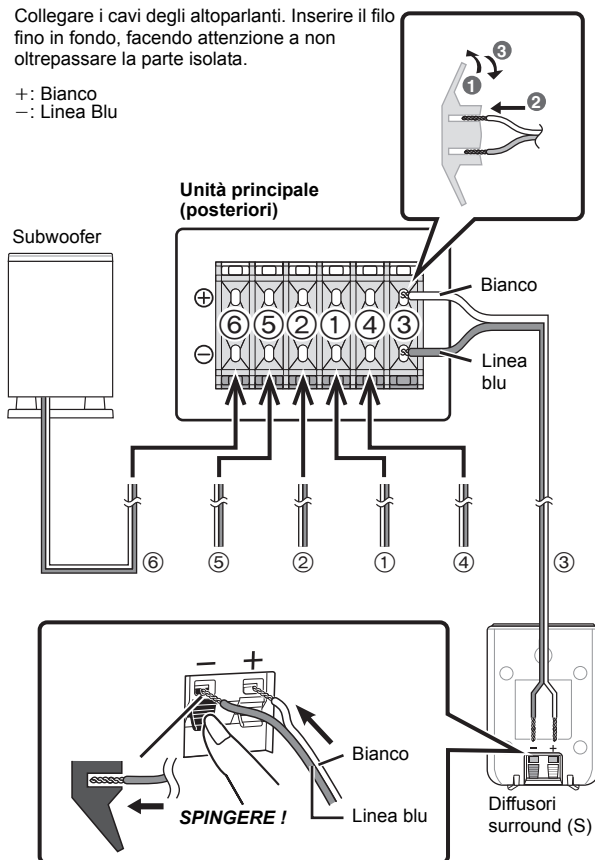
Controllare l'etichetta sul retro dell'altoparlante prima di collegare il cavo adatto. Verificare il tipo di altoparlante con l'etichetta sul retro dell'altoparlante.



Altoparlanti	(A)	Tipo di cavo
⑤ Diffusore centrale	CENTER / CENTRE	corto
② Diffusori anteriori (D)	FRONT / AVANT	
① Diffusori anteriori (S)		
④ Diffusori surround (D)	SURROUND / AMBIOPHONIE	lungo
③ Diffusori surround (S)		

Collegare i cavi degli altoparlanti. Inserire il filo fino in fondo, facendo attenzione a non oltrepassare la parte isolata.

+: Bianco
–: Linea blu

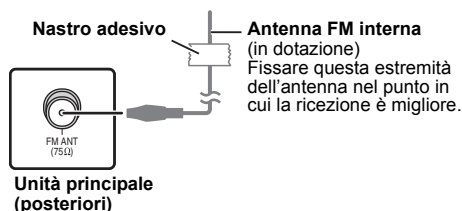


Nota

Fare attenzione a non incrociare (cortocircuitare) o invertire la polarità dei fili degli altoparlanti, per evitare danni agli altoparlanti stessi.

2 Collegamenti con antenna radio

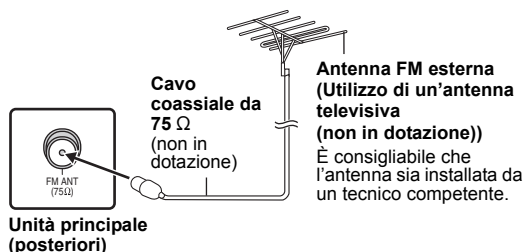
Utilizzare un'antenna interna



Utilizzare un'antenna esterna

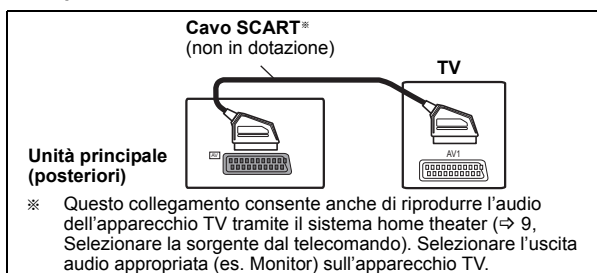
Se la ricezione della radio è scarsa utilizzare un'antenna esterna.

- Scollegare l'antenna quando non si usa l'unità.
- Non usare l'antenna esterna durante i temporali.



3 Collegamenti audio e video

Esempio di installazione base



Per migliorare la qualità delle immagini, è possibile modificare l'uscita del segnale video dal terminale SCART (AV) per adattarla al tipo di apparecchio TV che si sta utilizzando.

- Selezionare "S-VIDEO", "RGB 1" o "RGB 2" da "VIDEO OUT – SCART" in Menu VIDEO (→ 16).
- Quando sono collegati sia il cavo HDMI che il cavo SCART, non ci sarà uscita RGB dal terminale SCART (AV).

Altri collegamenti video

HDMI AV OUT

Questo collegamento fornisce la migliore qualità dell'immagine.

Collegare il cavo HDMI (non in dotazione) dal terminale HDMI AV OUT dell'unità principale al terminale HDMI AV IN della propria TV.

- Se il televisore non è compatibile con ARC, effettuare il collegamento audio aggiuntivo.
- Impostare "PRIORITÀ VIDEO" su "ON" (→ 16, Menu HDMI).
- Impostare "FORMATO VIDEO" in Menu 4 (HDMI) (→ 13).

VIERA Link "HDAVI Control"

Se il proprio apparecchio TV Panasonic è compatibile con la tecnologia VIERA Link, è possibile utilizzare il TV in sincronia con le operazioni del sistema home theater o viceversa (→ 14, Utilizzo della funzione VIERA Link "HDAVI Control™").

ARC (Canale di ritorno audio)

Se il televisore è compatibile con ARC, l'audio proveniente dal televisore può essere inviato a questa unità tramite il cavo HDMI, senza bisogno di effettuare un collegamento audio aggiuntivo.

Per dettagli vedere il Manuale di istruzioni dell'apparecchio TV.

- Accertarsi di collegare l'unità al terminale compatibile con ARC del televisore.
- Dopo aver effettuato il collegamento tramite il cavo audio ottico digitale o HDMI, effettuare le impostazioni corrette per il tipo di audio proveniente dall'apparecchio digitale (→ 9).
- Con questo collegamento è possibile riprodurre solo l'audio in formato Dolby Digital e PCM.

Nota

- Utilizzare i cavi HDMI ad alta velocità che presentano il logo HDMI (indicato in copertina).
- Non è possibile utilizzare cavi non conformi HDMI.
- Si consiglia l'uso di un cavo HDMI prodotto da Panasonic. Codice prodotto consigliato: RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), ecc.
- Nel caso il TV abbia più di un terminale HDMI, vedere il manuale di istruzioni dell'apparecchio TV per stabilire su quale terminale effettuare il collegamento.

Non creare collegamenti video attraverso il VCR.

Le immagini potrebbero non essere visualizzate correttamente a causa della protezione contro la copia.

Altri collegamenti audio

AUX

Questo collegamento consente di riprodurre l'audio dall'apparecchio TV, decoder satellitare (STB) o VCR tramite il proprio sistema home theater (→ 9, Selezionare la sorgente dal telecomando).

Collegare il cavo audio (non in dotazione) proveniente dal terminale AUX sull'unità principale al terminale AUDIO OUT sul televisore.

- Collegare ai terminali dello stesso colore.

Nota

Se vi sono più sorgenti sonore (come un lettore Blu-ray, registratore DVD, VCR, ecc.), collegarle agli ingressi disponibili nell'apparecchio TV e collegare l'uscita del TV al terminale SCART (AV), AUX o HDMI AV OUT dell'unità principale.

punto 3 Collegamento al cavo di alimentazione CA

Alla presa di rete



Risparmio di corrente

L'unità principale consuma una piccola quantità di corrente anche nella modalità standby (circa 0,9 W). Per risparmiare energia quando non si intende usare l'unità per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente domestica.

È necessario resettare alcune opzioni di memoria dopo aver ricollegato l'unità principale all'alimentazione.

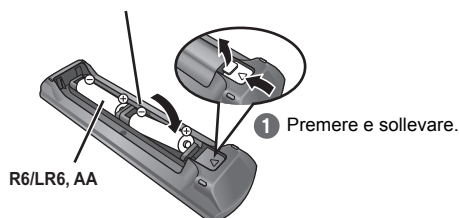
Nota

Il cavo di alimentazione CA in dotazione è da utilizzarsi solo con l'unità principale. Non usarlo con altri apparecchi. Inoltre non utilizzare cavi di un altro dispositivo con l'unità principale.

punto 4 | Preparazione del telecomando

Pile

- 2 Inserire le pile in modo che i poli (+ e -) corrispondano alle indicazioni nel telecomando.



- 3 Riapplicare il coperchio.

ATTENZIONE

Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita erroneamente. Sostituire solo con una batteria uguale o di tipo equivalente consigliata dal produttore. Sostituire le batterie usate in base alle istruzioni del produttore.

- Utilizzare batterie alcaline o al manganese.
- Non riscaldare o esporre alle fiamme.
- Non lasciare la(e) batteria(e) nell'automobile esposta(e) alla diretta luce del sole per un lungo periodo di tempo, con le porte e i finestrini chiusi.

Non:

- mischiare pile vecchie e nuove.
- usare contemporaneamente pile di tipo diverso.
- smontare le pile o cortocircuitarle.
- cercare di ricaricare le pile alcaline o al manganese.
- usare pile con il rivestimento rovinato.

Il trattamento sbagliato delle pile può causare una perdita di elettrolito, che può a sua volta danneggiare seriamente il telecomando.

Togliere le pile quando il dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato. Riporle in un luogo buio a temperatura ambiente.

Utilizzo

Puntare il telecomando verso l'apposito sensore di segnale (⇒ 5), facendo attenzione che non vi siano ostacoli in mezzo.

Distanza massima: 7 m circa

Angolazione massima: Circa 20° in alto e in basso, circa 30° a sinistra e a destra

punto 5 | EASY SETUP (IMPOSTAZIONE SEMPLICE)

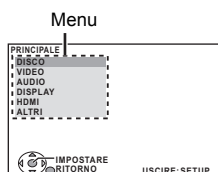
La schermata IMPOST. SEMPL. aiuta l'utente nell'effettuazione delle impostazioni necessarie.

Preparazione

Accendere l'apparecchio TV e selezionare la modalità di ingresso video appropriata (es. VIDEO 1, AV 1, HDMI, ecc.) perché corrisponda al collegamento con questa unità.

- Per cambiare la modalità di ingresso video dell'apparecchio TV, vedere il relativo manuale di istruzioni.
- Questo telecomando è in grado di eseguire alcune operazioni base sull'apparecchio TV (⇒ 5).

- 1 Premere [⏻] per accendere l'unità.
 - Quando la schermata IMPOST. SEMPL. viene automaticamente visualizzata, saltare i passaggi da 2 a 6.
- 2 Premere [DVD] per selezionare "DVD/CD".
- 3 Premere [SETUP] per visualizzare il menu Setup.



- 4 Premere [▲, ▼] per selezionare "ALTRI" e premere [OK].
- 5 Premere [▲, ▼] per selezionare "IMPOST. SEMPL." e premere [OK].
- 6 Premere [OK] per selezionare "IMPOSTARE".
- 7 Premere [▲, ▼] per selezionare "Sì" e premere [OK].

- 8 Seguire i messaggi e configurare le impostazioni con [▲, ▼, ◀, ▶] e [OK].
(⇒ in basso, Impostazioni IMPOST. SEMPL.)

- 9 Premere [OK] per terminare IMPOST. SEMPL.

Impostazioni IMPOST. SEMPL.

•Lingua

Selezionare la lingua utilizzata sulle schermate del menu.

•Formato TV

Selezionare il formato idoneo per l'apparecchio TV.

•Configur.diffusori

Selezionare la modalità "Surround (consigliata)" o la modalità "Anteriori (Alternativa)" a seconda della disposizione degli altoparlanti (⇒ 6, Posizionamento).

•Contr. altoparl.

Ascoltare l'uscita del diffusore per verificare i collegamenti dei diffusori.

•Uscita altoparl.

Eseguire l'impostazione del suono surround per l'uscita del diffusore.

•Audio TV

Selezionare il collegamento dell'ingresso audio per il proprio apparecchio TV.

Per il collegamento AUX (⇒ 7): Selezionare "AUX".

Per il collegamento HDMI (⇒ 7): Selezionare "ARC".

Per il collegamento SCART (AV) (⇒ 7): Selezionare "AV".

Questa sarà l'impostazione Audio TV per VIERA Link "HDAVI Control". (⇒ 14)

Nota

- Se questa unità è collegata a un apparecchio TV compatibile con "HDAVI Control 3 o versioni successive" tramite il cavo HDMI, le informazioni sulla lingua dei menu e il Formato tv saranno richiamate tramite VIERA Link.
- Se questa unità è collegata a un apparecchio TV compatibile con "HDAVI Control 2" tramite il cavo HDMI, le informazioni sulla lingua dei menu saranno richiamate tramite VIERA Link.
- Le impostazioni effettuate con IMPOST. SEMPL. possono anche essere cambiate nelle impostazioni effettuate sul lettore (questo vale ad esempio per la lingua, il formato del televisore, l'audio del televisore (⇒ 15)).

Ascolto della radio

Preimpostare automaticamente le stazioni radio

Si possono impostare fino a 30 stazioni.

- 1 Premere [RADIO] per selezionare "FM".

- 2 Premere [MENU].

Ad ogni pressione del pulsante:

LOWEST (impostazione di fabbrica):

Per avviare la preimpostazione automatica con la frequenza più bassa.

CURRENT:

Per avviare la preimpostazione automatica con la frequenza corrente.

※ Per cambiare la frequenza, vedere "Sintonizzazione manuale" (⇒ 9).

- 3 Premere e tenere premuto [OK].

Rilasciare il pulsante quando viene visualizzato "FM AUTO".

Il sintonizzatore inizia a preimpostare nei canali tutte le stazioni che è in grado di ricevere in ordine crescente.

- Quando le stazioni sono impostate viene visualizzata l'indicazione "SET OK" e la radio si sintonizza sull'ultima stazione preimpostata.
- "ERROR" viene visualizzato quando la sintonizzazione automatica non riesce. Sintonizzare le stazioni manualmente (⇒ 9).

Ascolto/conferma dei canali preselezionati

- 1 Premere [RADIO] per selezionare "FM".

- 2 Premere i pulsanti numerici per selezionare un canale.

• Per selezionare un numero a 2 cifre
es. 12: [≧10] ⇒ [1] ⇒ [2]

In alternativa, premere [v, ^].

- La sintonia FM viene mostrata anche sul display dell'apparecchio TV.

Se vi sono troppi disturbi

Tenere premuto [PLAY MODE] per visualizzare "MONO".

Per annullare la modalità, premere e tenere premuto di nuovo il pulsante fino a quando viene visualizzata l'indicazione "AUTO ST".

- La modalità viene annullata anche quando si cambia la frequenza.

1 Premere [RADIO] per selezionare "FM".**2 Premere [SEARCH ◀◀, SEARCH ▶▶] per selezionare la frequenza.**

- Per avviare la sintonizzazione automatica, tenere premuto [SEARCH ◀◀, SEARCH ▶▶] fino a quando la frequenza inizia a scorrere. La sintonia si arresta quando viene trovata una stazione.

Preimpostazione manuale delle stazioni

Si possono impostare fino a 30 stazioni.

1 Mentre si ascolta la trasmissione radio

Premere [OK].

2 Mentre la frequenza lampeggia sul display

Premere i tasti numerici per selezionare un canale.

- Per selezionare un numero a 2 cifre
es. 12: [≥10] ⇒ [1] ⇒ [2]

In alternativa, premere [v, ^], quindi premere [OK].

Una stazione memorizzata in precedenza viene sovrascritta quando un'altra stazione viene memorizzata nello stesso canale preimpostato.

Utilizzo del menu START

Utilizzando il menu START è possibile selezionare gli effetti sonori, la sorgente desiderata o l'accesso alla riproduzione/menu.

1 Premere [START] per mostrare il menu START.

- Quando si utilizza VIERA Link "HDAVI Control", il televisore si accende anche quando viene visualizzato il menu START.

Es.:

**2 Premere [▲, ▼] per selezionare un'opzione e premere [OK].**

- Per uscire, premere [START].

3 Premere [▲, ▼] per configurare l'impostazione e premere [OK].

Quando è selezionato "Selezione ingresso"

È possibile selezionare la sorgente desiderata dal menu.

- DVD/CD (⇒ 11), RADIO FM (⇒ 8), AV* (⇒ in basso), AUX* (⇒ in basso), ARC* (⇒ in basso), MUSIC PORT (⇒ in basso)

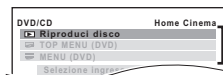
※ Accanto a "AV", "AUX" o "ARC" verrà visualizzato "(TV)", per indicare l'impostazione dell'audio del televisore per VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 14).

Quando è selezionato "Suono"

È possibile selezionare le impostazioni della qualità del suono (⇒ 10, EQ (Equalizzatore)).

Inserendo un disco, si ha inoltre accesso alla riproduzione o alle voci del menu START.

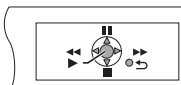
es. **[DVD-V]**



Accesso alla riproduzione e ai menu

Quando viene visualizzato il pannello di controllo su schermo

es. **[DVD-V]** (quando dal menu START si seleziona "Riproduci disco")



È possibile far funzionare la riproduzione utilizzando i comandi indicati.

Selezionare la sorgente dal telecomando

Premere	Per selezionare
[DVD]	DVD/CD
[RADIO]	FM (⇒ 8)
[EXT-IN]	Ad ogni pressione del pulsante:
	AV: Per l'ingresso audio attraverso il terminale SCART (AV).
	AUX: Per l'ingresso audio attraverso il terminale AUX.
	ARC: Per l'ingresso di audio tramite il terminale HDMI AV OUT.
	MUSIC P.: Per l'ingresso di audio tramite MUSIC PORT. (⇒ 15)

Nota

Confermare il collegamento audio al terminale SCART (AV), AUX o HDMI AV OUT sull'unità principale quando si selezionano le sorgenti corrispondenti (⇒ 7). Ridurre il volume dell'apparecchio TV al minimo e regolare quindi il volume dell'unità principale.

Ascolto dell'audio proveniente dal televisore o da un altro dispositivo tramite gli altoparlanti dell'unità**Preparazione**

- Accertarsi che sia stato stabilito un collegamento audio tra questa unità e il televisore o un altro dispositivo. (⇒ 7)
- Accendere il televisore e/o l'altro dispositivo.

Premere [EXT-IN] per scegliere la sorgente utilizzata per collegare questa unità al televisore o all'altro dispositivo.

- Per modificare gli effetti di circondamento e la modalità del suono, vedere "Provare gli effetti sonori da tutti i diffusori" (⇒ 10)
- Se il televisore Panasonic è compatibile con VIERA Link, vedere "Utilizzo della funzione VIERA Link "HDAVI Control"™ (⇒ 14) per informazioni su altre funzioni correlate.

Esecuzione delle impostazioni per l'ingresso audio digitale

Effettuare le impostazioni corrette per il tipo di audio proveniente dal terminale HDMI AV OUT sull'unità principale.

È necessario effettuare le impostazioni per il selettore "ARC".

- Le voci sottolineate sono le impostazioni predefinite.

Impostazioni disponibili	
Modalità	Impostazioni
MAIN/SAP:	(Funziona solo con Dolby Dual Mono) – MAIN+SAP (audio stereo) – MAIN – SAP "SAP" = Programma Audio Secondario • Imposta la modalità PCM FIX su "PCM OFF" per consentire l'ascolto dell'audio "MAIN" o "SAP".
DRC: (Dynamic Range Compression)	– DRC ON Questa impostazione aumenta la chiarezza dell'audio anche quando il volume è basso, comprimendo la gamma del livello più basso e più alto del suono. Può essere molto utile quando si utilizza l'unità a tarda notte. (Funziona solo con Dolby Digital) – DRC OFF Viene riprodotta l'intera gamma dinamica del segnale.
PCM FIX:	– PCM ON Selezionare quando si ricevono solo segnali PCM. – PCM OFF Selezionare quando si ricevono segnali Dolby Digital e PCM. • Quando si riceve vero audio surround 5.1 canali, selezionare "PCM OFF".

1 Premere [EXT-IN] più volte per selezionare "ARC".**2 Premere [PLAY MODE] più volte per selezionare la modalità.****3 Mentre è visualizzata la modalità selezionata Premere [▲, ▼] e selezionare l'impostazione desiderata.**

Provare gli effetti sonori da tutti i diffusori

- I seguenti effetti sonori potrebbero non essere disponibili o non generare alcun effetto con alcune sorgenti sonore.
- Quando si usano questi effetti sonori con alcune sorgenti, si potrebbe verificare una riduzione della qualità del suono. Se ciò dovesse verificarsi, disattivare gli effetti sonori.

Nota

Quando si modifica l'effetto surround, il surround in modalità Sussurro o le modalità audio, l'impostazione viene visualizzata sullo schermo TV se la fonte selezionata durante la riproduzione è "DVD/CD".

Ascoltare gli effetti del suono surround

Premere [SURROUND].

Ad ogni pressione del pulsante:

Per la modalità "Surround (consigliata)"*

STANDARD:

Il suono viene emesso nel modo in cui è stato registrato/codificato.

L'uscita dei diffusori varia a seconda della sorgente.

MULTI-CH:

È possibile ascoltare l'audio dagli altoparlanti anteriori, oltre che dagli altoparlanti surround, anche quando si riproduce dell'audio a 2 canali.

MANUAL: (⇒ in basso)

Mentre è visualizzata l'indicazione "MANUAL", premere [◀, ▶] per selezionare le altre modalità surround.

Ogni volta che si preme [◀, ▶]:

DOLBY PLII MOVIE

Adatto per film o video registrati in Dolby Surround. (eccetto **DivX**)

DOLBY PLII MUSIC

Aggiunge l'effetto a 5.1 canali alle sorgenti stereo. (eccetto **DivX**)

S.SRD (Super Surround)

Con le sorgenti stereo è possibile ascoltare il suono di tutti i diffusori.

STEREO

Il suono sarà emesso solo dai diffusori anteriori e dal subwoofer per qualunque sorgente.

Modalità consigliate per godersi l'audio del TV o le sorgenti stereo da tutti i diffusori:

- DOLBY PLII MOVIE
- DOLBY PLII MUSIC
- S.SRD

In presenza di un segnale in uscita dai diffusori surround, sul display dell'unità principale si accende "SRD".

Per la modalità "Anteriori (Alternativa)"*

STANDARD:

L'audio stereo originale viene trasmesso in formato 2.1 canali. Quando si riproducono sorgenti audio surround, è possibile ottenere un effetto simile al formato surround 5.1 canali anche con tutti gli altoparlanti di fronte.

STEREO:

Consente di riprodurre qualsiasi sorgente in formato stereo. L'effetto surround non è disponibile.

A.SRD (Surround avanzato):

Consente di godere dell'effetto surround con qualsiasi sorgente audio.

Quando il segnale è DTS o Dolby Digital, saranno visualizzate rispettivamente le indicazioni "/DTS" o "/DOLBY DIGITAL".

* Selezionare la modalità in "Configur.diffusori" (⇒ 8, Impostazioni IMPOST. SEMPL.).

Selezione della modalità del suono

1 Premere [SOUND] per selezionare una modalità audio.

Ad ogni pressione del pulsante:

EQ: Equalizzatore

SUBW LVL: Livello del Subwoofer

C.FOCUS: Fuoco Centrale (Solo quando è selezionata la modalità "Surround (consigliata)" in "Configur.diffusori" (⇒ 8, Impostazioni IMPOST. SEMPL.).)

2 Mentre è visualizzata la modalità selezionata, premere [◀, ▶] per configurare le impostazioni.

Per i dettagli sulle impostazioni dei singoli effetti sonori vedere le note di seguito.

EQ (Equalizzatore)

È possibile selezionare le impostazioni per la qualità del suono.

Ogni volta che si preme [◀, ▶]:

FLAT: Annulla (non vengono aggiunti effetti).

HEAVY: Aggiunge vigore alla musica rock.

CLEAR: Rende più chiari i suoni più alti.

SOFT: Per la musica di sottofondo.

SUBW LVL (Livello del subwoofer)

È possibile regolare i toni bassi. L'unità seleziona automaticamente l'impostazione più idonea a seconda del tipo di sorgente sonora.

SUB W 1 ↔ SUB W 2 ↔ SUB W 3 ↔ SUB W 4

- L'impostazione così configurata viene mantenuta e richiamata ogni volta che si riproduce dallo stesso tipo di sorgente.

C.FOCUS (Fuoco Centrale)

(Operativo quando si riproduce audio contenente il suono del canale centrale.)

Si può fare in modo che il suono del diffusore centrale sembri provenire dall'apparecchio TV.

C.FOCUS ON ↔ C.FOCUS OFF

Surround in modalità whisper

Eccetto **DivX**

Consente di migliorare l'effetto audio per i suoni in formato 5.1 canali a basso volume. (Può essere utile quando si utilizza l'unità a tarda notte.)

Premere [W.SRD].

Ad ogni pressione del pulsante:

WHISPER-MODE SRD ON ↔ WHISPER-MODE SRD OFF

Regolare manualmente il livello di uscita del diffusore

(Solo quando è selezionata la modalità "Surround (consigliata)" in "Configur.diffusori" (⇒ 8, Impostazioni IMPOST. SEMPL.).)

Preparazione

- Per visualizzare l'immagine, accendere l'apparecchio TV e selezionare la modalità di ingresso video appropriata.
- Premere [+ , VOL, -] per regolare il volume al livello di ascolto normale.
- Premere [DVD] per selezionare "DVD/CD".
- Selezionare "VERIFICA TONO" da "IMP. ALTOPARLAN." in Menu AUDIO (⇒ 16).

1 Premere [OK] per accedere alla modalità della tonalità di prova.

es.



La verifica tono viene emessa su ogni canale nel seguente ordine. SINISTRA, CENTRO, DESTRA, SURROUND DESTRO, SURROUND SIN

2 Premere [OK] e quindi [▲, ▼] per regolare il livello del diffusore per ogni diffusore. (CENTRO, SURROUND DESTRO, SURROUND SIN)

Da -6 dB a +6 dB (Impostazione di fabbrica: 0 dB)

Regolazione del livello degli altoparlanti durante la riproduzione

(Operativo solo quando è selezionata "Surround (consigliata)" in "Configur.diffusori" (⇒ 8, Impostazioni IMPOST. SEMPL.) e si riproduce l'audio a 5.1 canali.)

1 Tenere premuto [-CH SELECT] per selezionare il diffusore.

Mentre è visualizzato il canale del diffusore, premere [-CH SELECT].

L → C → R → RS → LS → SW

↑

- L'indicazione SW (Subwoofer) viene visualizzata anche se la sorgente non include un canale subwoofer.
- Sul display dell'unità principale viene visualizzata l'indicazione "S" quando si è selezionato "S.SRD" (⇒ sinistra, Ascoltare gli effetti del suono surround). In questo caso, è possibile regolare contemporaneamente il volume di entrambi gli altoparlanti surround utilizzando [▲, ▼].
S: da -6 dB a +6 dB

2 Premere [▲] (aumento) o [▼] (riduzione) per regolare il livello di ciascun diffusore.

C, RS, LS, SW: Da -6 dB a +6 dB

(L, R: È regolabile soltanto il bilanciamento.) (⇒ in basso)

Regolare il bilanciamento dei diffusori anteriori

(Per la modalità "Anteriori (Alternativa)"*: Diffusori anteriori e surround)

1 Premere e tenere premuto [-CH SELECT] per selezionare "L" o "R".

2 Mentre "L" o "R" è selezionato, premere [◀, ▶].

* Selezionare la modalità in "Configur.diffusori" (⇒ 8, Impostazioni IMPOST. SEMPL.).

Riproduzione di base

Preparazione

Per visualizzare l'immagine, accendere l'apparecchio TV e cambiare la modalità di ingresso video (es. VIDEO 1, AV 1, HDMI, ecc.) perché corrisponda al collegamento con questa unità.

1 Premere [] per accendere l'unità.

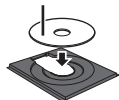
2 Premere [DVD] per selezionare "DVD/CD".

3 Premere [▲ OPEN/CLOSE] per aprire il cassetto del disco.

4 Caricare il disco.

- Caricare i dischi a doppio strato di modo che l'etichetta del lato che si vuole riprodurre sia rivolta verso l'alto.

Etichetta rivolta verso l'alto



5 Premere [▶ PLAY] per avviare la riproduzione.

- Premere [+ , VOL. -] per regolare il volume.

Nota

- Quando si preme [▲ OPEN/CLOSE] per chiudere il piatto portadischi, l'unità principale avvia automaticamente la riproduzione del disco nel piatto.
- **MENTRE I MENU SONO VISUALIZZATI I DISCHI CONTINUANO A RUOTARE.**
Premere [■ STOP] quando si finisce, per preservare il motore dell'unità e lo schermo del televisore.
- È possibile che il numero totale dei titoli non venga visualizzato correttamente su dischi +R/+RW.

Comandi base

Riproduzione con un tocco: [▶ PLAY]

(durante la modalità di attesa)

L'unità principale si accende automaticamente e avvia la riproduzione del disco nel cassetto.

Stop: [■ STOP]

La posizione viene memorizzata mentre sullo schermo è visualizzato "STOP CONTIN..."

- Premere [▶ PLAY] per continuare la riproduzione.
- Premere nuovamente [■ STOP] per cancellare la posizione.

Pausa: [|| PAUSE]

- Premere [▶ PLAY] per riavviare la riproduzione.

Salta: [SKIP ◀◀, SKIP ▶▶]

Cerca: [SEARCH ◀◀, SEARCH ▶▶] (durante la riproduzione)

Moviola: [SEARCH ◀◀, SEARCH ▶▶] (durante la pausa)

- Fino a 5 passi.
- Premere [▶ PLAY] per avviare la riproduzione normale.
- **VCD** Moviola: Saltanto nella direzione in avanti.
- **MPEG4 DivX** Moviola: Non funziona.

Frame dopo frame: [◀||, ||▶] (durante la pausa)

DVD-VR DVD-V VCD

- **DVD-VR VCD** Solo nella direzione in avanti.

Selezione dell'opzione sullo schermo: [▲, ▼, ◀, ▶, OK]

[▲, ▼, ◀, ▶]: Selezionare

[OK]: Conferma

Immettere il numero: Pulsanti numerici

DVD-VR DVD-V VCD CD

es. Per selezionare 12: [≥10] → [1] → [2]

VCD con controllo della lettura

Premere [■ STOP] per annullare la funzione PBC, quindi premere i pulsanti numerici.

DVD-V Visualizza il menu principale di un disco: [TOP MENU]

DVD-V Visualizza il menu di un disco: [MENU]

Ritorno alla schermata precedente: [RETURN]

VCD (con controllo della lettura) **Visualizza il menu di un disco: [RETURN]**

Display dell'unità principale: [FL DISPLAY]

DVD-VR DVD-V WMA MP3 MPEG4 DivX

Visualizzazione del tempo ↔ Visualizzazione delle informazioni

(es. **DVD-VR** Numero del programma)

JPEG

SLIDE ↔ Numero dei contenuti

Altre modalità di riproduzione

Ripetizione della riproduzione

Questa funzione è operativa solo quando è visualizzato il tempo di riproduzione trascorso. Funziona anche con tutti i contenuti JPEG.

Durante la riproduzione, premere [REPEAT] per selezionare un elemento da ripetere.

es. **DVD-V**

◀ TIT. → CAP. → OFF

Per annullare, selezionare "OFF".

Le opzioni visualizzate sono diverse a seconda del tipo di disco e della modalità di riproduzione.

Riproduzione programmata e casuale

DVD-V VCD CD WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX

Preparazione

Durante la fase di arresto, premere [PLAY MODE] per selezionare la modalità di riproduzione.

Le schermate della riproduzione programmata e casuale vengono visualizzate in sequenza.

Programmata → Casuale
← Uscire da schermate di riproduzione programmata e casuale ←

- **DVD-VR** Selezionare "DATI" in "DVD-VR/DATI" (→ 17, Menu ALTRI) per riprodurre contenuti MP3, JPEG, MPEG4 o DivX.
- Se viene visualizzata la schermata "MENU PLAYBACK", selezionare "AUDIO/IMMAGINI" o "VIDEO" (→ 12, Uso del MENU PLAYBACK), quindi procedere con l'operazione sopra indicata.
- In caso di disco con contenuti sia WMA/MP3 che JPEG, selezionare i contenuti musicali o le immagini.
WMA/MP3: Selezionare "PROGR. MUSICALE" o "MUSICA CASUALE".
JPEG: Selezionare "PROGR. IMMAGINE" o "IMMAGINE CASUALE".
- **DVD-V** La lettura di alcune opzioni non è possibile anche se sono state programmate.

Riproduzione programmata (fino a 30 opzioni)

1 Premere [▲, ▼] per selezionare un'opzione e premere [OK].

es. **DVD-V**

PROGRAMMA DVD-V	
SELEZ. TITOLO	1
TITOLO 1	2
TITOLO 2	3
TITOLO 3	4
TITOLO 4	

- Ripetere questo passo per programmare altre opzioni.
- Per tornare al menu precedente, premere [RETURN].

2 Premere [▶ PLAY] per avviare la riproduzione.

Per selezionare tutte le opzioni

Premere [▲, ▼] per selezionare "TUTTO" e premere [OK].

Per cancellare il programma selezionato

1 Premere [▶] e quindi [▲, ▼] per selezionare il programma.

2 Premere [CANCEL].

Per cancellare l'intero programma

Premere più volte [▶] per selezionare "CANC. TUTTO" e quindi premere [OK].

L'intero programma viene cancellato anche quando si apre il cassetto del disco, si spegne l'unità o si seleziona un'altra sorgente.

Lettura casuale

1 (Solo quando il disco ha gruppi o più titoli.)
Premere [▲, ▼] per selezionare un gruppo o un titolo e premere [OK].

es. **DVD-V**

DVD-V CASUALE	
SELEZ. TITOLO	1
* TITOLO 1	2
TITOLO 2	3

- "*" significa selezionato. Per deselezionare, premere nuovamente [OK].

2 Premere [▶ PLAY] per avviare la riproduzione.

Uso dei menu di navigazione

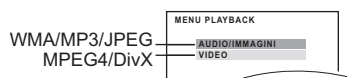
Riproduzione dei dischi di dati

WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX

DVD-VR Selezionare "DATI" in "DVD-VR/DATI" (⇒ 17, Menu ALTRI) per riprodurre contenuti MP3, JPEG, MPEG4 o DivX.

Uso del MENU PLAYBACK

La schermata "MENU PLAYBACK" viene visualizzata quando il disco contiene sia video (MPEG4/DivX) che altri format (WMA/MP3/JPEG).



Premere [▲, ▼] per selezionare "AUDIO/IMMAGINI" o "VIDEO" e premere [OK].

- Per avviare la riproduzione, premere ► [PLAY].
- Per selezionare un'opzione da riprodurre, vedere "Riproduzione dall'opzione selezionata" (⇒ in basso).

Riproduzione dall'opzione selezionata

Mentre è visualizzata la schermata "DISCO DATI" è possibile selezionare la riproduzione iniziando dall'opzione desiderata.

es.

Gruppo (Cartella):

Contenuto (File):

: WMA/MP3

: JPEG

: MPEG4/DivX



- Per visualizzare/uscire dalla schermata, premere [MENU].

Premere [▲, ▼] per selezionare un'opzione e premere [OK].

- Premere [◀, ▶] per saltare avanti pagina per pagina.
- Per tornare su di 1 livello rispetto alla cartella corrente, premere [RETURN].
- Massimo: 28 caratteri per un nome di file/cartella.

La riproduzione viene avviata dal contenuto selezionato.

■ **JPEG** Selezionare l'immagine del menu delle miniature

1 Mentre è visualizzata l'immagine, premere [TOP MENU] per mostrare il menu delle anteprime.

es. Nome gruppo Numero gruppo e contenuto



2 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare un'immagine e premere [OK].

- Premere [SKIP] [◀◀, SKIP ▶▶] per saltare avanti pagina per pagina.

Per andare all'altro gruppo

1. Premere [▲] per selezionare il nome del gruppo.
2. Premere [◀, ▶] per selezionare il gruppo e premere [OK].

Riproduzione di dischi DVD-R/-RW (DVD-VR)

DVD-VR

- I titoli vengono visualizzati solo se sono registrati sul disco.
- Non è possibile modificare programmi, playlist e titoli del disco.

Riproduzione dei programmi

1 Durante la fase di arresto, premere [DIRECT NAVIGATOR].

es.

PG	DATA	LUNGH.	TITOLO
1	10/11 02:15	0:16:02	LIVE CONCERT
2	12/05 01:30	0:38:25	AUTO ACTION

2 Premere [▲, ▼] per selezionare il programma e premere [OK].

- Premere [◀, ▶] per saltare avanti pagina per pagina.

Riproduzione di una playlist

Questa funzione è operativa solo quando il disco contiene una playlist.

1 Durante la fase di arresto, premere [PLAY LIST].

es.

EB	DATA	LUNGH.	TITOLO
1	11/11 00:01	0:00:10	CITY PENGUIN
2	12/01 01:20	0:01:30	FOOTBALL

2 Premere [▲, ▼] per selezionare la playlist e premere [OK].

- Premere [◀, ▶] per saltare avanti pagina per pagina.

Uso dei menu sullo schermo

1 Premere [FUNCTIONS] per mostrare il menu su schermo.

Ad ogni pressione del pulsante:

Menu 1 (Disco/Riproduzione)

Menu 2 (Video)

Menu 3 (Audio)

Menu 4 (HDMI)

Esci

es. Menu 1 (Disco/
Riproduzione) **DVD-V**

Opzione corrente



Nome opzione

2 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare un'opzione e premere [OK].

es. Menu 1 (Disco/
Riproduzione) **DVD-V**

Impostazione
corrente



3 Premere [▲, ▼] per configurare le impostazioni e premere [OK].

4 Premere [RETURN] per uscire.

Le opzioni visualizzate sono diverse a seconda del tipo di disco.

Menu 1 (Disco/Riproduzione)

RICERCA TRACCIA, RICERCA TITOLO, RICERCA CONTENUTO, RICERCA CAPITOLO, RICERCA PG (Cerca programma), RICERCA EL. BRANI (Cerca playlist)

Per cominciare da un'opzione specifica

- **[VCD]** Questa funzione non è attiva quando si utilizza il controllo della riproduzione.

es. **DVD-V: T2 C5**

Per selezionare i numeri per il disco di dati

es. 123: [≥10] ⇒ [1] ⇒ [2] ⇒ [3] ⇒ [OK]

AUDIO

DVD-V **DivX** (con colonne sonore multiple)

Per selezionare una colonna sonora audio

DVD-VR **VCD**

Per selezionare "S", "D", "S+D" o "S D"

Le operazioni effettive dipendono dal disco. Leggere le istruzioni del disco per i dettagli.

Tipo/dati del segnale

LPCM/PPCM/□ D/DTS/MP3/MPEG: Tipo di segnale
kHz (Frequenza di campionamento)/bit/ch (Numero di canali)

es. 3/2 1ch

1: Effetto di bassa frequenza
(non visualizzato se non c'è il segnale)

0: No surround

1: Surround monofonico

2: Surround stereofonico (sinistro/destro)

1: Centrale

2: Anteriore sinistro+Anteriore destro

3: Anteriore sinistro+Anteriore destro+Centrale

- **DivX** Se si cambia l'audio su un disco video DivX può essere necessario un intervallo di tempo prolungato prima che abbia inizio la riproduzione.

▶▶▶ VELOCITÀ RIPROD.

DVD-VR **DVD-V**

Per cambiare la velocità di riproduzione

– da “×0.6” a “×1.4” (in passi da 0,1 unità)

- Premere **▶** **PLAY** per tornare alla riproduzione normale.
- Dopo aver cambiato la velocità
 - Dolby Pro Logic II non ha effetto.
 - L'uscita audio passa a stereo a 2 canali.
 - La frequenza di campionamento di 96 kHz viene convertita a 48 kHz.
- A seconda della registrazione del disco questa funzione potrebbe non funzionare.

↺ MOD. RIPETIZIONE

(⇒ 11, Ripetizione della riproduzione)

Ripeti A-B (Per ripetere una sezione specifica)

Eccetto **JPEG** **MPEG4** **DivX** **DVD-VR** (Parte di immagine fissa) **VCD** (SVCD)

Premere **[OK]** sui punti iniziale e finale.

- Selezionare “OFF” per annullare.

☐ SOTTOTITOLI

DVD-V **DivX** (con sottotitoli multipli) **VCD** (solo SVCD)

Per selezionare la lingua dei sottotitoli

- Sui dischi +R/+RW, al posto dei sottotitoli non visualizzati potrebbe essere visualizzato il numero del sottotitolo.

DVD-VR (con informazioni sì/off del sottotitolo)

Per selezionare “ON” o “OFF”

- A seconda del disco questa funzione potrebbe non funzionare.

DivX (⇒ 17, Visualizzazione del testo del sottotitolo DivX)

👤 ANGOLO

DVD-V (con angoli multipli)

Per selezionare un'angolazione video

📅 VISUALIZZ. DATA

JPEG **Per selezionare “ON” o “OFF” per la visualizzazione della data dell'immagine**

🔄 ROTAZIONE

JPEG **Per ruotare un'immagine** (durante la pausa)

0 ↔ 90 ↔ 180 ↔ 270

Menu 2 (Video)

☐ MOD. IMMAGINE

NORMALE

CINEMA1: Ammorbisce le immagini e migliora i dettagli nelle scene scure.

CINEMA2: Rende più nitide le immagini e migliora i dettagli nelle scene scure.

DINAMICO: Aumenta il contrasto per creare immagini più forti.

ANIMAZIONE: Ideale per l'animazione.

🔍 ZOOM

Per selezionare le dimensioni dello zoom

NORMALE, AUTO (**DVD-VR** **DVD-V** **VCD** **MPEG4** **DivX**), ×2, ×4

- **JPEG**: durante la pausa

📁 MOD. TRASFERIM.

Se è stata scelta l'opzione “480p”/“576p”/“720p”/“1080p” o “1080i” (“FORMATO VIDEO” in Menu 4 (HDMI)), selezionare il metodo di conversione per l'uscita progressiva adatto al tipo di materiale in riproduzione.

- L'impostazione viene ripristinata su “AUTO” o “AUTO1” quando si apre il cassetto del disco, si spegne l'unità o si seleziona un'altra sorgente.

Quando si riproducono dischi PAL

AUTO: Rileva automaticamente i contenuti film e video e li converte in modo appropriato.

VIDEO: Selezionare quando si sta utilizzando “AUTO”, e il contenuto appare distorto.

FILM: Selezionare questa opzione se i bordi del contenuto del film appaiono dentellati o disordinati quando è selezionato “AUTO”. Tuttavia, se il contenuto video è distorto come mostrato nell'illustrazione destra, selezionare “AUTO”.



Quando si riproducono dischi NTSC

AUTO1: Rileva automaticamente i contenuti film e video e li converte in modo appropriato.

AUTO2: In aggiunta ad “AUTO1”, rileva automaticamente i contenuti film con diverse velocità di quadro e li converte in modo appropriato.

VIDEO: Selezionare se il contenuto video appare distorto quando si sta utilizzando “AUTO1” o “AUTO2”.

📡 SELEZ. SORGENTE **DivX**

Quando si seleziona “AUTO” il metodo di costruzione dei contenuti DivX viene riconosciuto automaticamente e inviato in uscita. Se l'immagine è distorta, selezionare “INTERLACCIATO” o “PROGRESSIVO” a seconda del metodo di costruzione utilizzato quando i contenuti sono stati registrati su disco.

AUTO, INTERLACCIATO, PROGRESSIVO

Menu 3 (Audio)

🔊 DIALOGUE ENHANCER

Per rendere più facile l'ascolto dei dialoghi nei film

DVD-V (Dolby Digital, DTS, 3- o più canali, con i dialoghi registrati sul canale centrale)

DivX (Dolby Digital, 3- o più canali, con i dialoghi registrati sul canale centrale)

OFF, ON

Menu 4 (HDMI)

HDMI **STATO HDMI**

Per visualizzare le informazioni HDMI

es.

HDMI – INFORMAZIONE	
1	STATO COLLEGATO COLLEGATO
2	AUDIO STREAM PCM
3	CANALE MAX 2ch
4	FORMATO VIDEO 720p
5	SPAZIO COLORE YCbCr 4:4:4

1 Stato della connessione

2 Visualizza il tipo di segnale in uscita.

(Quando l'opzione “OFF” è selezionata in “USCITA AUDIO” (⇒ 16, Menu HDMI), sarà visualizzata l'indicazione “-- --”).

3 Visualizza il numero di canali audio.

4 (⇒ in basso, FORMATO VIDEO)

5 (⇒ in basso, SPAZIO COLORE)

🖥️ HD ENHANCER

Questa funzione è attiva quando il collegamento HDMI viene utilizzato con l'opzione “PRIORITY VIDEO” (⇒ 16, Menu HDMI) impostata su “ON”.

Per rendere più nitida la qualità dell'immagine a “720p”, “1080i” e “1080p”

OFF, da 1 (più debole) a 3 (più forte)

🖥️ FORMATO VIDEO

Questa funzione è attiva quando il collegamento HDMI viene utilizzato con l'opzione “PRIORITY VIDEO” (⇒ 16, Menu HDMI) impostata su “ON”.

Per selezionare la qualità dell'immagine adatta al proprio apparecchio TV

(Le registrazioni video saranno convertite e inviate in uscita come video ad alta definizione.)

* **480p/576p/720p/1080p** (progressivo)

* **480i/576i/1080i** (interlacciato)

- Se l'immagine è distorta, tenere premuto **[CANCEL]** fino a quando l'immagine viene visualizzata correttamente. (L'uscita tornerà all'impostazione “480p”/“576p”).

* I numeri visualizzati cambiano a seconda del disco riprodotto. Viene visualizzato uno dei numeri sopra indicati.

🖥️ SPAZIO COLORE

Questa funzione è attiva quando il collegamento HDMI viene utilizzato con l'opzione “PRIORITY VIDEO” (⇒ 16, Menu HDMI) impostata su “ON”.

Per selezionare il colore dell'immagine adatto al proprio apparecchio TV

YCbCr 4:2:2

YCbCr 4:4:4

RGB

- Se è compatibile con il televisore verrà contrassegnato con “*”.
- Se il colore dell'immagine è distorto, tenere premuto **[CANCEL]** finché il colore dell'immagine non viene visualizzato correttamente.

Utilizzo della funzione VIERA Link “HDAVI Control™”

Che cos'è VIERA Link “HDAVI Control”

VIERA Link “HDAVI Control”

VIERA Link “HDAVI Control” è una funzione pratica che offre operazioni collegate a questa unità e a un apparecchio TV Panasonic (VIERA) gestito tramite “HDAVI Control”. È possibile utilizzare questa funzione collegando l'apparecchio con un cavo HDMI. Consultare le istruzioni d'uso dei dispositivi collegati per i dettagli sul funzionamento.

- VIERA Link “HDAVI Control”, basato sulle funzioni di controllo fornite da HDMI, standard industriale noto sotto il nome di HDMI CEC (Consumer Electronics Control), è una funzione unica che abbiamo sviluppato e integrato al prodotto. In quanto tale, il suo funzionamento con dispositivi realizzati da altri produttori HDMI CEC non può essere garantito.
- Questa unità supporta la funzione “HDAVI Control 5”.
- “HDAVI Control 5” è lo standard più recente (al Dicembre, 2009) per gli apparecchi compatibili con il HDAVI Control Panasonic. Questo standard è compatibile con i dispositivi HDAVI convenzionali Panasonic.
- Si prega di consultare i singoli manuali per i dispositivi realizzati da altri produttori che supportano la funzione VIERA Link.

L'apparecchio TV con funzione “HDAVI Control 2 o versioni successive” consente di eseguire la seguente operazione: Controllo facilitato solo con telecomando VIERA (per “HDAVI Control 2 o versioni successive”) (⇒ 15).

Preparazione

- Verificare che il collegamento HDMI sia stato effettuato (⇒ 7).
- Impostare “VIERA Link” su “ON” (⇒ 16, Menu HDMI).
- Per completare e attivare il collegamento correttamente, accendere tutti i dispositivi VIERA Link “HDAVI Control” compatibili e impostare l'apparecchio TV sulla modalità di ingresso HDMI corrispondente a questa unità.

Impostazione dell'audio TV per VIERA Link “HDAVI Control”

Selezionare “AV”, “AUX” o “ARC” per utilizzare le operazioni collegate. Vedere l'impostazione Audio TV in IMPOST. SEMPL. (⇒ 8) o “AUDIO TV” nel menu HDMI (⇒ 17). Controllare il collegamento audio al terminale SCART (AV) (per “AV”), al terminale AUX (per “AUX”), HDMI AV OUT al terminale (per “ARC”) (⇒ 7).

Verificare nuovamente i punti sopra indicati ogni volta in cui si modifica il collegamento o le impostazioni.

- *1 Saranno attivi “AV”, “AUX” o “ARC” a seconda dell'impostazione di Audio TV (⇒ sopra indicata, Impostazione dell'audio TV per VIERA Link “HDAVI Control”).

Cosa si può fare con “HDAVI Control”

Sincronizzazione automatica

(Disponibile quando si utilizza la funzione VIERA Link “HDAVI Control” con un apparecchio TV compatibile con “HDAVI Control 3 o versioni successive”)

- Questa funzione fornisce automaticamente un'uscita audio e video sincronizzata. (La funzione è attiva solo quando la sorgente è “DVD/CD”, “AV”^{#1}, “AUX”^{#1} o “ARC”^{#1}.)
- Quando si utilizza “DVD/CD” come sorgente, impostare “RITARDO TEMP.” nel menu VIDEO su “0 ms/AUTO” (⇒ 16).

Riproduzione con un tocco

È possibile accendere questa unità e l'apparecchio TV e avviare la riproduzione semplicemente premendo un pulsante.

Durante la modalità di attesa, premere [▶ PLAY] per avviare la riproduzione del disco.

I diffusori dell'unità saranno attivati automaticamente (⇒ destra).

Nota

È possibile che la riproduzione non sia visualizzata immediatamente sull'apparecchio TV. Se la riproduzione ha una parte mancante, premere [SKIP ◀◀] o [SEARCH ◀◀] per tornare indietro al punto in cui era iniziata la riproduzione.

Commutazione automatica dell'ingresso (Accensione contemporanea)

Quando vengono eseguite le seguenti operazioni, il televisore commuterà automaticamente il canale di ingresso e visualizzerà l'azione corrispondente.

Quando il televisore è spento, inoltre, si accenderà automaticamente.

– Quando si avvia la riproduzione sull'unità

– Quando si esegue un'azione che utilizza lo schermo (ad es. menu START)

- Quando si passa alla modalità Sintonizzatore TV o al canale di ingresso STB sul televisore, questa unità passerà automaticamente a “AV”^{#1}, “AUX”^{#1} o “ARC”^{#1}.
- Quando l'unità è in modalità “DVD/CD”, l'apparecchio TV si predisponerà automaticamente nella modalità di ingresso di questa unità.
- Il televisore passerà automaticamente alla modalità Sintonizzatore TV quando:
 - si preme [EXIT]^{#2,3}
 - si preme [RETURN] per uscire dal menu START.^{#2,3}
 - si seleziona “AV”^{#1}, “AUX”^{#1} o “ARC”^{#1} dal menu START.
 - la riproduzione si arresta ([DVD-V] [VCD]) o questa unità si spegne.^{#3}

*2 Questa funzione non è disponibile in modalità Riproduzione o Ripresa della riproduzione quando come sorgente è selezionato “DVD/CD”.

*3 Solo dopo che il televisore è passato automaticamente alla modalità di ingresso HDMI per questa unità.

Spegnimento contemporaneo

Tutti gli apparecchi collegati compatibili con “HDAVI Control”, compresa questa unità, si spengono automaticamente quando si spegne il televisore.

Per continuare la riproduzione audio anche quando l'apparecchio TV è spento, selezionare “VIDEO” (⇒ 17, “SPEGNIM. LINK” nel Menu HDMI).

Nota

Quando si preme [⏻], si spegne solo questa unità. Gli altri apparecchi compatibili con la tecnologia VIERA Link “HDAVI Control” rimangono accesi.

Per dettagli, vedere anche il Manuale di istruzioni dell'apparecchio TV.

Selezione altoparlanti

Utilizzando le impostazioni del menu TV è possibile selezionare se utilizzare come uscita audio i diffusori dell'unità o quelli dell'apparecchio TV. Per dettagli vedere il Manuale di istruzioni dell'apparecchio TV.

Home Cinema

I diffusori di questa unità sono attivi.

- Quando si accende questa unità, vengono attivati automaticamente i diffusori dell'unità stessa.
- Quando l'unità è in modalità di attesa, se utilizzando il menu TV si passa dai diffusori dell'apparecchio TV ai diffusori di questa unità, l'unità si accende automaticamente e seleziona la sorgente “AV”^{#1}, “AUX”^{#1} o “ARC”^{#1}.
- Il volume dei diffusori dell'apparecchio viene azzerato automaticamente.
- È possibile controllare l'impostazione del volume utilizzando il pulsante del volume o il pulsante mute sul telecomando dell'apparecchio TV. (Sul display dell'unità principale viene visualizzato il livello del volume.)
- Per annullare il silenziamento, è possibile utilizzare anche il telecomando dell'unità (⇒ 5).
- Se si spegne l'unità, vengono attivati automaticamente i diffusori dell'apparecchio TV.

TV

I diffusori dell'apparecchio TV sono attivi.

- Il volume di questa unità è impostato su “0”.
 - Questa funzione è operativa solo quando si seleziona “DVD/CD”, “AV”^{#1}, “AUX”^{#1} o “ARC”^{#1} come sorgente su questa unità.
- L'uscita audio è audio a 2 canali.

Quando si passa dai diffusori di questa unità ai diffusori del TV, lo schermo dell'apparecchio TV può rimanere privo di immagini per qualche secondo.

Controllo facilitato solo con telecomando VIERA (per "HDAVI Control 2 o versioni successive")

È possibile controllare i menu della riproduzione di questa unità con il telecomando dell'apparecchio TV.

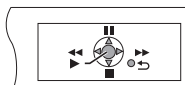
- 1 Selezionare il meni di questa unità utilizzando le impostazioni dei menu dell'apparecchio TV.
(Per dettagli vedere il Manuale di istruzioni dell'apparecchio TV.)
Viene visualizzato il menu START.

es. [DVD-V]



Accesso alla riproduzione e ai menu

- È possibile visualizzare il menu START anche utilizzando un pulsante sul telecomando dell'apparecchio TV (es. [OPTION]).
– Quando come sorgente sono selezionati "DVD/CD", il telecomando del televisore funziona solo in modalità arresto.
- 2 Selezionare le opzioni desiderate dal menu START (⇒ 9).
- Quando viene visualizzato il pannello di controllo su schermo es. [DVD-V] (quando si seleziona "Riproduci disco" dal menu START.)



È possibile far funzionare la riproduzione utilizzando i comandi indicati.

- È possibile visualizzare il pannello di controllo su schermo anche utilizzando un pulsante sul telecomando dell'apparecchio TV (es. [OPTION]).
– Ciò funziona solo durante le modalità di riproduzione "DVD/CD" e durante la modalità di ripristino.

Nota

- A seconda del menu, non è possibile eseguire alcune operazioni sui pulsanti per mezzo del telecomando dell'apparecchio TV.
- Non è possibile immettere numeri tramite i pulsanti numerici del telecomando dell'apparecchio TV (da [0] a [9]). Utilizzare il telecomando di questa unità per selezionare la playlist ecc.

Riproduzione da MUSIC PORT

MUSIC PORT consente di collegarsi a un dispositivo musicale esterno (es. lettore MP3) e ascoltare i brani musicali in esso contenuti attraverso il proprio sistema home theater.

Preparazione

- Per evitare problemi di distorsione del suono accertarsi che le eventuali funzioni di equalizzazione del dispositivo esterno siano disattivate.
- Diminuire il volume dell'unità principale e del dispositivo musicale esterno.

1 Collegare il dispositivo esterno per la musica (non in dotazione) alla MUSIC PORT.

Tipo di spina: mini cavo da Ø3,5 mm stereo

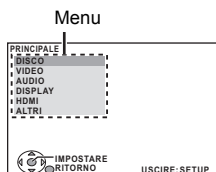
2 Premere [EXT-IN] per selezionare "MUSIC P."

Diminuire il volume del dispositivo musicale esterno a un livello di ascolto normale, e regolare quindi il volume dell'unità principale.

Cambiare le impostazioni del lettore

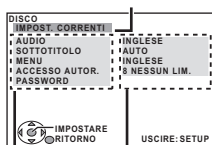
1 Premere [DVD] per selezionare "DVD/CD".

2 Premere [SETUP] per visualizzare il menu setup.



3 Premere [▲, ▼] per selezionare il menu e premere [OK].

Visualizzare l'impostazione corrente delle



Voce Impostazi

4 Premere [▲, ▼] per selezionare l'opzione e premere [OK].

5 Premere [▲, ▼] per configurare le impostazioni e premere [OK].

6 Premere [SETUP] per uscire.

- Per tornare alla schermata precedente, premere [RETURN].
- Le impostazioni rimangono memorizzate anche se si mette l'unità in attesa.
- Le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni di fabbrica nei seguenti menu.

Menu DISCO

AUDIO

Selezionare la lingua dell'audio.

- INGLESE • FRANCESE • SPAGNOLO • TEDESCO
- ITALIANO • SVEDESE • OLANDESE • POLACCO
- ORIGINALE^{#1} • ALTRI ---^{#2}

SOTTOTITOLO

Selezionare la lingua dei sottotitoli.

- AUTO^{#3} • INGLESE • FRANCESE • SPAGNOLO
- TEDESCO • ITALIANO • SVEDESE • OLANDESE
- POLACCO • ALTRI ---^{#2}

MENU

Scegliere la lingua per i menu dei dischi.

- INGLESE • FRANCESE • SPAGNOLO • TEDESCO
- ITALIANO • SVEDESE • OLANDESE • POLACCO
- ALTRI ---^{#2}

- ※1 Viene selezionata la lingua originale assegnata sul disco.
- ※2 Immettere il codice appropriato per la lista dei codici delle lingue (⇒ 5).
- ※3 Se la lingua selezionata per "AUDIO" non è disponibile, i sottotitoli appaiono in quella lingua (se è disponibile sul disco).

SUBTITLE TEXT [DivX]

Selezionare una voce adatta secondo la lingua utilizzata per il testo dei sottotitoli DivX (⇒ 17).

- LATIN1 • LATIN2 • CYRILLIC • TURKISH

Questa voce viene visualizzata solo dopo che è stato riprodotto un file con sottotitoli (⇒ 17) e quando "LINGUA" nel menu DISPLAY è impostato su "ENGLISH" (⇒ 16).

ACCESSO AUTORE.

Impostare un livello di rating per limitare le riproduzioni di DVD-Video.

Impostazione del livello di accesso (Quando è selezionato il livello 8)

- 0 BLOC. TUTTO: Per impedire la lettura dei dischi senza i livelli di accesso.
- da 1 a 7
- 8 NESSUN LIM.

Quando si imposta un livello di accesso, viene mostrata una schermata per la password.

Seguire le istruzioni su schermo.

Non dimenticare la password.

Se si inserisce nell'unità un disco DVD-Video che supera i livelli di accesso viene visualizzato un messaggio su schermo.

Seguire le istruzioni su schermo.

PASSWORD

Cambiare la password per "ACCESSO AUTORE".

- IMPOSTAZIONE

Per cambiare i livelli di accesso (Quando è selezionato un livello da 0 a 7)

- CAMBIARE: Seguire le istruzioni su schermo.

Menu VIDEO

FORMATO TV

Scegliere l'impostazione idonea per l'apparecchio TV.

- **16:9**: TV widescreen (16:9)
- **4:3PAN&SCAN**: TV di formato regolare (4:3)
I lati dell'immagine widescreen sono tagliati in modo da riempire lo schermo (a meno che sia vietato dal disco).



- **4:3LETTERBOX**: TV di formato regolare (4:3)
L'immagine widescreen è visualizzata nello stile letterbox.



RITARDO TEMP.

Se si è collegato uno schermo al plasma, regolare se il suono non è sincronizzato con le immagini.

- **0 ms/AUTO**
- 20 ms
- 40 ms
- 60 ms
- 80 ms
- 100 ms

Quando si utilizza VIERA Link "HDAVI Control" con un apparecchio TV compatibile con "HDAVI Control 3 o versioni successive" (→ 14), selezionare "0 ms/AUTO".

L'audio e il video saranno sincronizzati automaticamente.

USC. DISCO NTSC

Scegliere l'uscita PAL 60 o NTSC per la riproduzione dei dischi NTSC (→ 18, Sistemi video).

- **NTSC**: Quando è collegato a un TV NTSC.
- **PAL60**: Quando è collegato a un TV PAL.

MOD. FERMOIM.

Specificare il tipo di immagine visualizzata durante la pausa.

- **AUTO**
- **FIELD**: Le immagini non sono sfocate, ma la loro qualità è inferiore.
- **FRAME**: La qualità generale è elevata, ma le immagini potrebbero apparire sfocate.

VIDEO OUT – SCART

Scegliere il formato del segnale video da inviare in uscita dal terminale SCART (AV).

- **VIDEO**
- **S-VIDEO**
- **RGB 1**: (Solo quando è collegato a un apparecchio TV compatibile RGB)
Se si desidera guardare sempre l'immagine dall'unità con segnale RGB, selezionare questa modalità. Lo schermo TV passerà automaticamente alla visualizzazione delle immagini dall'unità quando l'unità viene accesa.
- **RGB 2**: (Solo quando è collegato a un apparecchio TV compatibile RGB)
Quando in modalità sintonizzatore TV, se il selettore è impostato su "DVD/CD", lo schermo TV passerà automaticamente alla visualizzazione delle immagini dall'unità solo durante la riproduzione del disco (**DVD-V**, **DVD-VR**, **VCD**) o quando si visualizza il menu su schermo di un DVD/CD.

Quando il selettore è impostato su "AV" viene visualizzata l'immagine dell'apparecchio TV. Con altri selettori, viene visualizzata l'immagine proveniente da questa unità.

Menu AUDIO

Selezionare per scegliere il tipo di apparecchio idoneo collegato al terminale HDMI AV OUT.

Selezionare "BITSTREAM" quando l'apparecchio è in grado di decodificare il bitstream (formato digitale dei dati a 5.1 canali). In caso contrario, selezionare "PCM".

(Con il bitstream in uscita verso l'apparecchio senza un decoder, è possibile che vi siano elevati livelli di rumore in uscita con rischi di danni sia per gli altoparlanti che per il proprio udito.)

DOLBY DIGITAL*

- **BITSTREAM**
- **PCM**

DTS*

- **BITSTREAM**
- **PCM**

MP3*

- **BITSTREAM**
- **PCM**

※ Quando l'audio è in uscita dal terminale HDMI AV OUT, e l'apparecchio collegato non supporta l'opzione selezionata, l'uscita effettiva dipenderà dalle prestazioni dell'apparecchio collegato.

GAMMA DINAMICA

- **ON**: Regolare la chiarezza, anche quando il volume è basso. È comoda per la visione di notte. (Funziona solo con Dolby Digital)
- **OFF**

IMP. ALTOPARLAN.

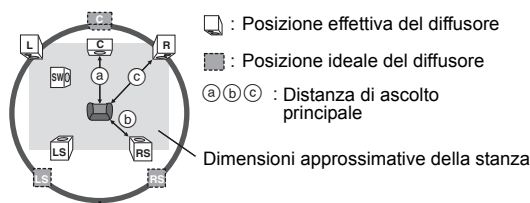
Selezione del tempo di ritardo per i diffusori.

(Operativo solo quando è selezionata "Surround (consigliata)" in "Configur.diffusori" (→ 8, Impostazioni IMPOST. SEMPL.) e si riproduce l'audio a 5.1 canali.)

(Soltanto diffusori centrale e surround)

Per un ascolto ottimale con il suono in modalità a 5.1 canali, tutti i diffusori, tranne il subwoofer, dovrebbero essere alla stessa distanza dalla posizione in cui si è seduti.

Se si devono sistemare i diffusori centrale o surround più vicini alla posizione d'ascolto, regolare il tempo di ritardo per compensare la differenza.



Cerchio della distanza di ascolto primaria costante

Se la distanza (a) o (b) è inferiore a (c), trovare la differenza nella tabella e cambiare con l'impostazione consigliata.

(a) Diffusore centrale		(b) Diffusore surround	
Differenza (Circa)	Impostazione	Differenza (Circa)	Impostazione
30 cm	1ms	150 cm	5ms
60 cm	2ms	300 cm	10ms
90 cm	3ms	450 cm	15ms
120 cm	4ms		
150 cm	5ms		

● IMPOSTAZIONI:

- **RITARDO C.** (Ritardo centrale):
0ms, 1ms, 2ms, 3ms, 4ms, 5ms
Selezionare il tempo di ritardo del diffusore centrale.
- **RITARDO LS/RS** (Ritardo surround sinistro/Surround destro):
0ms, 5ms, 10ms, 15ms
Selezionare il tempo di ritardo dei diffusori surround.
- **VERIFICA TONO: IMPOSTAZIONE**
Questa voce è visualizzata solo quando è selezionato "DVD/CD". Utilizzare la verifica tono per le regolazioni del livello dei diffusori (→ 10, Regolare manualmente il livello di uscita del diffusore).

Menu DISPLAY

LINGUA

Scegliere la lingua per i messaggi su schermo.

- **ENGLISH**
- **FRANÇAIS**
- **ESPAÑOL**
- **DEUTSCH**
- **ITALIANO**
- **SVENSKA**
- **NEDERLANDS**
- **POLSKI**

Menu HDMI

PRIORITÀ VIDEO

- **ON**: Quando si utilizza il terminale HDMI AV OUT per l'uscita video. La risoluzione dell'uscita video dal terminale HDMI AV OUT è ottimizzata in base alle capacità dell'apparecchio collegato (es. TV).
- **OFF**: Quando non si utilizza il terminale HDMI AV OUT per l'uscita video.

USCITA AUDIO

- **ON**: Quando l'audio è in uscita dal terminale HDMI AV OUT. (A seconda delle capacità dell'apparecchio collegato, l'uscita audio può differire rispetto alle impostazioni audio dell'unità principale.)
- **OFF**: Quando l'audio non è in uscita dal terminale HDMI AV OUT. (L'audio viene riprodotto in uscita secondo le impostazioni dell'unità principale.)

GAMMA RGB

Questa funzione è attiva solo quando "SPAZIO COLORE" nel Menu 4 (HDMI) è impostata su RGB (→ 13).

- **STANDARD**
- **MIGLIORAMENTO**: Quando le immagini in bianco e nero non si vedono distintamente.

VIERA Link

- **ON**: È disponibile la funzione VIERA Link "HDAVI Control" (→ 14).
- **OFF**

SPEGNIM. LINK

Selezionare l'impostazione desiderata per lo spegnimento collegato di questa unità tramite la funzione VIERA Link (→ 14). (Questa funzione sarà attiva a seconda delle impostazioni dell'apparecchio collegato compatibile con VIERA Link "HDAVI Control".)

- **VIDEO/AUDIO:** Quando si spegne l'apparecchio TV, questa unità si spegnerà automaticamente.
- **VIDEO:** Quando si spegne l'apparecchio TV, questa unità si spegnerà salvo nelle seguenti circostanze:
 - riproduzione audio (CD MP3 WMA)
 - modalità radio
 - modalità "AV", "AUX" o "ARC" (impostazione audio TV non selezionata per VIERA Link)

AUDIO TV

Selezionare l'ingresso audio TV che vada bene per le operazioni VIERA Link (→ 14).

- **AUX**
- **ARC**
- **AV**

Menu ALTRI

REGISTRAZIONE **DivX**

Visualizzare il codice di registrazione dell'unità.

- **MOSTRA CODICE**

Questo codice di registrazione è necessario per acquistare e riprodurre dei contenuti DivX Video-on-Demand (VOD) (→ destra).

Questa impostazione è visualizzata solo finché non viene riprodotto un contenuto DivX VOD o dopo che questa unità è stata deregistrata.

CANC. REGISTRAZ. **DivX**

Visualizzare il codice di deregistrazione dell'unità.

- **IMPOSTARE**

È necessario questo codice di deregistrazione per annullare la registrazione di questa unità (→ destra).

Questa impostazione viene visualizzata solo dopo che si è riprodotto un contenuto DivX VOD per la prima volta.

INTERV. PRESENT.

Imposta la velocità della presentazione di immagini.

Impostazioni di fabbrica: **3 SECONDI**

- Da 1 SECONDI a 15 SECONDI (in passi da 1 unità)
- Da 15 SECONDI a 60 SECONDI (in passi da 5 unità)
- Da 60 SECONDI a 180 SECONDI (in passi da 30 unità)

REGOLAZ. LUMIN.

Modifica la luminosità del display e dell'indicatore dell'unità.

- **LUMINOSO**

- **DEBOLE:** Il display si oscura.
- **AUTO:** Il display si oscura, ma si illumina quando si esegue qualche operazione.

IMPOST. SEMPL.

- **IMPOSTARE (→ 8)**

DVD-VR/DATI

Seleziona la riproduzione solo del formato DVD-VR o DATI.

- **DVD-VR:** Per riprodurre i programmi video su DVD-R/RW.
- **DATI:** Per riprodurre i file di dati su DVD-R/RW.

DIMMER SCHERMO

Serve a evitare l'effetto burn-in sullo schermo TV.

- **OFF**
- **ATTENDERE 5 MIN.:** Se non vengono eseguite operazioni per 5 minuti, l'immagine diventa grigia. Lo schermo del televisore verrà ripristinato quando si esegue qualche operazione. (Questo non avviene durante la riproduzione di video e immagini.)

PREDEFINITO

Questa operazione ripristina tutti i valori del menu MAIN alle impostazioni di fabbrica.

- **RIPRISTINO**
Viene visualizzata la schermata della password se si imposta "ACCESSO AUTOR." (→ 15). Immettere la stessa password, quindi spegnere e riaccendere l'unità.

Informazioni DivX

INFORMAZIONI SUI VIDEO DIVX:

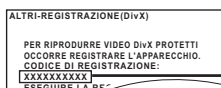
DivX® è un formato per video digitali creato dalla DivX, Inc. Questo è un dispositivo certificato DivX® che riproduce video DivX. Per maggiori informazioni e software per convertire i file in video DivX, visitare il sito www.divx.com.

INFORMAZIONI SUI VIDEO-ON-DEMAND DIVX:

Questo apparecchio Certificato DivX® deve essere registrato per poter riprodurre dei contenuti DivX Video-on-Demand (VOD). Per generare il codice di registrazione, trovare la sezione DivX VOD nel menu setup del dispositivo. Per completare il processo di registrazione e saperne di più su DivX VOD, andare sul sito vod.divx.com con questo codice.

Visualizzare il codice di registrazione dell'unità

(→ sinistra, "REGISTRAZIONE" nel Menu ALTRI)



10 caratteri alfanumerici

- Dopo aver riprodotto i contenuti DivX VOD per la prima volta, il codice di registrazione non viene visualizzato.
- Se si acquista il contenuto DivX VOD utilizzando un codice di registrazione diverso dal codice di questa unità, non sarà possibile riprodurre questo contenuto.

Cancellare la registrazione dell'unità

Selezionare "IMPOSTARE" in "CANC. REGISTRAZ." (→ sinistra) e seguire le istruzioni sullo schermo.

Utilizzare il codice di cancellazione della registrazione per cancellare la registrazione nel sito <http://vod.divx.com>.

Informazioni sul contenuto DivX che può essere riprodotto solo un determinato numero di volte

Alcuni contenuti dei DivX VOD possono essere riprodotti soltanto un certo numero di volte. Quando si riproducono questi contenuti, vengono visualizzati il numero di riproduzioni già effettuate e il numero iniziale di riproduzioni possibili.

- Il numero di riproduzioni rimanenti diminuisce ogni volta che il programma viene riprodotto.

La funzione di ripristino (→ 11, [■ STOP]) non funziona.

Visualizzazione del testo del sottotitolo DivX

È possibile visualizzare il testo dei sottotitoli su un disco video DivX con questa unità.

Questa funzione non è collegata in alcun modo con i sottotitoli definiti nelle specifiche dello standard DivX e non segue alcuno standard definito.

Impostare "SOTTOTITOLI" in Menu 1 (Disco/Riproduzione) (→ 13)

Tipi di file di testo dei sottotitoli che si possono visualizzare

Il testo dei sottotitoli che soddisfa le seguenti condizioni può essere visualizzato su questa unità.

- Formato file: MicroDVD, SubRip, o TMLayer
- Estensione del file: ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT", o ".txt"
- Nome file: Non oltre 44 caratteri esclusa l'estensione del file
- Il file video DivX e i file di testo per i sottotitoli si trovano nella stessa cartella, e i nomi dei file sono gli stessi, tranne che per l'estensione.
- Se nella stessa cartella c'è più di un file di testo di sottotitoli, i file vengono visualizzati secondo il seguente ordine di priorità: ".srt", ".sub", ".txt".

Nota

- Se il nome del file video DivX non viene visualizzato correttamente sulla schermata del menu (il nome del file viene visualizzato come "x"), o il file supera le dimensioni di 256 KB, il testo dei sottotitoli potrebbe non essere visualizzato correttamente.
- Il testo dei sottotitoli non può essere visualizzato durante la visualizzazione del menu o quando si eseguono operazioni come la ricerca.
- I file video DivX che non visualizzano l'indicazione "TESTO ATTIVO" non contengono testo dei sottotitoli. Non è possibile visualizzare il testo dei sottotitoli.
- Se il testo dei sottotitoli non viene visualizzato correttamente, provare a cambiare le impostazioni della lingua (→ 15).

Dischi utilizzabili

Dischi in commercio

Tipi di supporto/ Logo	Commenti	Indicato come
DVD-Video  	Dischi con musica e film di alta qualità	DVD-V
Video CD  	Dischi musicali con video Inclusi SVCD (Conformi a IEC62107)	VCD
CD 	Dischi musicali	CD

Dischi registrati

Tipi di supporto/ Logo	Formati	Indicato come
DVD-R/RW  	- Formato DVD-Video - Versione 1.1 del formato di registrazione DVD-Video - Formato MP3 - Formato JPEG - Formato DivX® - Formato MPEG4	DVD-V DVD-VR MP3 JPEG DivX MPEG4
DVD-R DL 	- Formato DVD-Video - Versione 1.2 del formato di registrazione DVD-Video - Formato DivX®	DVD-V DVD-VR DivX
+R/+RW/+R DL	Formato +VR (+R/+RW registrazione video)	DVD-V
CD-R/RW	- Formato MP3 - Formato JPEG - Formato WMA - Formato DivX® - Formato MPEG4	MP3 JPEG WMA DivX MPEG4

- Prima di riprodurlo, finalizzare il disco sul dispositivo con cui è stato registrato.
- In alcuni casi è possibile che non si riesca a riprodurre i dischi sopra elencati a causa del tipo di disco, delle condizioni della registrazione, del metodo di registrazione e del modo in cui sono stati creati i file (⇒ destra, Consigli per la creazione di dischi di dati).

Nota sull'utilizzo di DualDisc

La riproduzione può non essere possibile perché il lato di un DualDisc che contiene l'audio digitale non soddisfa le specifiche tecniche del formato Compact Disc Digital Audio (CD-DA).

Dischi che non possono essere riprodotti

Blu-ray, HD DVD, dischi AVCHD, DVD-RW versione 1.0, DVD-Audio, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, CD-G, SACD, CD foto, DVD-RAM e "VCD Chaoji" disponibili in commercio inclusi CVD, DVCD e SVCD non conformi allo standard IEC62107.

Sistemi video

- Questa unità è in grado di riprodurre PAL e NTSC, ma l'apparecchio TV dell'utente deve a sua volta essere dello stesso sistema.
- I dischi PAL non si possono visualizzare correttamente su una TV NTSC.
- Questa unità può convertire i segnali NTSC in segnali PAL 60 per la visione con un TV PAL (⇒ 16, "USC. DISCO NTSC" nel menu VIDEO).

Precauzioni per la manipolazione dei dischi

- Non attaccare etichette o adesivi ai dischi. Ciò può causare la deformazione del disco, rendendolo inutilizzabile.
- Non scrivere sulla parte dell'etichetta con una penna a sfera o altre penne.
- Non usare spray di pulizia per dischi, benzina, diluenti, liquidi di prevenzione dell'elettricità statica o un qualsiasi altro solvente.
- Non usare protezioni o custodie antigraffio.
- Non usare i seguenti dischi:
 - Dischi con l'adesivo rimasto scoperto dalla rimozione di autoadesivi o etichette (dischi noleggiati, ecc.).
 - Dischi che sono molto deformati o incrinati.
 - Dischi di forma irregolare, per esempio a forma di cuore.

Consigli per la creazione di dischi di dati

WMA (Estensione: ".WMA", ".wma")

Disco: CD-R/RW

- Velocità di compressione compatibile: fra 48 kbps e 320 kbps
- La riproduzione dei file WMA protetti dalla copia non è possibile.

MP3 (Estensione: ".MP3", ".mp3")

Disco: DVD-R/RW, CD-R/RW

- Questa unità non supporta i tag ID3.
- Frequenza di campionamento e rapporto di compressione:
 - DVD-R/RW: 11,02 kHz, 12 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (8 kbps a 160 kbps), 44,1 kHz e 48 kHz (32 kbps a 320 kbps)
 - CD-R/RW: 8 kHz, 11,02 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (8 kbps a 160 kbps), 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz (32 kbps a 320 kbps)

JPEG (Estensione: ".JPG", ".jpg", ".JPEG", ".jpeg")

Disco: DVD-R/RW, CD-R/RW

- Vengono visualizzati i file JPEG ripresi con una fotocamera digitale conformi allo standard DCF (Design rule for Camera File system) Versione 1.0.
 - È possibile che non vengano visualizzati i file alterati, modificati o salvati con software di montaggio delle immagini per computer.
- Questa unità non è in grado di visualizzare immagini in movimento, MOTION JPEG e altri formati del genere, immagini fisse diverse da quelle in JPEG (es. TIFF), o riprodurre immagini con audio incorporato.

MPEG4 (Estensione: ".ASF", ".asf")

Disco: DVD-R/RW, CD-R/RW

- La data di registrazione può differire da quella effettiva.

DivX (Estensione: ".DIVX", ".divx", ".AVI", ".avi")

Disco: DVD-R/R DL/RW, CD-R/RW

- Con questa unità non è possibile riprodurre correttamente i file DivX superiori a 2 GB o senza indice.
- Questa unità supporta tutte le risoluzioni fino a un massimo di 720×480 (NTSC)/720×576 (PAL).
- Su questa unità si possono selezionare fino a 8 tipi di audio e sottotitoli.

- Fra l'ordine di visualizzazione nella schermata dei menu e la schermata del computer potrebbero esserci delle differenze.
- La presente unità non è in grado di riprodurre file registrati con il metodo packet write.

DVD-R/RW

- I dischi devono essere conformi al formato UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660).
- Questa unità non supporta la sessione multipla. Viene riprodotta solo la sessione di default.

CD-R/RW

- I dischi devono essere conformi al livello ISO9660 1 o 2 (eccetto i formati estesi).
- Questa unità è compatibile con la multisessione ma, se ci sono molte sessioni, l'inizio della riproduzione richiede più tempo. Per evitare ciò, mantenere al minimo il numero di sessioni.

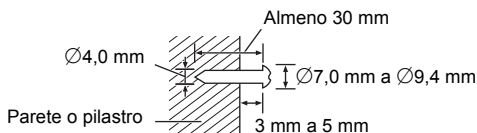
Opzioni di installazione del diffusore

Fissaggio a parete

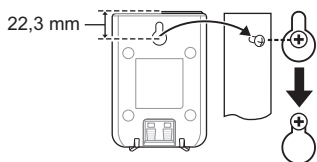
È possibile fissare tutti i diffusori (tranne il subwoofer) alla parete.

- La parete o il pilastro a cui attaccare i diffusori devono poter supportare un peso di 10 kg per vite. Per fissare i diffusori alla parete, rivolgersi a un muratore esperto. Il modo sbagliato di fissarli potrebbe danneggiare la parete o i diffusori.

1 Inserire una vite (non in dotazione) all'interno del muro.



2 Appendere saldamente il diffusore alla vite usando il foro del diffusore.



Manutenzione

Pulire l'unità con un panno soffice e secco

- Non utilizzare alcol, diluente o benzina per pulire il dispositivo.
- Prima di utilizzare panni trattati chimicamente, leggere attentamente le istruzioni fornite con il panno stesso.

Non utilizzare i prodotti per la pulizia delle lenti disponibili in commercio perché potrebbero causare guasti. La pulizia delle lenti di norma non è necessari benché ciò dipenda dall'ambiente in cui è utilizzata.

Prima di spostare l'unità, accertarsi che il cassetto del disco sia vuoto. In caso contrario, si rischia di danneggiare seriamente il disco o l'unità.

Licenze

Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.

Prodotto con licenza sui brevetti U.S.A. N.: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.487.535 e altri brevetti U.S.A. e mondiali rilasciati e da rilasciare. DTS e Symbol sono marchi depositati, e DTS Digital Surround e i loghi DTS sono marchi della DTS, Inc. I prodotti includono il software. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

Questo prodotto incorpora tecnologia di protezione del copyright protetta da brevetti U.S. ed altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzata da Rovi Corporation e si intende per utilizzi domestici ed altri usi limitati a meno che diversamente autorizzati da Rovi Corporation. Ingegneria inversa e smontaggio sono proibiti.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.

HD-AVI Control™ è un marchio di fabbrica della Panasonic Corporation.

Windows Media e il logo Windows sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Questo prodotto è protetto da certi diritti di proprietà intellettuali della Microsoft Corporation e di terze parti. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia fuori di questo prodotto sono proibiti senza una licenza dalla Microsoft o da una consociata Microsoft autorizzata e terze parti.

L'uso di questo prodotto viene concesso in base alla licenza MPEG-4 Visual Patent Portfolio license per uso personale e non commerciale da parte di un privato per (i) la codifica di video in conformità allo standard MPEG-4 Visual Standard ("Video MPEG-4") e/o (ii) la decodifica di video MPEG-4 codificato da un privato nell'ambito di attività personali senza fini commerciali e/o ottenuto da un provider di contenuti video MPEG-4 titolare di una licenza MPEG LA. Non viene concessa, né esplicitamente né implicitamente, alcuna licenza per qualsiasi altro uso. Per ulteriori informazioni sulle licenze e sull'uso promozionale, interno e commerciale di questo prodotto, rivolgersi a MPEG LA, LLC. Vedere <http://www.mpegla.com>.

DivX® è un marchio registrato di DivX, Inc. e viene utilizzato in licenza. DivX® is a registered trademark of DivX, Inc., and is used under license.

Guida alla risoluzione dei problemi

Prima di richiedere assistenza, effettuare le seguenti verifiche. Se non si è certi in merito ad alcuni dei punti da verificare, o se la soluzione indicata in questa guida non risolve il problema, rivolgersi al rivenditore per ricevere maggiori informazioni.

Corrente

Assenza di corrente.

Inserire saldamente il cavo di alimentazione CA. (⇒ 7)

L'unità si dispone automaticamente nella modalità di attesa.

- Il timer della funzione di spegnimento automatico era in funzione e ha raggiunto il limite temporale impostato. (⇒ 5)
- In modalità "DVD/CD", questa unità passerà automaticamente alla modalità di attesa dopo 30 minuti di inattività. (⇒ 5)

Questa unità si spegne quando si cambia l'ingresso per il televisore.

È normale quando si utilizza VIERA Link "HDAVI Control 4 o versioni successive". Per ulteriori informazioni leggere le istruzioni per l'uso del televisore.

Indicazioni dell'unità

Il display è scuro.

Selezionare "LUMINOSO" in "REGOLAZ. LUMIN." nel menu ALTRI. (⇒ 17)

"NO PLAY"

- È stato inserito un disco che l'unità non è in grado di riprodurre; inserire uno idoneo. (⇒ 18)
- Si è inserito un disco vuoto.
- È stato inserito un disco non finalizzato.

"NO DISC"

- Il disco non è stato inserito; inserire uno.
- Il disco non è stato inserito correttamente; inserirlo correttamente. (⇒ 11)

"F61"

Controllare e correggere i collegamenti dei cavi dei diffusori. Se ciò non è sufficiente a risolvere il problema, rivolgersi al proprio rivenditore. (⇒ 6)

"F76"

C'è un problema di alimentazione della corrente. Rivolgersi al rivenditore.

"DVD U11"

Il disco potrebbe essere sporco. Pulirlo.

"ERROR"

È stata eseguita un'operazione non corretta. Leggere le istruzioni e riprovare.

"DVD H□□"

"DVD F□□□"

□ è un numero.

- Si potrebbe essere verificato un problema. I numeri dopo "H" ed "F" dipendono dallo stato dell'unità. Spegner l'unità e poi riaccenderla. Oppure, spegnere l'unità, scollegare il cavo di alimentazione CA e poi ricollegarlo.
- Se il numero di servizio non si cancella, annotarlo e rivolgersi a personale tecnico qualificato.

"U70□"

□ è un numero. (Il numero effettivo che viene dopo "U70" dipenderà dallo stato dell'unità principale.)

- I collegamenti HDMI non funzionano in modo normale.
 - L'apparecchio collegato non è compatibile HDMI.
 - Si prega di utilizzare cavi HDMI con il logo HDMI (come indicato sulla copertina).
 - Il cavo HDMI è troppo lungo.
 - Il cavo HDMI è danneggiato.

"REMOTE 1" o "REMOTE 2"

Far corrispondere le modalità di unità principale e telecomando. A seconda del numero visualizzato ("1" o "2"), tenere premuto [OK] e il pulsante numerico corrispondente ([1] o [2]) per almeno 2 secondi. (⇒ 5)

Operazioni generali

L'unità non risponde alla pressione di qualsiasi tasto.

- Con questa unità si possono utilizzare soltanto i dischi specificati in queste istruzioni per l'uso. (⇒ 18)
- L'unità potrebbe non funzionare correttamente a causa di un fulmine, dell'elettricità statica o di qualche altro fattore esterno. Spegner l'unità e poi riaccenderla. Oppure, spegnere l'unità, scollegare il cavo di alimentazione CA e poi ricollegarlo.
- Si è formata della condensa. Aspettare 1 o 2 ore che evaporì.

Non c'è risposta alla pressione dei pulsanti del telecomando.

- Accertarsi che le pile siano installate correttamente. (⇒ 8)
- Le pile sono scariche. Sostituirle con pile nuove. (⇒ 8)
- Puntare il telecomando sul sensore del telecomando e azionarlo. (⇒ 5)

Altri prodotti rispondono a questo telecomando.

Modificare la modalità operativa del telecomando. (⇒ 5)

Non è possibile visualizzare il menu START.

Rimuovere il disco, quindi premere nuovamente [START].

Non ci sono le immagini né il suono.

- Controllare il collegamento del video o del diffusore. (⇒ 6, 7)
- Controllare l'impostazione dell'alimentazione o di ingresso dell'apparecchio collegato e dell'unità principale.
- Accertarsi che il disco sia registrato.

Si è dimenticata la password di accesso.

Ripristinare tutte le preselezioni della fabbrica.

Durante l'arresto e con la sorgente "DVD/CD", mantenere premuto [▲ OPEN/CLOSE] sull'unità principale e [≡ 10] sul telecomando finché "INITIALIZED" scompare dal TV. Spegner e riaccendere l'unità. Tutte le impostazioni tornano ai valori predefiniti.

(Questo non funziona durante le modalità programmata e casuale, o quando è visualizzato il menu Setup o il menu START.)

Altri caratteri potrebbero non essere visualizzati correttamente.

I caratteri al di fuori di quelli dell'alfabeto inglese e dei caratteri numerici arabi potrebbero non essere visualizzati correttamente.

La funzione VIERA Link "HDAVI Control" non risponde.

A seconda delle condizioni dell'unità o dell'apparecchio collegato, può essere necessario ripetere la stessa operazione per far sì che la funzione sia correttamente operativa. (⇒ 14)

L'impostazione eseguita in "FORMATO TV" (⇒ 16, Menu VIDEO) o "LINGUA" (⇒ 16, Menu DISPLAY) non funziona.

Le impostazioni per "FORMATO TV"^{*1} e "LINGUA"^{*2} seguiranno automaticamente le informazioni dell'apparecchio TV. (⇒ 8, Impostazioni IMPOST. SEMPL.)

- ※1 Quando si utilizza la funzione VIERA Link "HDAVI Control" con un apparecchio TV compatibile con "HDAVI Control 3 o versioni successive"
- ※2 Quando si utilizza la funzione VIERA Link "HDAVI Control" con un apparecchio TV compatibile con "HDAVI Control 2 o versioni successive"

Operazioni con i dischi

Bisogna aspettare a lungo prima che la riproduzione abbia inizio.

- L'inizio della lettura potrebbe richiedere del tempo se il brano MP3 contiene dati di fermi immagine. Il tempo di riproduzione corretto può non viene visualizzato anche dopo l'inizio del brano. Ciò non presuppone alcuna anomalia. [MP3]
- È normale per i video DivX. [DivX]

Una schermata del menu appare durante il salto o la ricerca.

[VCD]

Ciò è normale per i CD video.

Non appare il menu di controllo della riproduzione.

[VCD] con controllo della lettura

Premere due volte [■ STOP] quindi premere [▶ PLAY].

La riproduzione programmata e casuale non funzionano.

[DVD-V]

Queste funzioni non funzionano con alcuni tipo di DVD-Video.

La riproduzione non si avvia.

- Questa unità potrebbe non riprodurre file WMA e MPEG4 che contengono dati di immagini fisse.
- Se si stanno riproducendo contenuti DivX VOD, fare riferimento alla homepage dove sono stati acquistati. (Esempio: <http://vod.divx.com>) [DivX]
- Se un disco contiene CD-DA e altri formati, può non essere possibile riprodurlo correttamente.

Nessun sottotitolo.

- Visualizzare i sottotitoli. ("SOTTOTITOLI" nel Menu 1) (→ 13)
- A seconda del disco i sottotitoli potrebbero non funzionare. [DivX]

Il punto B viene impostato automaticamente.

La fine di un'opzione diventa il punto B quando viene raggiunta.

L'accesso al menu Setup non è possibile.

- Selezionare come sorgente "DVD/CD".
- Annullamento della riproduzione Programmata e Casuale. (→ 11)

Suono

Il suono è distorto.

- Durante la lettura dei file WMA si potrebbero verificare dei disturbi.
- Quando si utilizza l'uscita HDMI, è possibile che l'audio non venga emesso da altri terminali.

Non ci sono gli effetti.

Alcuni effetti audio non funzionano o hanno meno effetto con alcuni dischi.

Si sente un ronzio durante la riproduzione.

Il cavo di alimentazione CA o una lampada a fluorescenza sono vicini all'unità principale. Tenere gli altri dispositivi e cavi lontani dall'unità principale.

Nessun suono.

- Quando si modifica la velocità di riproduzione può generarsi una breve pausa dell'audio.
- L'audio potrebbe non essere riprodotto in uscita a seconda del modo in cui i file sono stati creati. [DivX]
- Se la sorgente di ingresso è bitstream, impostare il suono su PCM sull'apparecchio esterno.

Nessun suono dall'apparecchio TV.

- Se il televisore non è compatibile con ARC e si utilizza solo il collegamento HDMI, è necessario un collegamento audio aggiuntivo. (→ 7)
- Controllare il collegamento audio. Premere [EXT-IN] per selezionare la sorgente corrispondente. (→ 7, 9)
- Quando si utilizza il collegamento HDMI, accertarsi che l'opzione "USCITA AUDIO" nel menu HDMI sia impostata su "ON". (→ 16)

I diffusori surround non emettono alcun suono.

- Quando si usa la modalità "Surround (consigliata)", premere [SURROUND] per selezionare "MULTI-CH". (→ 10)
- Quando si usa la modalità "Anteriori (Alternativa)", premere [SURROUND] per selezionare "A.SRD". (→ 10)

Immagine

La visualizzazione delle immagini sull'apparecchio TV non è corretta o scompare.

- L'unità e l'apparecchio TV stanno utilizzando sistemi video diversi. Utilizzare un multi-sistema o un TV PAL.
- Il sistema usato dal disco non corrisponde a quello del TV.
 - I dischi PAL non si possono visualizzare correttamente su una TV NTSC.
 - Questa unità può convertire i segnali NTSC in segnali PAL 60 per la visione con un TV PAL ("USC. DISCO NTSC" nel menu VIDEO). (→ 16)
- Verificare che l'unità sia collegata direttamente all'apparecchio TV, e non sia collegata tramite un videoregistratore a cassette. (→ 7)
- Il disturbo potrebbe essere causato dai caricatori per cellulare.
- Se si usa una antenna TV interna, cambiarla con una esterna.
- Il cavo dell'antenna TV è troppo vicino all'unità. Allontanarlo dall'unità.
- Cambiare "SELEZ. SORGENTE" nel Menu 2. [DivX] (→ 13)
- Ridurre il numero di dispositivi collegati.
- Quando si utilizza il terminale HDMI AV OUT, accertarsi che non sia selezionata l'uscita video non idonea per l'apparecchio TV collegato. Tenere premuto [CANCEL] fino a quando le immagini vengono visualizzate correttamente. (L'uscita tornerà all'impostazione "480p" o "576p".) (→ 13)
- Le immagini video convertite con risoluzione 1920×1080 possono sembrare diverse rispetto alle sorgenti full-HD 1080p native. Non si tratta di un'anomalia di funzionamento dell'unità principale.
- Quando il cavo HDMI è collegato, non ci sarà uscita RGB dal terminale SCART (AV). Se si deve utilizzare il terminale SCART (AV), rimuovere il cavo HDMI e accendere/spegnere questa unità.

Le dimensioni delle immagini non riempiono lo schermo.

- Cambiare "FORMATO TV" nel menu VIDEO. (→ 16)
- Utilizzare l'apparecchio TV per modificare il formato.
- Cambiare l'impostazione dello zoom. ("ZOOM" nel Menu 2) (→ 13)

Il menu non viene visualizzato correttamente.

Ripristinare il rapporto zoom su "NORMALE". ("ZOOM" nel Menu 2) (→ 13)

Lo zoom automatico non funziona bene.

- Disattivare la funzione zoom del televisore.
- Lo zoom potrebbe non funzionare bene, specialmente nelle scene scure potrebbe non funzionare a seconda del tipo di disco.

Quando si riproduce un disco PAL, l'immagine è distorta.

Impostare "MOD. TRASFERIM." nel Menu 2 su "AUTO". (→ 13)

Dopo aver scelto "Home Cinema" in "Selezione dopo parlanti" con il telecomando dell'apparecchio TV, cambia anche la scelta dell'ingresso TV.

Scollegare il cavo HDMI dall'apparecchio TV e ricollegarlo a un diverso terminale HDMI.

HDMI o video progressivo

Utilizzando l'uscita HDMI o progressiva si verifica l'effetto fantasma.

Questo problema è causato dal metodo di editing o dal materiale utilizzato sul DVD-Video, ma dovrebbe essere corretto se si usa l'uscita interlacciata. Quando si utilizza il terminale HDMI AV OUT, impostare "FORMATO VIDEO" nel Menu 4 su "480i" o "576i". Oppure, disabilitare il collegamento HDMI AV OUT e utilizzare altri collegamenti video. (→ 7, 13)

Radio

Si sente un suono distorto o un disturbo.

- Regolare la posizione dell'antenna FM.
- Usare un'antenna esterna. (→ 7)

Si sente un rumore di fondo.

Spegnere l'apparecchio TV o allontanarlo dall'unità.

Indicazioni sull'apparecchio TV



L'operazione è proibita dall'unità o dal disco.

"DISCO NON UTILIZZABILE NELLA VOSTRA REGIONE."

È possibile riprodurre solo i dischi DVD-Video che includono o hanno lo stesso numero di regione visualizzato sul pannello posteriore dell'unità. (→ Pagina copertina)

Caratteristiche tecniche

SEZIONE AMPLIFICATORE

Potenza d'uscita RMS: Modalità Dolby Digital

Canale anteriore	55 W per canale (5 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Canale surround	55 W per canale (5 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Canale centrale	55 W per canale (5 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Canale subwoofer	55 W per canale (5 Ω), 100 Hz, 10 % THD
Potenza RMS totale in modalità Dolby Digital	330 W

SEZIONE SINTONIZZATORE FM, TERMINALI

Memoria preimpostata Stazioni FM 30

Modulazione di frequenza (FM)

Gamma di frequenza	87,50 MHz a 108,00 MHz (punto 50-kHz)
Terminali antenna	75 Ω (non bilanciato)

Porta musica (Anteriore)

Sensibilità	100 mV, 6,8 kΩ
Terminale	Stereo, jack da 3,5 mm

SEZIONE DISCO

Dischi riprodotti (8 cm o 12 cm)

- (1) DVD (DVD-Video, DivX[®]5,6)
- (2) DVD-R (DVD-Video, DVD-VR, MP3[®]2,5, JPEG[®]4,5, MPEG4[®]5,7, DivX[®]5,6)
- (3) DVD-R DL (DVD-Video, DVD-VR, DivX[®]5,6)
- (4) DVD-RW (DVD-Video, DVD-VR, MP3[®]2,5, JPEG[®]4,5, MPEG4[®]5,7, DivX[®]5,6)
- (5) +R/+RW (Video)
- (6) +R DL (Video)
- (7) CD, CD-R/RW (CD-DA, Video CD, SVCD[®]1, MP3[®]2,5, WMA[®]3,5, JPEG[®]4,5, MPEG4[®]5,7, DivX[®]5,6)
- ※1 Conforme a IEC62107
- ※2 MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3
- ※3 Windows Media Audio Ver.9.0 L3
Non compatibile con Multiple Bit Rate (MBR)
- ※4 File JPEG Baseline Exif Ver 2.1
Risoluzione immagine: fra 160×120 e 6144×4096 pixel
(Sottocampionamento di 4:0:0, 4:2:0, 4:2:2 o 4:4:4). Le immagini molto lunghe e strette potrebbero non essere visualizzate.
- ※5 Numero totale massimo combinato di contenuti audio, immagini e video, e di gruppi riconoscibili: 4000 contenuti audio, immagini e video e 255 gruppi. (Esclusa cartella root)
- ※6 Riproduce video DivX[®].
- ※7 Dati MPEG4 registrati con multicamere SD Panasonic o con registratori DVD
Conformi alle specifiche SD VIDEO (Standard ASF)/sistema video MPEG4 (Simple Profile)/sistema audio G.726

Fonoriplayatore

Lunghezza d'onda (DVD/CD)	655/790 nm
Potenza laser (DVD/CD)	CLASS 1M

Uscita audio (Disco)

Numero di canali	5.1 canali (FL, FR, C, SL, SR, SW)
------------------	------------------------------------

SEZIONE VIDEO

Sistema video PAL625/50, PAL525/60, NTSC

Uscita video composita

Livello di uscita	1 Vp-p (75 Ω)
Terminale	Presa SCART (1 sistema)

Uscita S-Video

Livello di uscita Y	1 Vp-p (75 Ω)
Livello di uscita C	PAL: 0,3 Vp-p (75 Ω) NTSC: 0,286 Vp-p (75 Ω)
Terminale	Presa SCART (1 sistema)

Uscita video RGB

Livello di uscita R	0,7 Vp-p (75 Ω)
Livello di uscita G	0,7 Vp-p (75 Ω)
Livello di uscita B	0,7 Vp-p (75 Ω)
Terminale	Presa SCART (1 sistema)

Uscita HDMI AV

Terminale	Connettore tipo A a 19 pin
-----------	----------------------------

HDAVI Control Questa unità supporta la funzione "HDAVI Control 5".

SEZIONE ALTOPARLANTI

Diffusori anteriori SB-HF70

Tipo	Sistema a 1 via, 1 diffusore (Bass reflex)
Unità diffusore	Impedenza 5 Ω
Gamma completa	6,5 cm Tipo a cono
Pressione sonora d'uscita	80 dB/W (1 m)
Gamma di frequenza	100 Hz a 25 kHz (−16 dB) 150 Hz a 22 kHz (−10 dB)
Dimensioni (L×A×P)	80 mm×119 mm×68 mm
Peso	0,32 kg

Diffusori surround SB-HS70

Tipo	Sistema a 1 via, 1 diffusore (Bass reflex)
Unità diffusore	Impedenza 5 Ω
Gamma completa	6,5 cm Tipo a cono
Pressione sonora d'uscita	80 dB/W (1 m)
Gamma di frequenza	100 Hz a 25 kHz (−16 dB) 150 Hz a 22 kHz (−10 dB)
Dimensioni (L×A×P)	80 mm×119 mm×68 mm
Peso	0,32 kg

Diffusore centrale SB-HC70

Tipo	Sistema a 1 via, 1 diffusore (Bass reflex)
Unità diffusore	Impedenza 5 Ω
Gamma completa	6,5 cm Tipo a cono
Pressione sonora d'uscita	80 dB/W (1 m)
Gamma di frequenza	100 Hz a 25 kHz (−16 dB) 150 Hz a 22 kHz (−10 dB)
Dimensioni (L×A×P)	80 mm×119 mm×68 mm
Peso	0,39 kg

Subwoofer SB-HW22

Tipo	Sistema a 1 via, 1 diffusore (Bass reflex)
Unità diffusore	Impedenza 5 Ω
Woofers	12 cm Tipo a cono
Pressione sonora d'uscita	79 dB/W (1 m)
Gamma di frequenza	35 Hz a 350 Hz (−16 dB) 40 Hz a 200 Hz (−10 dB)
Dimensioni (L×A×P)	153 mm×230 mm×233 mm
Peso	2,1 kg

GENERALE

Alimentazione	CA 220 V a 240 V, 50 Hz
Consumo energetico	Unità principale 47 W
Dimensioni (L×A×P)	360 mm×58 mm×239 mm
Peso	Unità principale 2,0 kg
Intervallo temperature di funzionamento	0 °C a +40 °C
Gamma di umidità tollerata	35 % a 80 % RH (nessuna condensa)

Assorbimento di corrente in modalità di attesa circa 0,9 W

Nota

- 1 Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.
La massa e le dimensioni sono valori indicativi.
- 2 Distorsione armonica totale misurata con analizzatore di spettro digitale.

Precauzioni per la sicurezza

Sistemazione

Sistemare l'unità su una superficie piana, dove non ci sono la luce diretta del sole, alte temperature, alta umidità e vibrazioni eccessive. Queste condizioni possono danneggiare il coperchio e gli altri componenti, riducendo la vita di servizio dell'unità.
Non mettere oggetti pesanti sull'unità.

Tensione

Non usare fonti di alimentazione ad alta tensione. Ciò potrebbe sovraccaricare l'unità e causare un incendio.
Non usare una fonte di alimentazione in c.c. Controllare con cura la fonte di alimentazione se si usa l'unità su una nave od altro luogo dove viene usata la corrente continua.

Protezione del cavo di alimentazione CA

Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente e che non sia danneggiato. Se il cavo di alimentazione non è collegato correttamente ed è danneggiato, può causare un incendio o scosse elettriche. Non tirare, piegare o mettere oggetti pesanti sul cavo.
Per staccare il cavo, prenderlo saldamente per la spina. Se si tira il cavo di alimentazione CA, c'è pericolo di scosse elettriche.
Non maneggiare la spina con le mani bagnate. C'è pericolo di scosse elettriche.

Oggetti estranei

Fare attenzione che non cadano oggetti metallici all'interno dell'unità. C'è pericolo di scosse elettriche o di un malfunzionamento.
Fare attenzione che non cadano liquidi all'interno dell'unità. C'è pericolo di scosse elettriche o di un malfunzionamento. Se ciò dovesse accadere, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e rivolgersi al rivenditore.
Non spruzzare insetticidi sopra o dentro l'unità. Essi contengono gas infiammabili che potrebbero prendere fuoco se spruzzati dentro l'unità.

Riparazioni

Non cercare di riparare l'unità da soli. Se il suono si interrompe, gli indicatori non si accendono, esce del fumo o si verifica un qualsiasi altro problema non descritto in queste istruzioni, staccare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato. C'è pericolo di scosse elettriche o di danni all'unità se viene riparata, smontata o rimontata da personale non qualificato.

Estendere la durata staccando il cavo di alimentazione dalla presa di corrente se non si intende usare l'unità per un lungo periodo di tempo.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.



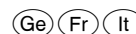
Cd

Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.



Panasonic Corporation
Web Site: <http://panasonic.net>



Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsberggring 15, 22525 Hamburg, Germany

© Panasonic Corporation 2010

RQTX1200-D
F0510LN0